

# Prestigio

**ROADRUNNER 470GPS**

PCDVRR470GPS

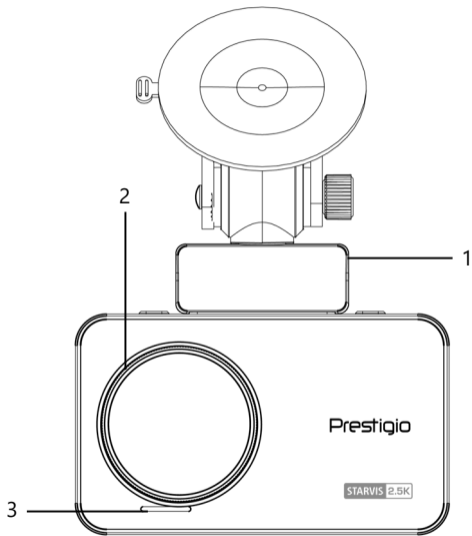
**Quick Start Guide**

Version 1.0.0

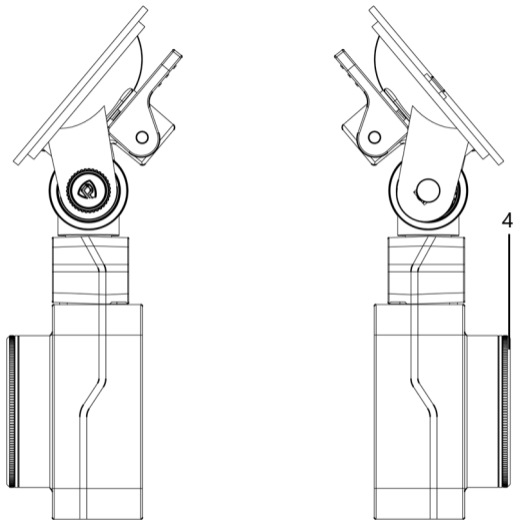


EN.....	11
RU.....	14
AR.....	18
BG.....	21
BS.....	25
CS.....	28
DA.....	31
DE.....	34
EL.....	38
ES.....	42
ET.....	46
FI.....	49
FR.....	52
HR.....	56
HU.....	59
KK.....	62
LT.....	65
LV.....	68
NL.....	71
NO.....	75
PL.....	78
RO.....	81
SK.....	84
SL.....	87
SR.....	90
UK.....	93

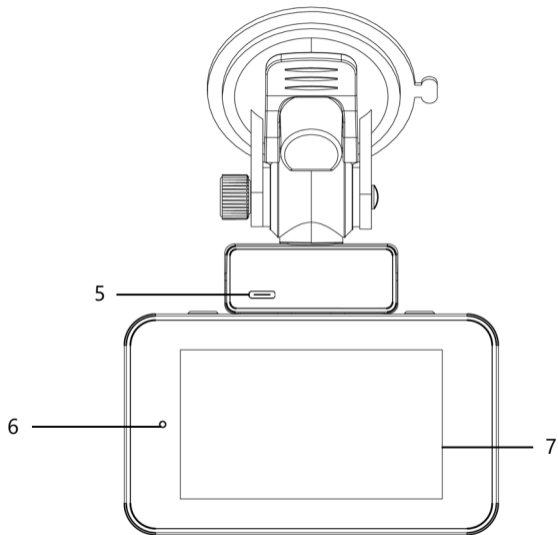
I

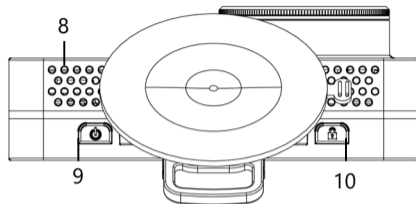
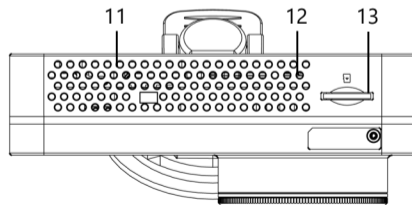


II



## III



**IV****V**

**I. EN** Front view **RU** Вид спереди **AR** المنظر الأمامي **BG** Изглед отпред **BS** Pogled sprijeda **CS** Pohled zepředu **DA** Forfra **DE** Vorderansicht **EL** Μπροστική όψη **ES** Vista frontal **ET** Esipoolne vaade **FI** Etunäkymä **FR** Vue de face **HR** Pogled sprijeda **HU** Előlnézet **KK** Алдыңғы көрініс **LT** Vaizdas iš priekio **LV** Skats no priekšpuses **NL** Zicht op voorzijde **NO** Forfra **PL** Widok z przodu **RO** Vedere din față **SK** Pohľad spredu **SL** Pogled od spredaj **SR** Изглед спреда **UK** Вигляд спереду

**II. EN** Left and right views **RU** Вид слева и справа **AR** المنظر من اليسار ومن اليمين **BG** Изглед отляво и отдясно **BS** Pogled sa lijeve i desne strane **CS** Pohled zleva a zprava **DA** Venstre og højre udsigt **DE** Linke und rechte Ansicht **EL** Άποψη από αριστερά και δεξιά **ES** Vista izquierda y derecha **ET** Vaade vasakult ja paremalt **FI** Näkymä vasemmalta ja oikealta **FR** Vue de gauche et de droite **HR** Pogled s lijeve i desne strane **HU** Bal és jobb oldali nézet **KK** Сол және оң көрініс **LT** Vaizdas iš kairės ir dešinės **LV** Skats no kreisās un labās puses **NL** Zicht van links en rechts **NO** Venstre og høyre visning **PL** Widok z lewej i prawej strony **RO** Vedere din stânga și din dreapta **SK** Pohľad zľava a sprava **SL** Pogled z leve in desne **SR** Изглед са две и десне стране **UK** Вигляд зліва та справа

**III. EN** Back view **RU** Вид сзади **AR** المنظر الخلفي **BG** Изглед отзад **BS** Pogled straga **CS** Pohled zezadu **DA** Bagfra **DE** Rückansicht **EL** Πίσω όψη **ES** Vista trasera **ET** Tagumine vaade **FI** Takanaäkymä **FR** Vue arrière **HR** Pogled straga **HU** Hátsó nézet **KK** Артқы көрініс **LT** Vaizdas iš galo **LV** Skats no aizmugures **NL** Achteraanzicht **NO** Bakoversikt **PL** Widok z tyłu **RO** Vedere din spate **SK** Pohľad zozadu **SL** Pogled od zadaj **SR** Изглед страга **UK** Вигляд ззаду

**IV. EN** Top view **RU** Вид сверху **AR** المنظر العلوي **BG** Изглед отгоре **BS** Pogled odozgo **CS** Pohled shora **DA** Udsigt fra oven **DE** Ansicht von oben **EL** Άποψη από ψηλά **ES** Vista superior **ET** Vaade ülevalt **FI** Näkymä ylhäältä **FR** Vue d'en haut **HR** Pogled odozgo **HU** Felülnézet **KK** Жоғарыдан қарау **LT** Vaizdas iš viršaus **LV** Skats no augšas **NL** Uitzicht van boven **NO** Utsikt ovenfra **PL** Widok z góry **RO** vedere de sus **SK** Pohľad zhora **SL** Pogled od zgoraj **SR** Изглед одозго **UK** Вигляд зверху

**V. EN** Bottom view **RU** Вид снизу **AR** المنظر السفلي **BG** Изглед отдолу **BS** Pogled odozdo **CS** Pohled zespu **DA** Udsigt fra neden **DE** Ansicht von unten **EL** Άποψη από κάτω **ES** Vista inferior **ET** Vaade altpoolt **FI** Näkymä alhaalta **FR** Vue d'en bas **HR** Pogled odozdo **HU** Alulnézet **KK** Төменгі көрініс **LT** Vaizdas iš apačios **LV** Skats no apakšas **NL** Onderaanzicht **NO** Sett nedenfra **PL** Widok z dołu **RO** Vedere de jos **SK** Pohľad zdola **SL** Pogled od spodaj **SR** Изглед одоздо **UK** Вигляд знизу

**1. EN** Magnetic mount **RU** Держатель с магнитным креплением **AR** حامل بثبتية مغناطيسية **BG** Държач с магнитно закрепване **BS** Držać sa magnetnim pričvaršćivačem **CS** Držák s magnetickým zapínáním **DA** Holder med magnetisk holder **DE** Halter mit Magnetbefestigung **EL** Βάση στήριξης με μαγνητικό στήριγμα **ES** Soporte con sujetador magnético **ET** Magnetkinnitusega hoidik **FI** Pidike magneettikiinnikkeellä **FR** Support magnétique **HR** Držać s magnetskom kopčom **HU** Tartó mágneses rögzítéssel **KK** Магниттік бекіткіші бар ұстағыш **LT** Laikiklis su magnetiniu laikikliu **LV** Turētājs ar magnētisko stiprinājumu **NL** Houder met magnetische houder **NO** Holder med magnetfeste **PL** Uchwyt z mocowaniem magnetycznym **RO** Suport cu suport magnetic **SK** Držiak s magnetickým uchytením **SL** Držalo z magnetnim pritrdjevanjem **SR** Држач са магнетним причвршћивањем **UK** Тримач із магнітним кріпленням



**2. EN** Lens **RU** Объектив **AR** العدسة **BG** Обектив **BS** Objektiv **CS** Objektiv **DA** Linse **DE** Objektiv **EL** Φακός **ES** Objetivo **ET** Objektiiv **FI** Objektiiv **FR** Objectif **HR** Objektiv **HU** Objektiv **KK** Объектив **LT** Objektivas **LV** Objektīvs **NL** Objectief **NO** Linse **PL** Obiektyw **RO** Obiectivul **SK** Objektiv **SL** Objektiv **SR** Объектив **UK** Об'єктив

**3. EN** Speaker **RU** Динамик **AR** مكبر الصوت **BG** Високоговорител **BS** Zvučnik **CS** Reproduktor **DA** Højtaler **DE** Lautsprecher **EL** Ηχείο **ES** Altavoz **ET** Kõlar **FI** Puhuja **FR** Haut-parleur **HR** Zvučnik **HU** Hangszóró **KK** Динамик **LT** Garsiakalbis **LV** Skaļrunis **NL** Luidspreker **NO** Høytaler **PL** Głośnik **RO** Difuzor **SK** Reproduktor **SL** Zvočnik **SR** Звучник **UK** Динамік

**4. EN** CPL filter **RU** CPL-фильтр **AR** مرشح CPL **BG** CPL филтър **BS** CPL filter **CS** Filtr CPL **DA** CPL-filter **DE** CPL-Filter **EL** Φίλτρο CPL **ES** Filtro CPL **ET** CPL-filter **FI** CPL-suodatin **FR** Filtre CPL **HR** CPL filter **HU** CPL szűrő **KK** CPL сүзүчү **LT** CPL filtras **LV** CPL filtrs **NL** CPL filter **NO** CPL filter **PL** Filtr CPL **RO** Filtru CPL **SK** Filter CPL **SL** Filter CPL **SR** CPL филтер **UK** CPL-фільтр

**5. EN** Power connector **RU** Разъем для подключения питания **AR** الموصل للتزويد بالطاقة **BG** Съединител за свързване на захранването **BS** Konektor za napajanje **CS** Napájecí konektor **DA** Stik til strømtilslutning **DE** Anschluss für die Stromversorgung **EL** Σύνδεσμος για σύνδεση ισχύος **ES** Conector de alimentación **ET** Ühendus toiteühenduse jaoks **FI** Liitin virtaliitäntää varten **FR** Prise pour la connexion d'alimentation **HR** Priključak za napajanje **HU** Csatlakozó a tápcsatlakozáshoz **KK** Кыр коcқышы **LT** Maitinimo jungtis **LV** Savienotājs strāvas pieslēgumam **NL** Connector voor stroomaansluiting **NO** Strømkontakt **PL** Złącze do podłączenia zasilania **RO** Conector pentru conexiunea de alimentare **SK** Konektor na pripojenie napájania **SL** Priključek za napajanje **SR** Конектор за напајање **UK** Роз'єм для підключення живлення

**6. EN** Status indicator **RU** Индикатор состояния **AR** مؤشر الحالة **BG** Индикатор за състоянието **BS** Indikator statusa **CS** Indikátor stavu **DA** Statusindikator **DE** Statusanzeige **EL** Ένδειξη κατάστασης **ES** Indicador de estado **ET** Olekunäidik **FI** Tilaindikaattori **FR** Indicateur d'état **HR** Indikator statusa **HU** Állapotjelző **KK** Күй көрсөткіші **LT** Būsenos indikatorius **LV** Stāvokļa indikators **NL** Statusindicator **NO** Statusindikator **PL** Wskaźnik stanu **RO** Indicator de stare **SK** Indikátor stavu **SL** Indikator stanja **SR** Индикатор статуса **UK** Індикатор стану

**7. EN** IPS screen **RU** IPS-экран **AR** IPS شاشة **BG** IPS екран **BS** IPS ekran **CS** Obrazovka IPS **DA** IPS-skærm **DE** IPS-Bildschirm **EL** Οθόνη IPS **ES** Pantalla IPS **ET** IPS-ekraan **FI** IPS-näyttö **FR** Écran IPS **HR** IPS zaslon **HU** IPS képernyő **KK** IPS экраны **LT** IPS ekranas **LV** IPS ekrāns **NL** IPS-scherm **NO** IPS-skjerm **PL** Ekran IPS **RO** Ecran IPS **SK** Obrazovka IPS **SL** Zaslon IPS **SR** IPS ekran **UK** IPS-екран

**8. EN** Air vents **RU** Вентиляционные отверстия **AR** فتحات التهوية **BG** Вентиляционни отвори **BS** Otvori za ventilaciju **CS** Ventilacíni otvory **DA** Ventilationsåbninger **DE** Lüftungsöffnungen **EL** Ανοίγματα εξαερισμού **ES** Aberturas de ventilación **ET** Ventilatsiooniavad **HR** Ventilacijski otvori **HU** Szellőzőnyílások **FI** Ilmanvaihtoaukot **FR** Ouvertures de ventilation **KK** Желдету саңылаулары **LT** Ventilacijų angos **LV** Ventilācijas atveres **NL** Ventilatieopeningen **NO** Ventilasjonshull **PL** Otwory wentylacyjne **RO** Orificii de ventilație **SK** Vetracie otvory **SL** Prezračevalne luknje **SR** Otvori za ventilaciju **UK** Вентиляційні отвори

**9. EN** Power button **RU** Кнопка питания **AR** زر الطاقة **BG** Бутон за захранване **BS** Dugme napajanja **CS** Tlačítko napájení **DA** Afbryderknap **DE** Einschalttaste **EL** Κομπτί λειτουργίας **ES** Botón de encendido **ET** Toitenupp **FI** Virtapainike **FR** Bouton d'alimentation **HR** Gumb za napajanje **HU** Bekapcsológomb **KK** Кыт түймеси **LT** Maitinimo mygtukas **LV** Barošanas poga **NL** Aan/uit-knop **NO** På-knapp **PL** Przycisk zasilania **RO** Buton de alimentare **SK** Tlačidlo napájania **SL** Gumb za vklop **SR** Дугме за напајање **UK** Кнопка живлення

**10. EN** File lock button **RU** Кнопка блокировки файла **AR** زر قفل الملف **BG** Бутон за заключване на файлове **BS** Dugme za zaključavanje datoteke **CS** Tlačítko uzamčení souboru **DA** Knap til fillåsning **DE** Taste für Dateisperre **EL** Κομπτί κλειδώματος αρχείων **ES** Botón de bloqueo de archivo **ET** Faili lukustamise nupp **FI** Tiedoston lukituspainike **FR** Bouton de verrouillage des fichiers **HR** Gumb za zaključavanje datoteke **HU** Fájlzár gomb **KK** Файлды құлыптау түймеси **LT** Failo užrakinimo mygtukas **LV** Failu bloķēšanas poga **NL** Bestand vergrendelknop **NO** Fillåsknapp **PL** Przycisk blokady plików **RO** Butonul de blocare a fișierelor **SK** Tlačidlo uzamknutia súboru **SL** Gumb za zaklepanje datoteke **SR** Дугме за закључавање датотеке **UK** Кнопка блокування файлу

**11. EN** Air vents **RU** Вентиляционные отверстия **AR** فتحات التهوية **BG** Вентилационни отвори **BS** Otvori za ventilaciju **CS** Ventilační otvory **DA** Ventilationsåbninger **DE** Lüftungsöffnungen **EL** Ανοίγματα εξαερισμού **ES** Aberturas de ventilación **ET** Ventilatsioonivad **FI** Ilmanvaihtoaukot **FR** Ouvertures de ventilation **HR** Ventilacijski otvori **HU** Szellőzőnyílások **KK** Желдету саңылаулары **LT** Ventilacijos angos **LV** Ventilācijas atveres **NL** Ventilatieopeningen **NO** Ventilasjonshull **PL** Otwory wentylacyjne **RO** Orificii de ventilație **SK** Vetracie otvory **SL** Prezračevalne luknje **SR** Otvori za ventilaciju **UK** Вентиляційні отвори

**12. EN** Microphone **RU** Микрофон **AR** الميكروفون **BG** Микрофон **BS** Mikrofon **CS** Mikrofon **DA** Mikrofon **DE** Mikrofon **EL** Μικρόφωνο **ES** Micrófono **ET** Mikrofon **FI** Mikrofon **FR** Microphone **HR** Mikrofon **HU** Mikrofon **KK** Микрофон **LT** Mikrofonas **LV** Mikrofons **NL** Microfoon **NO** Mikrofon **PL** Mikrofon **RO** Microfon **SK** Mikrofón **SL** Mikrofon **SR** Микрофон **UK** Мікрофон

**13. EN** microSD slot **RU** Слот для карты microSD **AR** microSD منفذ لبطاقة ذاكرة **BG** Слот за карта microSD **BS** Slot za microSD karticu **CS** Slot pro kartu MicroSD **DA** MicroSD-kortplads **DE** microSD-Kartensteckplatz **EL** Υποδοχή κάρτας microSD **ES** Ranura para tarjeta microSD **ET** MicroSD-kaardi pesa **FI** MicroSD-korttipaikka **FR** Emplacement pour carte MicroSD **HR** Slot za microSD karticu **HU** MicroSD kártyahely **KK** MicroSD-картаға арналған Слот **LT** Lizdas „MicroSD“ kortelei **LV** MicroSD kartes slots **NL** MicroSD-kaartsleuf **NO** MicroSD-kortspor **PL** Gniazdo karty MicroSD **RO** Slot pentru card microSD **SK** Zásuvka na kartu MicroSD **SL** Reža za kartico microSD **SR** Слот за microSD картицу **UK** Слот для картки microSD

**EN General Information**

Specifications	Display: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Sensor: 1/2.8", Sony Starvis 335 (5 MP). Viewing angle: 140°. Diaphragm: 1.9. Video resolution: WQHD 2.5K 2560×1440 at 60 fps. Maximum frame rate: 60 fps Recording mode: cyclic (1/3/5 min). Video codec: H.265. Digital video recording format: TS. Photo resolution: 5 MP. Number of lenses: 6. Number of IR filters: 1. Internal memory: 16 MB. Supports memory cards: microSD (SDHC/SDXC) up to 128 GB. Processor: NTK96670. GPS module: built-in. Warm start: no more than 1 minute. Cold start: no more than 5 minutes. CPL filter: removable. Video camera database: yes. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2.4 GHz). Wi-Fi module emission power: 13~17 dBm. Wi-Fi power consumption: 190 mW (standby mode), 650 mW (operating mode). Motion sensor: yes. Night scene mode: Yes. Electronic image stabilization: no. G-sensor: yes. Speaker: built-in. Microphone: built-in. Power supply: car power adapter (input: 12–24 V (DC), output: 5 V / 2.0 A (2.4 A for Apple devices) (DC); 2 connectors). Supercapacitor (non-removable): 2×2.7 V, 3.3 F. Supercapacitor lifespan: 1 MM cycles, or 30,000 h. Overvoltage protection: yes. Operating conditions: temperature –20... +70 °C, relative humidity 15–65% (without condensation). Storage conditions: temperature –30... +80 °C, relative humidity 15–65%. Colour: black. Body material: ABS plastic + tempered glass. Mounting type: magnetic holder on suction cup. Size (L×W×H): 95×56.7×35 mm. Weight: 111.7 g
Functions	Compact device PCDVRR470GPS combines the functions of video recorder and GPS-informer with a database of coordinates of the main points of road control. GPS-receiver determines the coordinates of the nearest control point and, according to the current database, displays information about the permitted speed and additional types of control. The device is also equipped with a Wi-Fi module for connection to a mobile device
Scope of supply	Video recorder PCDVRR470GPS with built-in GPS-module, a magnetic suction cup holder with a USB Type-C connector, car power adapter (2 output connectors USB Type-A), cable USB Type-C (cable length 3.6 m), CPL filter, accessories for cable installation, card reader, cloth for screen cleaning, textile case, quick start guide, warranty card
Warranty	2 years
Service life	2 years

**Operating instructions****Memory card installation**

While observing the correct orientation of the microSD card (not included), insert it into the video recorder with the external power turned off. Press until you hear a click.

**Video recorder installation**

1. Choose a place to mount the video recorder.
2. Insert the magnetic suction-cup holder into the mounting slot.
3. Remove the protective film from the sticky surface of the suction cup holder.
4. Loosen the mechanism holding the suction cup. Install the suction cup and clamp the mechanism.
5. Connect the car charger cable (included) to the USB Type-C power connector of the video recorder.
6. Connect the charger to a vehicle power source (cigarette lighter socket in the car).

To permanently place the video recorder in one place, use the 3M tape mount.







**Video recorder operation**

When you start the engine of the car, the video recorder will automatically start cyclic recording of video files of 1/3/5 min duration (the duration is set by the user in the settings of the device). At the same time, the status LED indicator of the device will turn blue. When the engine turns off, the video recorder will save the last video file and stop working. Also, if you press the power button for a long time, it is possible to turn on/off the video recorder manually (with external power on).

**Note.** The device's microSD card stores videos of the selected duration, sorted by date. When the memory on the card runs out, the device automatically deletes the oldest video file and then records a new one.

#### Setting the video recorder modes

Follow the steps below to switch to the video recorder mode settings:

1. Tap the video recorder screen anywhere and press .
2. Press ,  or  and select the desired menu item you want to adjust:
  - Adjust video recording settings: image, time and date stamp, speed, etc.
  - Video recorder settings: recording cycle, software version, motion sensor, G-sensor, etc.
3. Make the changes and activate them by pressing .
4. Press  to return to video recording. The recording will continue automatically.

#### Locking a video file from being overwritten or deleted

To block the current video file from being overwritten or deleted, press  in Record mode. The lock indicator  will appear in the upper right corner of the screen.

To cancel the lock, press  again.

If the acceleration sensor (G-sensor) is triggered, the blocking will be done automatically.

#### Video files viewing

You can view video recordings on the PCDVRR470GPS device itself (with external power on).

It is also possible to view on a PC with codecs installed to play TS format files encoded in H.265. To do this, remove the memory card from the video recorder and connect it to a PC using the memory card reader (included).

#### GPS module

The GPS connection is established automatically after the device is turned on. It may take some time to establish a stable connection with the satellites. In cars with a metallized windshield coating, there may be problems with the GPS module and its disorientation. The device records the current GPS coordinates and speed of the vehicle simultaneously with the video file recording. This information is displayed at the bottom of the screen when viewing a video recording.

#### Informing modes

When working with the video recorder PCDVRR470GPS two modes of information are available: full (display full information about the properties of the device of violation control) and reduced (display only the key features). You can select the mode and configure its parameters both on the video recorder itself and in the app on your mobile device.

**Note.** The PCDVRR470GPS video recorder alerts you to road signs and speed limits for information purposes only. The device does not guarantee road safety and is not a device that provides protection from fines. We strongly recommend that you obey the rules of the road, regardless of the traffic situation. The driver of a vehicle is solely responsible for the decisions they make on the road.

#### Connecting the device to the app

The app allows you to view and save video files on your mobile device, update the database, and access the video recorder settings control. Scan the QR code on the device box to find the app link in the App Store and Google Play. For a detailed description of how to connect to the app and its features, please refer to the full user manual, which is also available on the website.

### Updating the firmware

Follow the steps below to update the video recorder firmware:

1. Download the current firmware file from the device page on [prestigio.com](http://prestigio.com).
2. Save the file to the microSD card using the memory card reader (included).

**Note.** It is recommended to use a formatted microSD card.

3. With the video recorder powered off, insert the microSD card in the direction shown on the device's body until you hear it click into place.

The firmware update will start automatically once power is supplied to the device and the microSDcard is initialized.

You can also update the firmware using the app on your mobile device.

**WARNING!** The update process may take some time. Do not unplug the device from the power source or turn off the vehicle's ignition until the update process is complete.

### Safe use guidelines

Locate the device in the passenger compartment so as not to obstruct the driver's view or prevent airbags from deploying. Do not be distracted by the display of the radar detector while driving to avoid an accident. To prevent fire or electric shock, do not expose the device to rain or moisture. Do not expose the device to fire. Do not allow the device to come into contact with sources of strong electromagnetic radiation. To charge the device from the cigarette lighter of a car, use only the original power adapter included in the package. The manufacturer shall not be liable for any consequences, direct or indirect, arising from the use of the vehicle power adapter for purposes other than its intended use or for powering or recharging an instrument not included in the scope of delivery.

Your device may only be repaired by Prestigio specialized service centres.

### Troubleshooting

**WARNING!** Disconnect the device from the power supply immediately if it is not working properly. Do not try to repair the device yourself, it may cause damage.

1. The device does not turn on. Check that the device is connected to a power source.
2. The video file is not being recorded. The memory card is full of files that are protected from being overwritten or deleted. Delete unnecessary files via the recordings menu or format the memory card (read open sources on how to do this).
3. Video recordings are not viewable. The card is faulty. The speed or capacity of the memory card does not meet the minimum requirements of the video recorder. Use a microSD card (SDHC/SDXC) with a read/write speed of at least 10 MB/s of up to 128 GB (class 10 or higher recommended).
4. During video playback the following message appears: "File Error". The microSD card is faulty. Delete the playback video file because it was damaged during recording. If none of the recorded files play, format the microSD card and check it for damaged sectors (read open sources).
5. The resulting image is fuzzy. Check the cleanliness of the camera lens. If the lens is dirty, clean it. Make sure that the maximum video recording resolution is set in the settings.
6. GPS does not work correctly. There may be an interference with the device. GPS may not work correctly in enclosed spaces such as tunnels and rooms. In cars with metallized windshield coating, there may be problems with GPS module operation and its disorientation.
7. The device does not respond to the control buttons. The operating system of the video recorder does not work properly. Restart the device. If the operation of the device is not restored, contact a specialized service centre.

**Note.** All information contained herein is subject to change without prior notification of the User. Up-to-date information and a detailed description of the device, as well as connection instructions, certificates, information about companies that accept quality claims and warranties, are available for download at [prestigio.com/use](http://prestigio.com/use). All trademarks and brand names are the property of their respective owners. Information about the manufacturer and suppliers can be found on the packaging. Manufacturer: Prestigio Plaza Ltd, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, [prestigio.com](http://prestigio.com). Made in China.

**RU Общая информация**

Характеристики	<p>Дисплей: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Сенсор: 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 Мпк). Угол обзора: 140°. Диафрагма: 1,9. Видеоразрешение: WQHD 2.5K 2560×1440 при 60 кадр/с. Максимальная частота кадров: 60 кадр/с. Режим записи: циклический (1/3/5 мин). Видеокодек: H.265. Формат цифровой видеозаписи: TS. Фоторазрешение: 5 Мпк. Количество линз в объективе: 6. Количество ИК-фильтров: 1. Внутренняя память: 16 МБ. Поддержка карт памяти: microSD (SDHC/SDXC) до 128 ГБ. Процессор: NTK96670. GPS-модуль: встроенный. Теплый старт: не более 1 мин. Холодный старт: не более 5 мин. CPL-фильтр: съемный. База данных камер видеофиксации: да. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 ГГц). Мощность излучения модуля Wi-Fi: 13~17 дБм. Потребляемая мощность Wi-Fi: 190 мВт (режим ожидания), 650 мВт (рабочий режим). Датчик движения: да. Режим ночной съемки: да. Электронная стабилизация изображения: нет. G-сенсор: да. Динамик: встроенный. Микрофон: встроенный. Электропитание: автомобильный адаптер питания (вход: 12–24 В (DC), выход: 5 В / 2,0 А (2,4 А для устройств Apple) (DC); 2 разъема). Суперконденсатор (несъемный): 2×2,7 В, 3,3 Ф. Срок службы суперконденсатора: 1 млн циклов, или 30 000 ч. Защита от перенапряжения: да. Условия эксплуатации: температура –20...+70 °С, относительная влажность 15–65 % (без образования конденсата). Условия хранения: температура –30...+80 °С, относительная влажность 15–65 %. Цвет: черный. Материал корпуса: АБС-пластик + закаленное стекло. Тип крепления: магнитный держатель на присоске. Размер (Д×Ш×В): 95×56,7×35 мм. Вес: 111,7 г</p>
Функции	<p>Компактное устройство PCDVRR470GPS сочетает в себе функции видеорегистратора и GPS-информатора с базой данных координат основных точек дорожного контроля. GPS-приемник определяет координаты ближайшей точки контроля и, согласно актуальной базе данных, выводит на экран информацию о разрешенной скорости и дополнительных видах контроля. Также устройство оснащено модулем Wi-Fi для подключения к мобильному устройству</p>
Комплект поставки	<p>Видеорегистратор PCDVRR470GPS со встроенным GPS-модулем, магнитный держатель на присоске с разъемом USB Type-C, автомобильный адаптер питания (2 выходных разъема USB Type-A), кабель USB Type-C (длина кабеля 3,6 м), CPL-фильтр, аксессуары для монтажа кабеля, устройство для чтения карт памяти, салфетка для очистки экрана, тканевый чехол, краткое руководство пользователя, гарантийный талон</p>
Гарантия	1 год
Срок службы	1 год

**Руководство по эксплуатации****Установка карты памяти**

Соблюдая правильную ориентацию карты microSD (не входит в комплект поставки), установите ее в видеорегистратор при выключенном внешнем питании. Нажмите до характерного щелчка.

**Установка видеорегистратора**

1. Выберите место для крепления видеорегистратора.
2. Вставьте магнитный держатель на присоске в разъем для крепления.
3. Удалите защитную пленку с липкой поверхности присоски держателя.
4. Ослабьте механизм, удерживающий присоску. Установите присоску и зажмите механизм.

5. Подключите кабель автомобильного зарядного устройства (входит в комплект поставки) к разъему питания USB Type-C видеорегистратора.
6. Подключите зарядное устройство к автомобильному источнику питания (гнездо прикуривателя автомобиля).

Для постоянного размещения видеорегистратора в одном месте используйте крепление на 3М-скотче.







### Эксплуатация видеорегистратора

При запуске двигателя автомобиля видеорегистратор автоматически начнет циклическую запись видеофайлов продолжительностью 1/3/5 мин (продолжительность устанавливается пользователем в настройках устройства). При этом LED-индикатор состояния устройства начнет непрерывно гореть синим цветом. При выключении двигателя видеорегистратор сохранит последний видеофайл и прекратит работу. Также при длительном нажатии кнопки питания доступно включение/выключение видеорегистратора вручную (при включенном внешнем питании).




**Примечание.** На карте microSD устройства хранятся видеозаписи выбранной продолжительности, которые отсортированы по дате. Когда память на карте заканчивается, устройство автоматически удаляет самый старый видеофайл, а затем записывает новый.

### Настройка режимов видеорегистратора

Для перехода к настройкам режимов видеорегистратора выполните следующие действия:

1. Коснитесь экрана видеорегистратора в любом месте и нажмите .
2. Нажмите ,  или  и выберите необходимый пункт меню для настройки:
  - Настройка параметров видеозаписи: изображение, штамп времени и даты, скорость и т. д.
  - Настройки видеорегистратора: цикл записи, версия ПО, датчик движения, G-сенсор и т. д.
3. Внесите изменения и активируйте их путем нажатия .
4. Нажмите  для возврата к записи видеофайла. Запись продолжится автоматически.

### Блокировка видеофайла от перезаписи или удаления

Чтобы заблокировать текущий видеофайл от перезаписи или удаления, нажмите  в режиме записи. В правом верхнем углу экрана отобразится индикатор блокировки . Чтобы отменить блокировку, нажмите  еще раз.

При срабатывании датчика ускорения (G-сенсора) блокировка будет произведена автоматически.

### Просмотр видеофайлов

Просмотр видеозаписей возможен на самом устройстве PCDVRR470GPS (при включенном внешнем питании).

Также возможен просмотр на ПК с установленными кодеками для воспроизведения файлов в формате TS, кодированных в H.265. Для этого необходимо извлечь карту памяти из видеорегистратора и подключить ее к ПК при помощи устройства для чтения карт памяти (входит в комплект поставки).

### Модуль GPS

GPS-соединение устанавливается автоматически после включения устройства. Установка стабильного соединения со спутниками может занять некоторое время. В автомобилях с металлизированным покрытием лобового стекла могут возникнуть проблемы в работе модуля GPS и его дезориентация. В устройстве одновременно с записью видеофайла ведется запись текущих GPS-координат и скорости движения автомобиля. Эта информация отображается в нижней части экрана при просмотре видеозаписи.

### Режимы информирования

При работе с видеорегистратором PCDVRR470GPS доступны два режима информирования: полный (вывод полной информации о свойствах прибора контроля нарушений) и сокращенный (вывод только ключевых особенностей). Выбрать режим и настроить его параметры можно как на самом видеорегистраторе, так и в приложении на мобильном устройстве.

**Примечание.** Видеорегистратор PCDVRR470GPS оповещает о дорожных знаках и скоростных ограничениях исключительно в информационных целях. Устройство не гарантирует безопасность дорожного движения и не является прибором, обеспечивающим защиту от штрафов. Настоятельно рекомендуем соблюдать правила дорожного движения вне зависимости от дорожной обстановки. Водитель транспортного средства несет полную ответственность за решения, которые он принимает на дороге.

### Подключение к приложению

Приложение предоставляет возможность просмотра и сохранения видеофайлов на мобильном устройстве, обновление базы данных, а также доступ к управлению настройками видеорегистратора. Ссылку на приложение в магазинах App Store и Google Play можно найти, отсканировав QR-код на коробке устройства. Подробное описание процесса подключения к приложению и его функций содержится в полном руководстве пользователя, которое также доступно на сайте.

### Обновление встроенного ПО

Для обновления встроенного ПО видеорегистратора выполните следующие действия:

1. Скачайте файл актуального ПО на странице устройства на сайте [prestigio.ru](http://prestigio.ru).
2. Запишите файл на карту microSD при помощи устройства для чтения карт памяти (входит в комплект поставки).

**Примечание.** Рекомендуется использовать отформатированную карту microSD.

3. При выключенном внешнем питании видеорегистратора вставьте карту microSD в устройство в указанном на его корпусе направлении до характерного щелчка.

Обновление встроенного ПО начнется автоматически после подачи питания и инициализации карты microSD.

Также обновить встроенное ПО можно при помощи приложения на мобильном устройстве.

**ВНИМАНИЕ!** Процесс обновления может занять некоторое время. Не отключайте устройство от источника питания и не выключайте зажигание автомобиля, пока не завершится процесс обновления.

### Правила безопасного использования

Размещайте устройство в салоне так, чтобы не ограничивать обзор водителю и не препятствовать срабатыванию подушек безопасности. Во время движения не отвлекайтесь на индикацию радар-детектора во избежание аварийной ситуации. Чтобы предотвратить возгорание или поражение электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги. Не подвергайте прибор воздействию огня. Не допускайте контакта устройства с источниками сильного электромагнитного излучения. Для зарядки прибора от прикуривателя автомобиля используйте только оригинальный адаптер питания, входящий в комплект поставки. Производитель не несет ответственности за любые последствия, прямые либо косвенные, возникающие вследствие использования автомобильного адаптера питания не по назначению либо для подачи питания или перезарядки прибора, не входящего в настоящий комплект поставки.

Ремонт устройства может осуществляться только в специализированных сервисных центрах Prestigio.



## Устранение неисправностей

**ВНИМАНИЕ!** При наличии неполадок в работе устройства немедленно отключите его от источника питания. Не пытайтесь самостоятельно починить устройство, это может стать причиной его повреждения.

1. Устройство не включается. Проверьте, подключено ли устройство к источнику питания.
2. Не удается записать видеофайл. Объем карты памяти заполнен файлами, защищенными от перезаписи или удаления. Удалите ненужные файлы через меню просмотра записей или отформатируйте карту памяти (о том, как это сделать, читайте в открытых источниках).
3. Не просматриваются видеозаписи. Карта неисправна. Скорость или объем карты памяти не соответствует минимальным требованиям видеорегистратора. Используйте карту microSD (SDHC/SDXC) со скоростью чтения/записи не ниже 10 МБ/с объемом до 128 ГБ (рекомендуется класс 10 или выше).
4. При воспроизведении видеозаписи появляется надпись: «Ошибка файла». Неисправна карта microSD. Удалите воспроизводимый видеофайл, так как он был поврежден в процессе записи. Если ни один из записанных файлов не воспроизводится, отформатируйте карту microSD и проверьте ее на наличие поврежденных секторов (читайте в открытых источниках).
5. Получаемое изображение нечеткое. Проверьте чистоту линзы камеры. Если линза загрязнена, очистите ее. Убедитесь, что в настройках установлено максимальное разрешение видеозаписи.
6. GPS работает некорректно. Возможно, есть помехи для устройства. GPS может работать некорректно в закрытых пространствах, таких как тоннели и помещения. В автомобилях с металлизированным покрытием лобового стекла могут возникнуть проблемы в работе GPS-модуля и его дезориентация.
7. Устройство не реагирует на кнопки управления. Операционная система видеорегистратора работает некорректно. Перезапустите устройство. Если работа прибора не восстановлена, обратитесь в специализированный сервисный центр.

**Примечание.** Вся информация, содержащаяся в настоящем документе, может быть изменена без предварительного уведомления пользователей. Актуальные сведения и подробное описание устройства, а также инструкции по подключению, сертификаты, сведения о компаниях, принимающих претензии по качеству и гарантии, доступны для скачивания по ссылке [prestigio.ru/use](http://prestigio.ru/use). Все указанные торговые марки и их названия являются собственностью их соответствующих владельцев. Информация о производителе и поставщиках указана на упаковке. Производитель: Prestigio Plaza Ltd, Lapeou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр), [prestigio.ru](http://prestigio.ru). Сделано в Китае.

## AR المعلومات العامة

المواصفات	الشاشة: 3 بوصات، IPS، Touch screen، 640×360، المستشعر: "8، 1/2، بوصة، Sony Starvis 335 (5 ميجا بكسل). زاوية الرؤية: °140. قحة العدسة: 1,9. دقة الفيديو: WQHD 2.5K 1440×2560 بنسبة 60 إطارا في الثانية، نسبة الإطارات القصوى: 60 إطارا في الثانية. وضع التسجيل: دوري (1/3/5 دقيقة). ترميز الفيديو: H.265. تنسيق التسجيل الرقمي للفيديو: TS. دقة الصورة: 5 ميجا بكسل. عدد العدسات في عدسة الكاميرا: 6. عدد مرشحات الأشعة تحت الحمراء: 1. الذاكرة الداخلية: 16 ميجا بايت. دعم بطاقات الذاكرة: microSD (SDHC/SDXC) حتى 128 جيجا بايت. المعالج: NTK96670 وحدة GPS: مدمجة. البدء الدافئ: لا تزيد عن دقيقة واحدة. البدء البارد: لا تزيد عن 5 دقائق. مرشح CPL: قابل للإزالة. قاعدة البيانات لكاميرات مراقبة المرور: نعم. 802.11Wi-Fi: IEEE b/g/n (2,4 جيجا هرتز). استطاعة الإشعاع لوحدة Wi-Fi: 17~13 ديسيبل/ملي واط. الاستطاعة المستهلكة 190: Wi-Fi: ملي واط (وضع الاستعداد)، 650 ملي واط (وضع العمل). مستشعر الحركة: نعم. الوضع التسجيل الليلي: نعم تثبيت الصورة الإلكتروني: لا. مستشعر G: نعم. مكبر الصوت: منجم. الميكروفون: منجم. التزويد بالطاقة: محول الطاقة للاستخدام في السيارة (الخلل: 24-12 فلت (التيار المستمر)، الخرج: 5 فلت / 2 أمبير (2,4 أمبير لأجهزة Apple) (التيار المستمر؛ موصلان). مكثف فائق (غير قابل للإزالة): 2,7×2 فلت، 3,3 فراد. فترة خدمة المكثف الفائق: مليون دورة أو 30000 ساعة. الحماية من فرط الجهد: نعم. ظروف التشغيل: درجة الحرارة °C 70+...-20، الرطوبة النسبية % 65-15 (دون التكاثف). شروط التخزين: درجة الحرارة °C 80+...-30، الرطوبة النسبية % 65-15. اللون: أسود. مادة الجسم: بلاستيك ABS + الزجاج المقسى. نوع التثبيت: حامل مغناطيسي يكوب الشفط الحجم (الطول×العرض×الارتفاع): 95×56,7×35 سم. الوزن: 111,7 غ
الوظائف	الجهاز PCDVR470GPS الصغير الحجم مزيج من مسجل الفيديو ومخبر GPS بقاعدة بيانات تحتوي على إحداثيات النقاط الرئيسية لمراقبة المرور. يحدد مستقبل GPS إحداثيات أقرب نقطة المراقبة فيعرض المعلومات حول السرعة المسموح بها وأنواع المراقبة الإضافية وفقا لقاعدة البيانات المحدثة. الجهاز مزود أيضا بوحدة Wi-Fi للاتصال بجهاز محمول.
مجموعة التسليم	مسجل الفيديو PCDVR470GPS بوحدة GPS مدمجة، حامل مغناطيسي يكوب الشفط ومنفذ USB Type-C، محول الطاقة للاستخدام في السيارة (مخرجا USB Type-A)، كابل USB Type-C (طول الكابل 3,6 م)، مرشح CPL، إكسسوارات لتثبيت الكابل، قارئ بطاقة الذاكرة، منديل لتنظيف الشاشة، حقيبة قماشية، دليل البدء السريع، بطاقة الضمان
الضمان	سنة واحدة
فترة الخدمة	سنة واحدة

## دليل التشغيل

## تركيب بطاقة الذاكرة

مع الحفاظ على الاتجاه الصحيح لبطاقة microSD (غير مضمنة في العبوة) ، أدخلها في مسجل الفيديو دون أن يتم تزويد الجهاز بالطاقة من مصدر خارجية. اضغط حتى تسمع نقرة مميزة.

## تركيب مسجل الفيديو

- اختر مكانا لتركيب مسجل الفيديو.
- أدخل الحامل المغناطيسي يكوب الشفط في قحة التثبيت.
- أزل الغشاء الواقي من السطح اللاصق لكوب الشفط.
- قم بتركيب الآلية التي تحافظ على كوب الشفط في مكانه. ضع كوب الشفط على السطح المطلوب فقم بشد الآلية.
- قم بتوصيل كابل الشاحن للاستخدام في السيارة (مضمن في العبوة) بمنفذ طاقة USB Type-C لمسجل الفيديو.
- قم بتوصيل الشاحن بمصدر الطاقة داخل السيارة (منفذ ولاعة سجائر في السيارة). للحفاظ على مسجل الفيديو في مكان واحد بشكل دائم، استخدم التثبيت بشرط 3M لاصق.

## تشغيل مسجل الفيديو

عند بدء تشغيل محرك السيارة، سيبدأ مسجل الفيديو تلقائيا التسجيل الدوري لملفات فيديو بمدة 1/3/5 دقيقة (يمكن للمستخدم تحديد مدتها في إعدادات الجهاز). في الوقت نفسه، سيبدأ المؤشر الضوئي للحالة بضوء باللون الأزرق باستمرار. عند إيقاف تشغيل المحرك، سيحفظ مسجل الفيديو آخر ملف فيديو ويتوقف عن العمل. إضافة إلى ذلك، عند ضغطه طويلة على زر الطاقة، يمكن بدء/إيقاف تشغيل مسجل الفيديو يدويا (إذا كان يتم التزويد بالطاقة من مصدر خارجي).

**ملاحظة:** تقوم بطاقة microSD للجهاز بتخزين مقاطع فيديو ذات المدة المحددة والتي تم ترتيبها حسب التاريخ. عند نفاذ الذاكرة على البطاقة، يحذف الجهاز تلقائيا أقدم ملف فيديو، ثم يقوم بتسجيل ملف جديد.

## ضبط الأوضاع لمسجل الفيديو

للانتقال إلى إعدادات أوضاع مسجل الفيديو ، قم بما يلي:



1. المس شاشة مسجل الفيديو في أي نقطة فاضغط على .

2. اضغط على ، ، فحدد الوضع الذي تريد ضبطه:

- ضبط بارامترات تسجيل الفيديو: الصورة، وطابع الوقت والتاريخ، وسرعة التسجيل وإلخ.
- إعدادات مسجل الفيديو: دورة التسجيل وإصدار البرمجية ومستشعر الحركة ومستشعر G وإلخ.

3. قم بإجراء التغييرات وتنشيطها بالضغط على .

4. اضغط على للعودة إلى تسجيل ملف فيديو. سيستمر التسجيل تلقائياً.

قل الكتابة فوق ملف فيديو أو حذفه

لقفل ملف الفيديو الحالي من الكتابة فوقه أو الحذف، اضغط على في وضع التسجيل. سيظهر مؤشر القفل في الزاوية اليمنى العليا من الشاشة. لإلغاء القفل ، اضغط على مرة أخرى. عند انطلاق مستشعر التتبع (مستشعر G)، سيتم القفل تلقائياً.

## عرض ملفات الفيديو

يمكن مشاهدة تسجيلات الفيديو على جهاز PCDVRR470GPS نفسه (إذا كان يتم التزويد بالطاقة من مصدر خارجي).

يمكن أيضاً مشاهدتها على حاسوب تم تثبيت عليه برامج الترميز لتشغيل ملفات TS مشفرة في H.265. للقيام بذلك، يجب إخراج بطاقة الذاكرة من مسجل الفيديو وتوصيلها بالحاسوب باستخدام قارئ بطاقة ذاكرة (مضمن في العبوة).

## وحدة GPS

يتم إنشاء اتصال GPS تلقائياً بعد بدء تشغيل الجهاز. قد يستغرق إنشاء اتصال مستقر بالسواتل بعض الوقت. قد تحدث في سيارات ذات الزجاج الأمامي مطلي بالمعدن مشاكل مع وحدة GPS وتضليلها. يسجل الجهاز إحداثيات GPS الحالية وسرعة السيارة بأن واحد مع تسجيل ملف الفيديو. يتم عرض هذه المعلومات في الجزء السفلي من الشاشة عند عرض مقطع فيديو.

## أوضاع الإخبار

عند التعامل مع مسجل الفيديو PCDVRR470GPS، يتوفر وضعا الإخبار: الوضع الكامل (عرض المعلومات الكاملة حول خصائص جهاز مراقبة الانتهاك) والوضع المختصر (عرض الخصائص الرئيسية فقط). يمكنك تحديد وضع وضبط بارامتراته سواء على مسجل الفيديو نفسه وفي التطبيق على جهاز محمول.

**ملاحظة:** يشترك مسجل الفيديو PCDVRR470GPS بوجود لوائف الطريق وحدود السرعة لأغراض إعلامية فقط. لا يضمن الجهاز السلامة المرورية ولا الحماية من غرامات. نوصي بشدة باتباع قوانين المرور في أي ظروف المرور. يتحمل سائق المركبة المسؤولية الكاملة عن القرارات التي يتخذها بينما في الطريق.

## التوصيل بالتطبيق

عن طريق مسح رمز الاستجابة السريعة الموجود على علبة الجهاز Google Play و App Store يمكن العثور على رابط التطبيق في متجر تطبيقات آي فون. الوصف التفصيلي لعملية التوصيل بالتطبيق ووظائفه في دليل المستخدم الكامل الذي يتيح أيضاً على موقعنا.

## تحديث برنامج ثابت

لتحديث برنامج ثابت لمسجل الفيديو، اتبع الخطوات التالية:

1. قم بتنزيل ملف برنامج ثابت المحدثة من صفحة الجهاز على موقع ويب [prestigio.ac](http://prestigio.ac).

2. انسخ الملف إلى بطاقة microSD باستخدام قارئ بطاقة ذاكرة (مضمن في العبوة).

**ملاحظة:** يوصى باستخدام بطاقة microSD مهيأة.

3. تحقق من أن مسجل الفيديو مفصول عن مصدر الطاقة الخارجي فأدخل بطاقة microSD في الجهاز في الاتجاه المشار إليه على جسمه حتى تسمع نقرة مميزة.

سيبدأ تحديث برنامج ثابت تلقائياً بعد تشغيل الطاقة وتهيئة بطاقة microSD.

يمكنك أيضاً تحديث برنامج ثابت باستخدام التطبيق لأجهزة محمولة.

**الانتباه!** قد تستغرق عملية التحديث بعض الوقت. لا تقم بفصل الجهاز عن مصدر الطاقة ولا تقم بإيقاف تشغيل محرك السيارة حتى تكتمل عملية التحديث.  
**قواعد الاستخدام الآمن**

قم بتثبيت الجهاز في داخل السيارة حتى لا تعيق رؤية السائق ولا تمنع انتقال الوسائد الهوائية. أثناء القيادة، لا تشتت انتباهك بإشارة الكاشف راداري من أجل تجنب حوادث مرورية. لمنع نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية، لا تعرض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة. لا تعرض الجهاز للثقل. احفظ الجهاز بعيداً عن مصادر الإشعاع الكهرومغناطيسي القوي. لشحن الجهاز من ولاعة السجائر في السيارة، استخدم فقط محول الطاقة الأصلي المضمن في العبوة. لا يتحمل المنتج مسؤولية عن أي عواقب، مباشرة أو غير مباشرة، تنشأ عن استخدام محول طاقة للاستخدام في السيارة لأغراض أخرى أو لتزويد جهاز غير مضمن في هذه العبوة بالطاقة أو لإعادة شحنه. لا يمكن إجراء إصلاح الجهاز إلا في مراكز خدمة Prestigio المتخصصة.

#### استكشاف الأخطاء وإصلاحها

**الانتباه!** إذا كانت هناك أطلال في تشغيل الجهاز فافصله فوراً عن مصدر الطاقة. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك فقد يؤدي ذلك إلى إتلافه.

1. لا يتم بدء تشغيل الجهاز. تحقق مما إذا كان الجهاز متصلاً بمصدر طاقة.
2. يفضل تسجيل ملف الفيديو. تمتلك سعة بطاقة الذاكرة بملفات محمية من الكتابة فوقها أو الحذف. احذف الملفات غير الضرورية من خلال قائمة عرض التسجيلات أو قم بتهيئة بطاقة الذاكرة (اقرأ كيفية القيام بذلك في مصادر مفتوحة).
3. يفضل عرض مقاطع الفيديو. البطاقة معطلة. سرعة أو سعة بطاقة الذاكرة لا تتوافق مع المتطلبات الأدنى لمسجل الفيديو. استخدم بطاقة (SDHC/SDXC) microSD بسرعة قراءة وكتابة لا تقل عن 10 ميجا بايت في الثانية وبسعة حتى 128 ميجا بايت (يوصى بال فئة 10 أو ما أعلاها).
4. عند تشغيل مقطع فيديو، يظهر رسالة "خطأ الملف". بطاقة microSD معطلة. احذف ملف الفيديو الجاري تشغيله لأنه تلف أثناء التسجيل. إذا لم ينجح تشغيل أي من الملفات المسجلة فقم بتهيئة بطاقة microSD وافحصها بحثاً عن قطاعات تالفة (اقرأ في مصادر مفتوحة).
5. الصورة الناتجة غير واضحة. تحقق من نظافة عدسة الكاميرا. إذا كانت العدسة متسخة فقم بتنظيفها. تأكد من ضبط دقة تسجيل الفيديو على القيمة القصوى في الإعدادات.
6. لا يعمل GPS بشكل صحيح. قد يكون هناك التداخل مع الجهاز. قد لا يعمل GPS بشكل صحيح في أماكن مغلقة مثل أنفاق وغرف. في سيارات ذات الزجاج الأمامي المطلي بالمعدن، قد تحدث مشاكل في تشغيل وحدة GPS وإرتباكها.
7. الجهاز لا يستجيب لأزرار التحكم. لا يعمل نظام التشغيل لمسجل الفيديو بشكل صحيح. أعد تشغيل الجهاز. إذا لم تتم عودة الجهاز إلى التشغيل العادي فاجأ إلى مركز خدمة متخصص.

**ملاحظة:** قد يتم تغيير جميع المعلومات الواردة في هذا المستند دون الإشعار المسبق للمستخدمين. المعلومات الحالية والوصف التفصيلي للجهاز، ووصف عملية التوصيل، والشهادات والمعلومات عن الشركات التي تقبل شكاوى من Prestigio Plaza Ltd, Iapetou, 1, الجودة والشكاوى بموجب الضمان، نتيج للتوزيع [prestigio.ac/use](http://prestigio.ac/use). جميع العلامات التجارية وأسمائها المشار إليها، ملك لأصحابها. ترد تفاصيل المنتج والمستوردين على العبوة المنتج: (قبرص)، [prestigio.ac](http://prestigio.ac)، (قبرص) Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus

**Обща информация**

Характеристики	Дисплей: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Сензор: 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 MP). Ъгъл на видимост: 140°. Диафрагма: 1,9. Резолюция на видеото: WQHD 2.5K 2560×1440 при 60 кадър/сек. Максимална честота на кадрите: 60 кадър/сек. Режим на запис: цикличен (1/3/5 мин). Видеокодек: H.265. Цифров видеоформат: TS. Резолюция на снимките: 5 MP. Брой лещи в обектива: 6. Брой инфрачервени филтри: 1. Вътрешна памет: 16 MB. Поддържа карти с памет: microSD (SDHC/SDXC) до 128 GB. Процесор: NTK96670. GPS модул: вграден. Топъл старт: не повече от 1 мин. Студен старт: не повече от 5 мин. CPL филтър: сменяем. База данни за видеокамери: да. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Мощност на излъчване на Wi-Fi модула: 13~17 dBm. Консумация на енергия от Wi-Fi: 190 mW (режим на готовност), 650 mW (режим на работа). Сензор за движение: да. Нощен режим: да. Електронна стабилизация на изображението: не. G-сензор: да. Високоговорител: вграден. Микрофон: вграден. Захранване: адаптер за автомобил (вход: 12–24 V (DC), изход: 5 V / 2,0 A (2,4 A за устройства на Apple) (DC); 2 гнезда). Суперкондензатор (несменяем): 2×2,7 V, 3,3 F. Живот на суперкондензатора: 1 милион цикъла или 30 000 ч. Защита от пренапрежение: да. Работни условия: температура –20...+70 °C, относителна влажност 15–65 % (без кондензация). Условия на съхранение: температура –30...+80 °C, относителна влажност 15–65%. Цвят: черен. Материал на корпуса: ABS пластмаса + закалено стъкло. Тип на закрепване: магнитен държач върху вендуза. Размер (ДхШхВ): 95×56,7×35 мм. Тегло: 111,7 г
Функции	Компактното устройство PCDVRR470GPS съчетава функциите на видеозаписващо устройство и GPS-информатор с база данни с координати на ключови контролни точки. GPS приемникът определя координатите на най-близката контролна точка и в съответствие с текущата база данни показва информация за разрешената скорост и допълнителните контроли. Той е оборудван и с Wi-Fi модул за свързване с мобилно устройство
Пакет за доставка	PCDVRR470GPS видеорегистратор с вграден GPS, държач за вендузи с конектор USB Type-C, автомобилен захранващ адаптер (2 изходни гнезда USB Type-A), кабел USB Type-C (дължина на кабела 3,6 м), CPL филтър, аксесоари за монтаж на кабела, четец за карти памет, кърпа за почистване на екрана, текстилен калъф, кратко ръководство на потребителя, гаранционна карта
Гаранция	2 години
Срок на експлоатация	2 години

**Ръководство за инсталация и работа****Инсталиране на карта с памет**

Като спазвате правилната ориентация на microSD картата (не е включена в комплекта), поставете я в видеорегистратор при изключено външно захранване. Натиснете, докато чуете отчетливо щракване.

**Инсталиране на видеорегистратор**

1. Изберете място за монтиране на видеорегистратор.
2. Поставете магнитния държач на вендузата в монтажния отвор.
3. Отстранете защитното фолио от лепкавата повърхност на държача за вендузи.
4. Разхлабете механизма, който държи вендузата. Поставете вендузата и затегнете механизма.
5. Свържете кабела на зарядното устройство за кола (включен в комплекта) към USB Type-C гнездото на видеорегистратор.

6. Свържете зарядното устройство към източника на захранване на автомобила (контакт за запалка в автомобила).

За да поставите за постоянно видеорегистратора на същото място, използвайте 3M скоч монтаж.







#### **Работа с видеорегистратора**

Когато двигателят на автомобила стартира, видеорегистратор ще започне цикличен запис на видео файлове с продължителност 1/3/5 минути (продължителността се задава от потребителя в настройките на устройството). Светодиодът за състоянието на устройството ще свети постоянно в синьо. Когато двигателят бъде изключен, видеорегистратор записва последния видеофайл и спира. Освен това дългото натискане на бутона за захранване ви позволява да включите/изключите видеорегистратор ръчно (при включено външно захранване).

**Забележка.** В microSD картата на устройството се съхраняват видеоклипове с избрана продължителност, подредени по дата. Когато паметта на картата се изчерпи, устройството автоматично изтрива най-стария видеофайл и записва нов.

#### **Задаване на режимите на видеорегистратор**

Следвайте стъпките по-долу, за да преминете към настройките на режима видеорегистратор:

1. Докоснете навсякъде екрана видеорегистратор и натиснете .
2. Натиснете ,  или  и изберете желаното меню, необходим за настройката:
  - Регулиране на настройките за запис на видео: изображение, печат за час и дата, скорост и др.
  - Настройки на видеорегистратора: цикъл на запис, версия на софтуера, сензор за движение, G-сензор и др.
3. Направете промените и ги активирайте, като натиснете .
4. Натиснете , за да се върнете към видеозапис. Записът ще продължи автоматично.

#### **Заклучване на видеофайл срещу презаписване или изтриване**

За да заключите текущия видеофайл от презаписване или изтриване, натиснете  в режим на запис. Индикаторът за заключване  се появява в горния десен ъгъл на екрана. За да отмените заключването, натиснете отново .

Ако се задейства сензорът за ускорение (G-сензор), заключването се активира автоматично.

#### **Преглед на видеофайлове**

Можете да прегледате видеозаписи на самия PCDVRR470GPS (при включено външно захранване).

Възможно е също така да се гледа на компютър с инсталирани кодеци за възпроизвеждане на файлове във формат TS, кодирани в H.265. За да направите това, извадете картата с памет от видеорегистратор и я свържете към компютър с помощта на четеца на карти с памет (включен в комплекта).

#### **GPS модул**

GPS връзката се установява автоматично при включване на устройството. Възможно е да отнеме известно време, за да се установи стабилна връзка със сателитите. При превозни средства с метализирано предно стъкло може да възникнат проблеми с GPS модула и неговото дезориентиране. Устройството записва текущите GPS координати и скоростта на автомобила едновременно със записването на видеофайл. Тази информация се показва в долната част на екрана, когато гледате видеоклип.

### Режими на информация

PCDVRR470GPS се предлага в два информационни режима: пълен (показващ пълната информация за свойствата на нарушението) и намален (показващ само основните характеристики). Можете да изберете режим и да конфигурирате настройките му в самия видеорегистратора или в приложението на мобилното ви устройство.

**Забележка.** PCDVRR470GPS ще ви предупреждава за пътни знаци и ограничения на скоростта само с информационна цел. Устройството не гарантира пътна безопасност и не е устройство, което осигурява защита от глоби. Препоръчваме ви да спазвате правилата за движение по пътищата, независимо от пътната обстановка. Шофьорът на превозното средство носи цялата отговорност за решенията, които взема на пътя.

### Свързване с приложението

Приложението дава възможност за преглед и запазване на видеофайлове на мобилното ви устройство, актуализиране на базата данни и достъп до управлението на настройките на видеорегистратор. Линкът към приложението в магазините на App Store и Google Play може да бъде намерен чрез сканиране на QR кода на кутията на устройството. Подробно описание на процеса на свързване на приложението и неговите функции можете да намерите в пълното ръководство за потребителя, което също е достъпно на уебсайта.

### Актуализиране на фърмуера

Следвайте стъпките по-долу, за да актуализирате фърмуера на видеорегистратор:

1. Изтеглете текущия файл с фърмуера от страницата на устройството на [prestigio.bg](http://prestigio.bg).
2. Запишете файла върху microSD карта с помощта на четец за карти с памет (в комплекта).

**Забележка.** Препоръчително е да използвате форматирана microSD карта.

3. Когато захранването на видеорегистратор е изключено, поставете microSD картата в посоката, показана на корпуса на устройството, докато чуе щракване.

Актуализацията на фърмуера ще започне автоматично, когато се включи захранването и се инициализира картата microSD.

Можете също така да актуализирате фърмуера с помощта на приложение на мобилното си устройство.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Процесът на актуализация може да отнеме известно време. Не изключвайте устройството от електрическата мрежа и не изключвайте запалването на автомобила, докато не завърши процесът на актуализация.

### Правила за безопасна употреба

Разположете устройството така, че да не пречи на видимостта на водача и да не възпрепятства задействането на въздушните възглавници. Не отвлечайте вниманието си от дисплея на радарния сензор по време на шофиране, за да избегнете произшествие. За да предотвратите пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага. Не излагайте уреда на огън. Не позволявайте на уреда да влиза в контакт с източници на силно електромагнитно излъчване. За зареждане на уреда от запалката за цигари на автомобила използвайте само оригиналния захранващ адаптер от комплекта. Производителят не носи отговорност за каквито и да било последици, преки или косвени, произтичащи от използването на адаптера за захранване на автомобила за цели, различни от тези, за които е предназначен, или за захранване или зареждане на уред, който не е включен в обхвата на доставката.

Вашето устройство може да бъде ремонтирано само от специализираните сервизни центрове на Prestigio.

## Отстраняване на неизправности

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Ако устройството не работи правилно, незабавно го изключете от електрическата мрежа. Не се опитвайте да ремонтирате устройството сами, тъй като това може да доведе до повреда.

1. Устройството не се включва. Проверете дали устройството е свързано към захранването.
2. Не може да се запише видео файл. Капацитетът на картата с памет е пълен с файлове, които са защитени срещу презаписване или изтриване. Изтрийте нежеланите файлове чрез менюто за преглед на записа или форматирайте картата с памет (за информация как да направите това вижте отворените източници).
3. Не се прегледват видеозаписи. Картата е дефектна. Скоростта или капацитетът на картата с памет не отговарят на минималните изисквания на видеорегистратора. Използвайте microSD (SDHC/SDXC) карта със скорост на четене/запис поне 10 MB/s с капацитет до 128 GB (препоръчителен клас 10 или по-висок).
4. При възпроизвеждане на видеоклип се появява съобщението "File Error" ("Грешка на файла"). Картата microSD е повредена. Изтрийте видеофайла, който се възпроизвежда, тъй като е бил повреден по време на записа. Ако нито един от записаните файлове не се възпроизвежда, форматирайте microSD картата и я проверете за повредени сектори (прочетете отворени източници).
5. Полученото изображение не е ясно. Проверете чистотата на обектива на камерата. Ако обективът е замърсен, почистете го. Уверете се, че в настройките е зададена максималната разделителна способност на видеозаписа.
6. GPS не работи правилно. Възможно е да има смущения в работата на устройството. GPS може да не работи правилно в затворени пространства, като тунели и стаи. При превозни средства с метализирано покритие на предното стъкло може да възникнат проблеми с GPS модула и неговото дезориентиране.
7. Устройството не реагира на бутоните за управление. Операционната система на видеорегистратора не работи правилно. Рестартирайте устройството. Ако уредът не може да бъде приведен в работен режим, потърсете проверка от специализиран търговец.

**Забележка.** Цялата информация, съдържаща се в този документ, може да бъде променена без предварително уведомяване на потребителите. Актуална информация и подробно описание на устройството, както и инструкции за свързване, сертификати, информация за фирмите, които приемат рекламации за качество и гаранции, са достъпни за изтегляне на адрес [prestigio.bg/use](http://prestigio.bg/use). Всички споменати търговски марки и имена на марки са собственост на съответните им собственици. Информация за производителя и доставчиците може да бъде намерена върху опаковката. Производител: Prestigio Plaza Ltd, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипър). [prestigio.bg](http://prestigio.bg). Произведено в Китай.



**Opšte informacije**

Specifikacije	Ekran: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Senzor: 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 MP). Ugao gledanja: 140°. Dijafragma: 1,9. Video rezolucija: WQHD 2.5K 2560×1440 uz 60 fps. Maksimalna brzina kadrova: 60 fps. Način snimanja: Loop (1/3/5 min). Video kodek: H.265. Digitalni format video snimanja: TS. Rezolucija fotografije: 5 MP. Količina sočiva u objektivu: 6. Količina IR filtera: 1. Interna memorija: 16 MB. Podrška za memorijske kartice: microSD (SDHC/SDXC) do 128 GB. Procesor: NTK96670. GPS modul: ugrađen. Topli start: ne više od 1 min. Hladni start: ne više od 5 min. CPL filter: uklonjiv. CCTV baza podataka: da. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Snaga zračenja Wi-Fi modula: 13~17 dBm. Potrošnja energije Wi-Fi: 190 mW (pripravnost), 650 mW (rad). Senzor pokreta: da. Noćni način rada: da. Elektronska stabilizacija slike: ne. G-senzor: da. Zvučnik: ugrađen. Mikrofon: ugrađen. Napajanje: adapter za auto (ulaz: 12–24 V (DC), izlaz: 5 V / 2,0 A (2,4 A za Apple uređaje) (DC); 2 konektora). Superkondenzator (neuklonjiv): 2×2,7 V, 3,3 F. Upotrebni rok superkondenzatora: 1 mln ciklusa ili 30.000 sati. Zaštita od prenapona: da. Radni uslovi: temperatura –20 °C...+70 °C, relativna vlažnost 15–65 % (bez kondenzacije). Uslovi skladištenja: temperatura –30°C...+80 °C, relativna vlažnost 15–65 %. Boja: crna. Materijal kućišta: ABS plastika + kaljeno staklo. Vrsta pričvršćenja: magnetni držač na usisnoj čašici. Veličina (D×Š×V): 95×56,7×35 mm. Težina: 111,7 g
Funkcije	Kompaktni uređaj PCDVRR470GPS kombinuje funkcije video rekordera i GPS informatora sa bazom podataka koordinata glavnih putnih kontrolnih tačaka. GPS prijemnik određuje koordinate najbliže kontrolne tačke i, prema trenutnoj bazi podataka, prikazuje informacije o dozvoljenoj brzini i dodatnim vrstama kontrole. Uređaj je opremljen i Wi-Fi modulom za povezivanje na mobilni uređaj.
Sadržaj isporuke	PCDVRR470GPS video rekorder sa ugrađenim GPS-om, magnetni držač na usisnoj čašici sa priključkom USB Type-C, auomobilni adapter za napajanje (2 izlaznih konektora USB Type-A), USB Type-C kabl (dužine od 3,6 m), CPL filterom, priborom za montažu kabla, čitačem memorijskih kartica, krpica za čišćenje ekrana, torbica od tkanine, kratki korisnički vodič, garantni list
Garancija	3 godine
Upotrebni rok	3 godine

**Korisnički priručnik****Instaliranje memorijske kartice**

Održavajući ispravnu orijentaciju microSD kartice (nije uključena u paket isporuke), umetnite je u video rekorder sa isključenim eksternim napajanjem. Pritiskajte do karakterističnog klika.

**Instalacija video rekordera**

1. Odaberite mjesto za montiranje video rekordera.
2. Umetnite magnetni držač na usisnoj čašici u utor za montažu.
3. Uklonite zaštitni film sa ljepljive površine čašice.
4. Otpustite mehanizam koji drži usisnu čašu. Ugradite usisnu čašicu i stegnite mehanizam.
5. Povežite kabl punjača za automobil (isporučen) na USB Type-C priključak za napajanje na video rekorder.
6. Povežite punjač na izvor napajanja u automobilu (utičnicu za upaljač za cigarete).

Za trajno postavljanje video rekordera na jedno mjesto, koristite držač na 3M ljepljivoj traci.







**Korišćenje video registratora**

Kada se motor automobila upali, video rekorder će automatski pokrenuti ciklično snimanje video datoteka u trajanju od 1/3/5 min (trajanje podešava korisnik u postavkama uređaja). Istovremeno lampica LED indikatora uređaja će zasvijetliti plavo. Kada se motor ugasi, video rekorder će sačuvati posljednju video datoteku i prestati raditi. Takođe, dugim pritiskom na dugme za napajanje moguće je uključiti/isključiti video rekorder ručno (uz uključeno eksterno napajanje).

**Napomena.** MicroSD kartica uređaja pohranjuje video snimke odabranog trajanja i sortirane po datumu. Kada ponestane memorije na kartici, uređaj će automatski izbrisati najstariji video fajl, a zatim snimiti novi.

#### **Podešavanje režima video rekordera**

Da pređete na podešavanja video rekordera režima, uradite sledeće:

1. Dodirnite u bilo kom mjestu ekran video rekordera i pritisnite .
2. Kliknite ,  ili  i odaberite željena stavka menija koji želite postaviti:
  - Prilagodite opcije snimanja videa: sliku, vreme i datum, brzinu itd.
  - Podešavanja video rekordera: ciklus snimanja, verzija softvera, senzor pokreta, G-senzor, itd.
3. Unesite promjene i aktivirajte ih pritiskom na .
4. Pritisnite  za povratak na snimanje video datoteke. Snimanje će se nastaviti automatski.

#### **Zaštita video datoteke od ponovnog snimanja ili brisanja**

Da zaštitite trenutnu video datoteku od ponovnog snimanja ili brisanja, pritisnite  u režimu snimanja. U gornjem desnom uglu ekrana prikaže se indikator blokiranja . Da poništite zaključavanje ponovo pritisnite . Ako se aktivira senzor ubrzanja (G-senzor), blokiranje će se izvršiti automatski.

#### **Pregled video datoteka**

Video datoteke se mogu gledati na samom uređaju PCDVRR470GPS (kada je eksterno napajanje uključeno).

Takođe je moguće pogledati na računaru sa kodicima instaliranim za reprodukciju datoteka u TS formatu kodiranim u H.265. Da to učinite, potrebno je da uklonite memorijsku karticu iz video rekordera i da je povežete sa računalom pomoću čitača memorijskih kartica (uključen u paket).

#### **GPS modul**

GPS veza se uspostavlja automatski nakon što se uređaj uključi. Možda će zatrebati neko vrijeme da se uspostavi stabilna veza sa satelitima. Kod vozila s metalnim premazom na vjetrobranskim staklima mogu nastati problemi s GPS modulom jer to može uzrokovati njegovu dezorijentaciju. Uređaj istovremeno snima trenutne GPS koordinate i brzinu vozila uz snimanje video datoteke. Ove informacije se prikazuju na dnu ekrana kada gledate video.

#### **Informacijski režimi**

Kada radite sa PCDVRR470GPS video rekorderom, dostupna su dva režima informisanja: puni (prikazivanje potpunih informacija o svojstvima uređaja za praćenje smetnji) i smanjeni (prikaz samo ključnih osobina). Možete odabrati režim rada i konfigurirati njegove parametre kako na samom video rekorderu tako i u aplikaciji na mobilnom uređaju.

**Napomena.** PCDVRR470GPS video rekorder vas obavještava o putnim znakovima i ograničenjima brzine samo u informativne svrhe. Uređaj ne garantuje bezbednost saobraćaja i nije namijenjen obezbeđenju zaštite od kazni. Isključivo preporučujemo da se pridržavate pravila saobraćaja, bez obzira na saobraćajnu situaciju. Vozač je u potpunosti odgovoran za odluke koje donosi na putu prilikom vožnje.

#### **Povezivanje na aplikaciju**

Aplikacija pruža mogućnost pregleda i čuvanja video datoteka na mobilnom uređaju, ažuriranja baze podataka, kao i pristup upravljanju postavkama video rekordera. Link do aplikacije u App Store i Google Play trgovinama možete pronaći skeniranjem QR koda na ambalaži uređaja. Detaljan opis procesa povezivanja na aplikaciju i njenih funkcija sadržan je u punom korisničkom priručniku, koji je također dostupan na web stranici.

## Ažuriranje firmware

Slijedite ove korake da ažurirate video rekorder firmware:

1. Preuzmite trenutnu datoteku firmwara na stranici uređaja na web stranici [prestigio.com](http://prestigio.com).
2. Unesite datoteku na microSD karticu koristeći čitač memorijskih kartica (isporučuje se u paketu).

**Napomena.** Preporučuje se korištenje formatirane microSD kartice.

3. Kada je vanjsko napajanje video rekordera isključeno, umetnite microSD karticu u uređaj u smjeru naznačenom na njegovom kućištu sve dok ne klikne.

Ažuriranje firmware će početi automatski nakon uključivanja napajanja i inicijalizacije microSD kartice.

Firmware možete ažurirati i koristeći aplikaciju na svom mobilnom uređaju.

**PAŽNJA!** Proces ažuriranja može potrajati neko vrijeme. Nemojte odspajati uređaj iz izvora napajanja niti gasiti paljenje automobila dok se proces ažuriranja ne završi.

## Pravila bezbedne upotrebe

Postavite uređaj u putničku kabinu tako da ne ometa pogled vozaču niti ni spreči aktiviranje vazdušnih jastuka. Dok vozite nemojte da vas ometa indikacija radar detektora kako da se izbjegne sudar ili saobraćajni slučaj. Da se spriječi požar ili strujni udar nemojte izlagati ovaj uređaj kiši ili vlazi. Ne izlažite uređaj vatri. Držite uređaj dalje od izvora jakog elektromagnetnog zračenja. Za punjenje uređaja iz upaljača za cigarete u automobilu koristite samo originalni adapter za napajanje koji je uključen u isporuku. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve posljedice, direktne ili indirektno, koje proizlaze iz upotrebe adaptera za napajanje automobila u druge svrhe ili za napajanje ili punjenje uređaja koji nije uključen u ovaj paket.

Popravlak uređaja može se izvršiti samo u specijalizovanim Prestigio servisnim centrima.

## Rješavanje problema

**PAŽNJA!** Ako postoji problem s uređajem, odmah ga odspojite iz izvora napajanja. Ne pokušavajte sami da popravite uređaj jer ga to može oštetiti.

1. Uređaj se ne uključuje. Provjerite je li uređaj povezan na izvor napajanja.
2. Snimanje videa ne uspijeva. Kapacitet memorijske kartice je ispunjen datotekama zaštićenim od prepisivanja ili brisanja. Izbršite nepotrebne datoteke kroz meni za pregled snimaka ili formatirajte memorijsku karticu (pročitajte kako to učiniti u otvorenim izvorima).
3. Nije moguće pregledati video snimke. Kartica je pokvarena. Brzina ili kapacitet memorijske kartice ne zadovoljava minimalne zahtjeve video rekordera. Koristite microSD karticu (SDHC/SDXC) sa brzinom čitanja/snimanja od najmanje 10 MB/s do 128 GB (preporučuje se klasa 10 ili više).
4. Prilikom reprodukcije videa pojavljuje se natpis: "Pogreška u fajlu". MicroSD kartica je pokvarena. Izbršite video fajl koji se reprodukuje jer je oštećen tokom procesa snimanja. Ako se nijedan od snimljenih fajlova ne reproducira, formatirajte microSD karticu i provjerite ima li loših sektora (pročitajte u otvorenim izvorima).
5. Slika koja dolazi nije jasna. Provjerite čistoću sočiva kamere. Ako je sočivo prljavo, očistite ga. Uvjerite se da je rezolucija snimanja videa postavljena na maksimum u postavkama.
6. GPS ne radi ispravno. Moguće je da ima smetnji za rad uređaja. GPS može da ne radi ispravno u zatvorenim prostorima kao što su tuneli i zatvoreni. U automobilima s metaliziranim premazom vjetrobranskog stakla mogu nastati problemi s radom GPS modula i čak i njegova dezorijentacija.
7. Uređaj ne reaguje na kontrolne tipke. Operativni sistem video rekordera ne radi ispravno. Restartujte uređaj. Ako se rad uređaja ne uspostavi, obratite se specijaliziranom servisnom centru.

**Napomena.** Sve informacije sadržane u ovom dokumentu mogu biti promjenjene bez prethodne najave korisnicima. Ažurne informacije i detaljan opis uređaja, kao i uputstva za povezivanje, sertifikati, informacije o kompanijama koje primaaju reklamacije u vezi kvaliteta i garancije, dostupne su za preuzimanje na [prestigio.com/use](http://prestigio.com/use). Svi zaštitni znakovi i njihova imena su vlasništvo njihovih vlasnika. Podaci o proizvođaču i dobavljačima navedeni su na pakovanju. Proizvođač: Prestigio Plaza Ltd, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipar), [prestigio.com](http://prestigio.com). Zemlja proizvođača: Kina.

**CS Obecné informace**

Specifikace	Displej: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Senzor: 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 MP). Uhel pohledu: 140°. Clona: 1,9. Rozlišení videa: WQHD 2.5K 2560×1440 při 60 fps. Maximální snímková frekvence: 60 fps. Režim nahrávání: cyklický (1/3/5 min). Video kodek: H.265. Formát digitálního nahrávání: TS. Rozlišení fotografií: 5 MP. Počet čoček v objektivu: 6. Počet IR filtrů: 1. Interní paměť: 16 MB. Podporuje paměťové karty: microSD (SDHC/SDXC) až 128 GB. Procesor: NTK96670. Modul GPS: vestavěný. Zahřívací start: max. 1 min. Studený start: max. 5 min. Filtr CPL: odnímatelný. Databáze videokamer: ano. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Zářivý výkon modulu Wi-Fi: 13~17 dBm. Spotřeba energie Wi-Fi: 190 mW (pohotovostní režim), 650 mW (provozní režim). Senzor pohybu: ano. Noční režim: Ano. Elektronická stabilizace obrazu: žádná. G-senzor: ano. Reproduktor: vestavěný. Mikrofon: vestavěný. Napájení: napájecí adaptér do auta (vstup: 12–24 V (DC), výstup: 5 V / 2,0 A (2,4 A pro zařízení Apple) (DC); 2 konektora). Superkondenzátor (nevyjímatelný): 2×2,7 V, 3,3 F. Životnost superkondenzátoru: 1 mln cyklů nebo 30 000 h. Přepětová ochrana: ano. Provozní podmínky: teplota –20...+70 °C, relativní vlhkost 15–65 % (bez kondenzace). Skladovací podmínky: teplota –30...+80 °C, relativní vlhkost 15–65 %. Barva: černá. Materiál pouzdra: plast ABS + tvrzené sklo. Typ upevnění: magnetický držák na přísavce. Velikost (D×Š×V): 95×56,7×35 mm. Hmotnost: 111,7 g
Funkce	Kompaktní zařízení PCDVRR470GPS kombinuje funkce videorekordéru a GPS informátoru s databází souřadnic klíčových kontrolních bodů. Přijímač GPS určí souřadnice nejbližšího kontrolního bodu a podle aktuální databáze zobrazí informace o povolené rychlosti a dalších kontrolách. Zařízení je také vybaveno modulem Wi-Fi pro připojení k mobilnímu zařízení
Obsah balení	Videorekordér PCDVRR470GPS s vestavěným GPS modulem, magnetický držák na přísavce s konektorem USB Type-C, napájecí adaptér pro auta (2 vstupní konektory USB Type-A), kabel USB Type-C (délka kabelu 3,6 m), CPL filtr, příslušenství pro montáž kabelů, zařízení pro čtení paměťových karet, ubrousek pro vyčištění displeje, látkový potah, stručný návod k použití, záruční list
Záruka	2 roky
Životnost	2 roky

**Návod k použití****Instalace paměťové karty**

Zachovejte správnou orientaci microSD karty (není součástí balení) a vložte ji do videorekordéru s vypnutým externím napájením. Stiskněte tlačítko, dokud neuslyšíte výrazné cvaknutí.

**Instalace videorekordéru**

1. Vyberte místo pro montáž videorekordéru.
2. Vložte magnetický držák na přísavce do montážního otvoru.
3. Odstraňte ochrannou fólii z lepidelného povrchu držáku přísavky.
4. Uvolněte mechanismus, který drží přísavku. Nasadte přísavku a upněte mechanismus.
5. Připojte kabel nabíječky do auta (je součástí balení) k napájecí konektoru USB Type-C na videorekordéru.
6. Připojte nabíječku ke zdroji napájení ve vozidle (konektor zapalovače cigaret v automobilu).

Pro trvalé umístění videorekordéru na jednom místě použijte držák na 3M pásku.







**Ovládání videorekordéru**

Videorekordér do auta automaticky spustí cyklus nahrávání videa v délce 1/3/5 min po startování motoru auta (délku trvání nastaví uživatel v nastavení zařízení). LED indikátor stavu zařízení se rozsvítí modře. Po vypnutí motoru videorekorder uloží poslední videosoubor a zastaví se. Dlouhým stisknutím tlačítka napájení můžete videorekordér zapnout/vypnout ručně (při zapnutém externím napájení).

**Poznámka.** Na kartě microSD zařízení jsou uložena videa s vybranou délkou trvání, seřazená podle data. Když paměť na kartě skončí, zařízení automaticky odstraní nejstarší video soubor a poté zapiše nový.


#### Nastavení režimů videorekordéru

Chcete-li přejít do nastavení režimů videorekordéru, proveďte následující:

1. Klepněte kdekoli na obrazovku videorekordéru a stiskněte tlačítko .
2. Stiskněte tlačítko ,  nebo  a vyberte si požadovanou položku nabídky nastavení:
  - Upravte nastavení nahrávání videa: obraz, časové a datové razítko, rychlost atd.
  - Nastavení videorekordéru: cyklus nahrávání, verze softwaru, senzor pohybu, G-senzor atd.
3. Proveďte změny a aktivujte je stisknutím tlačítka .
4. Stiskněte tlačítko  pro návrat k nahrávání videa. Nahrávání bude pokračovat automaticky.

#### Uzamčení souboru videa proti přepsání nebo odstranění

Chcete-li uzamknout aktuální videosoubor před přepsáním nebo smazáním, stiskněte tlačítko  v režimu nahrávání. V pravém horním rohu obrazovky se zobrazí indikátor zámku .

Chcete-li zrušit uzamčení stiskněte znovu tlačítko .

Při aktivaci senzoru zrychlení (G-senzor), uzamčení se aktivuje automaticky.

#### Prohlížení videosouborů

Prohlížení videozáznamů je možné na samotném zařízení PCDVRR470GPS (při zapnutém externím napájení).

Je také možné prohlížet na počítači s nainstalovanými kodeky pro přehrávání souborů ve formátu TS kódovaných v H.265. K tomu je třeba vyjmout paměťovou kartu z videorekordéru a připojit ji k počítači pomocí čtečky paměťových karet (je součástí balení).

#### Modul GPS

Připojení GPS se naváže automaticky po zapnutí zařízení. Navázání stabilního spojení se satelity může nějakou dobu trvat. Ve vozidlech s metalizovaným pokrytím čelního skla mohou nastat problémy s provozem modulu GPS a jeho dezorientací. Zařízení současně zaznamenává aktuální GPS souřadnice a rychlost vozidla spolu s nahráváním video souboru. Tyto informace se zobrazují v dolní části obrazovky při sledování videa.

#### Režimy informování

Behem provozu PCDVRR470GPS je k dispozici ve dvou informačních režimech: plný (zobrazuje úplně informace o vlastnostech přístroje kontroly porušení) a kratší (zobrazuje pouze klíčové vlastnosti). Režim můžete vybrat a nakonfigurovat jeho nastavení buď přímo na videorekordéru, nebo v aplikaci v mobilním zařízení.

**Poznámka.** Videorekordér PCDVRR470GPS upozorňuje na dopravní značky a rychlostní limity výhradně pro informační účely. Zařízení nezaručuje bezpečnost silničního provozu a není zařízením, které poskytuje ochranu před pokutami. Důrazně doporučujeme dodržovat pravidla silničního provozu bez ohledu na dopravní situaci. Řidič vozidla nese výhradní odpovědnost za svá rozhodnutí, která učiní na silnici.

#### Připojení k aplikaci

Aplikace umožňuje prohlížet a ukládat video soubory na mobilní zařízení, aktualizovat databázi a přistupovat k ovládání nastavení videorekordéru. Odkaz na aplikaci v obchodech App Store a Google Play naleznete naskenováním QR kódu na obalu zařízení. Podrobný popis procesu připojení k aplikaci a jejich funkcí naleznete v úplně uživatelské příručce, která je rovněž k dispozici na webových stránkách.

#### Aktualizace firmware

Při aktualizaci firmware videorekordéru postupujte podle následujících kroků:

1. Stáhněte si aktuální soubor firmware ze stránky zařízení na [prestigio.cz](http://prestigio.cz).

2. Soubor zapište na kartu microSD pomocí čtečky paměťových karet (je součástí balení).

**Poznámka.** Doporučujeme použít naformátovanou kartu microSD.

3. Při vypnutém napájení videorekorderu vložte kartu microSD do zařízení ve směru uvedeném na pouzdru, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Aktualizace firmware se spustí automaticky po připojení napájení a inicializaci karty microSD.

Firmware můžete aktualizovat také pomocí aplikace v mobilním zařízení.

**POZOR!** Proces aktualizace může nějakou dobu trvat. Dokud není proces aktualizace dokončen, neodpojujte zařízení od zdroje napájení ani nevypínejte zapalování vozidla.

### Pravidla pro bezpečné používání

Umístěte zařízení tak, aby nebránila řidiči ve výhledu a nebránila aktivaci airbagů. Během jízdy se nenechte rozptylovat indikací radarového detektoru, abyste se vyhnuli nouzové situaci. Abyste předešli požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte toto zařízení dešti nebo vlhkosti. Nevystavujte zařízení ohni. Zabraňte kontaktu zařízení se zdroji silného elektromagnetického záření. K nabíjení zařízení z cigaretového zapalovače ve vozidle používejte pouze originální napájecí adaptér, který je součástí balení. VVýrobce není odpovědný za žádné důsledky, přímé či nepřímé, vyplývající z použití napájecího adaptéru do auta pro jiné účely nebo pro napájení nebo dobíjení zařízení, které není součástí tohoto balení.

Vaše zařízení mohou opravovat pouze specializovaná servisní střediska společnosti Prestigio.

### Řešení problémů

**POZOR!** Pokud dojde k potížím se zařízením, okamžitě jej odpojte od zdroje napájení. Nepokoušejte se opravit zařízení sami, může to způsobit jeho poškození.

1. Zařízení se nezapne. Zkontrolujte, zda je zařízení připojeno k napájecímu zdroji.
2. Videosoubor se nenahrává. Kapacita paměťové karty je plná souborů, které jsou chráněny proti přepsání nebo smazání. Odstraňte nevyžádané soubory pomocí nabídky pro prohlížení záznamů nebo formátujte paměťovou kartu (o tom, jak to udělat, čtete v otevřených zdrojích).
3. Videosoubory se nezaobrazují. Karta je vadná. Rychlost nebo kapacita paměťové karty nespĺňuje minimální požadavky videorekordera. Použijte kartu microSD (SDHC/SDXC) s rychlostí čtení/nahrávání alespoň 10 MB/s o kapacitě až 128 GB (doporučená třída 10 nebo vyšší).
4. Při přehrávání videozáznamu se zobrazí nápis "Chyba souboru". Karta microSD je vadná. Odstraňte přehrávaný video soubor, protože byl poškozen během procesu nahrávání. Pokud se žádný z nahraných souborů nepřehrává, zformátujte kartu microSD a zkontrolujte, zda na ní nejsou poškozené sektory (čtete otevřeném zdroje).
5. Výsledný obraz není jasný. Zkontrolujte, zda je objektiv kamery čistý. Pokud je čočka znečištěná, vyčistěte ji. Zkontrolujte, zda je v nastavení nastaveno maximální rozlišení nahrávání videa.
6. Systém GPS nefunguje správně. Možné poruchy pro fungování zařízení. GPS musí nesprávně fungovat v uzavřených prostorách, jako jsou tunely a uvnitř. Ve vozidlech s metalizovaným povrchem čelního skla mohou nastat problémy s provozem GPS modulu a jeho dezorientací.
7. Zařízení nereaguje na ovládací tlačítka. Operační systém videorekorderu nefunguje správně. Restartujte zařízení. Pokud není provoz zařízení obnoven, obraťte se na specializované servisní středisko.

**Poznámka.** Veškeré informace zde obsažené se mohou změnit bez předchozího upozornění uživatelů. Aktuální informace a podrobný popis zařízení, stejně jako návod k připojení, certifikáty, informace o společnostech, které přijímají reklamace kvality a záruky, jsou k dispozici ke stažení na adrese [prestigio.cz/use](http://prestigio.cz/use). Všechny uvedené ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků. Informace o výrobcí a dodavateli najdete na obalu. Výrobce: Prestigio Plaza Ltd, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kypr), [prestigio.cz](http://prestigio.cz). Vyrobeno v Číně.

**DA Generelle oplysninger**

Funktioner	Skærm: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Sensor: 1/2", Sony Starvis 335 (5 MP). Betragtningvinkel: 140°. Blænde: 1,9. Videopløsning: WQHD 2.5K 2560×1440 ved 60 fps. Maksimal billedfrekvens: 60 fps. Optagelsestilstand: Looping (1/3/5 min). Video codec: H.265. Digitalt videoformat: TS. Fotoopløsning: 5 MP. Antal linser i linsen: 6. Antal IR-filtre: 1. Intern hukommelse: 16 MB. Understøtter hukommelseskort: microSD (SDHC/SDXC) op til 128 GB. Processor: NTK96670. GPS-modul: indbygget. Varm start: maks. 1 min. Koldstart: maks. 5 min. CPL-filter: aftageligt. Videokamera-database: ja. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Wi-Fi-modulets emissionseffekt: 13~17 dBm. Wi-Fi-strømforbrug: 190 mW (standbytilstand), 650 mW (driftstilstand). Bevægelsessensor: ja. Nattilstand: Ja. Elektronisk billedstabilisering: ingen. G-sensor: ja. Højtaler: indbygget. Mikrofon: indbygget. Strømforsyning: strømforsyningsadapter til bil (indgang: 12–24 V (2,4 A for Apple-enheder) (DC), udgang: 5 V / 2,0 A (DC); 2 udtag). Superkondensator (ikke-aftagelig): 2×2,7 V, 3,3 F. Superkondensatorens levetid: 1 million cyklusser eller 30.000 timer. Overspændingsbeskyttelse: ja. Driftsbetingelser: Temperatur –20...+70 °C, relativ luftfugtighed 15–65 % (ikke-kondenserende). Opbevaringsbetingelser: temperatur –30...+80 °C, relativ luftfugtighed 15–65 %. Farve: sort. Materiale: ABS plast + hærdet glas. Fastgørelsestype: Magnetisk holder på sugekop. Størrelse (L×B×H): 95×56,7×35 mm. Vægt: 111,7 g
Funktioner	Den kompakte enhed PCDVR470GPS kombinerer funktionerne som bilkamera og GPS-informer med en database med koordinater for centrale kontrolpunkter. GPS-mottageren bestemmer koordinaterne for det nærmeste kontrolpunkt og viser i henhold til den aktuelle database oplysninger om den tilladte hastighed og yderligere kontroller. Den er også udstyret med et Wi-Fi-modul til tilslutning til en mobilenhed
Leveringspakke	PCDVR470GPS bilkamera med indbygget GPS, sugekopholder med USB Type-C-stik, strømforsyningsadapter til biler (2 USB Type-A-udgangsstik), USB Type-C-kabel (kabel længde 3,6 m), CPL-filter, kabelmonteringsstilbehør, hukommelseskortlæser, skærmrengøringsklud, tekstiletui, hurtigstartvejledning, garantikort
Garanti	2 år
Levetid	2 år

**Brugsanvisning****Installation af et hukommelseskort**

Sæt microSD-kortet (medfølger ikke) i den bilkamera med den eksterne strøm slukket, så det er korrekt orienteret. Tryk, indtil du hører et tydeligt klik.

**Installation af bilkamera**

1. Vælg et monteringssted for den bilkamera.
2. Indsæt den magnetiske sugekopholder i monteringshullet.
3. Fjern beskyttelsesfilmen fra sugekoppen.
4. Løsn mekanismen, der holder sugekoppen. Monter sugekoppen, og fastspænd mekanismen.
5. Tilslut bilopladerkablet (medfølger) til USB Type-C-strømutaget på den bilkamera.
6. Tilslut opladeren til en strømkilde i køretøjet (cigaretænderudtag i bilen).

Hvis du vil placere den bilkamera permanent på samme sted, skal du bruge 3M scotch-monteringen.







**Betjening af bilkamera**

Bilkamera starter automatisk en videooptagelsescyklus på 1/3/5 min., når bilmotoren startes (varigheden indstilles af brugeren i enhedens indstillinger). Enhedens status-LED lyser konstant blå. Når motoren slukkes, gemmer den bilkamera den sidste videofil og stopper. Et langt tryk på tænd/sluk-knappen giver dig også mulighed for at tænde/slukke den bilkamera manuelt (med ekstern strøm på).

**Bemærk.** Enhedens microSD-kort gemmer videoer af den valgte varighed, sorteret efter dato. Når hukommelsen på kortet er tom, sletter enheden automatisk den ældste videofil og optager derefter en ny.


### Indstilling af bilkamera tilstande

Følg nedenstående trin for at skifte til indstillingerne for bilkamera-tilstand:

1. Berør skærmen med den bilkamera et vilkårligt sted, og tryk på .
2. Tryk på ,  eller , og vælg den tilstand, der er nødvendig for indstillingen:
  - Juster indstillingerne for videooptagelse: billede, tids- og datostempel, hastighed osv.
  - Bilkamera-indstillinger: optagecyklus, softwareversion, bevægelsessensor, G-sensor osv.
3. Foretag ændringerne, og aktiver dem ved at trykke på .
4. Tryk på  for at vende tilbage til videooptagelse. Optagelsen fortsætter automatisk.

### Låsning af en videofil mod at blive overskrevet eller slettet

Hvis du vil forhindre, at den aktuelle videofil overskrives eller slettes, skal du trykke på  i optagetilstand. Låseindikatoren  vises øverst til højre på skærmen.

Tryk på  igen for at ophæve låsen.

Hvis accelerationssensoren (G-sensor) udløses, aktiveres låsen automatisk.

### Visning af videofiler

Du kan se videooptagelser på selve PCDVRR470GPS (når den eksterne strøm er tændt).

Det er også muligt at se på en pc med codecs, der er installeret til afspilning af TS-formatfiler kodet i H.265. Det gør du ved at fjerne hukommelseskortet fra den bilkamera og tilslutte det til en pc ved hjælp af hukommelseskortlæseren (medfølger).

### GPS-modul

GPS-forbindelsen oprettes automatisk, når enheden tændes. Det kan tage noget tid at etablere en stabil forbindelse til satellitterne. Køretøjer med en metalliseret forrude kan opleve problemer med GPS-modulet og dets desorientering. Enheden registrerer køretøjets aktuelle GPS-koordinater og hastighed samtidig med, at den optager en videofil. Disse oplysninger vises nederst på skærmen, når du ser en video.

### Informationsformer

PCDVRR470GPS bilkamera er tilgængelig i to informationstilstande: Fuldt (viser alle oplysninger om krænkelsesegenskaber) og Reduceret (viser kun de vigtigste funktioner). Du kan vælge en tilstand og konfigurere dens indstillinger enten på selve bilkamera eller i appen på din mobilenhed.

**Bemærk.** PCDVRR470GPS bilkamera advarer dig om vejskilte og hastighedsgrænser udelukkende til information. Anordningen garanterer ikke trafikikkerhed og er ikke en anordning, der giver beskyttelse mod bøder. Vi råder dig på det kraftigste til at overholde færdselsreglerne uanset trafiksituationen. Føreren af et køretøj er alene ansvarlig for de beslutninger, han eller hun træffer i trafikken.

### Oprettelse af forbindelse til appen

Appen giver dig mulighed for at se og gemme videofiler på din mobilenhed, opdatere databasen og få adgang til bilkamera indstillinger. Linket til applikationen i App Store og Google Play butikker kan findes ved at scanne QR-koden på enhedsboksen. En detaljeret beskrivelse af app-tilslutningsprocessen og dens funktioner findes i den komplette brugermanual, som også er tilgængelig på webstedet.



### Opdatering af firmware

Følg nedenstående trin for at opdatere firmware af videooptager:

1. Download den aktuelle databasefil fra enhedssiden på [prestigio.com](http://prestigio.com).

2. Skriv filen over på et microSD-kort ved hjælp af en hukommelseskortlæser (medfølger).

**Bemærk.** Det anbefales at bruge et formateret microSD-kort.

3. Sæt microSD-kortet i den retning, der er vist på æsken, indtil du hører et klik, mens strømmen til den bilkamera er slukket.

Opdateringen af firmware starter automatisk, når strømmen tilsluttes, og microSD-kortet initialiseres.

Du kan også opdatere databasen ved hjælp af en app på din mobilenhed.

**ADVARSEL!** Opdateringsprocessen kan tage noget tid. Tag ikke stikket ud af stikkontakten, og sluk ikke for bilens tænding, før opdateringen er afsluttet.

### Regler for sikker brug

Anbring enheden på en sådan måde, at den ikke hindrer førerens udsyn og ikke forhindrer udløsningen af airbaggene. Lad dig ikke distrahere af radarsensorens display under kørslen for at undgå en ulykke. For at undgå brand eller elektrisk stød må enheden ikke udsættes for regn eller fugt for at forhindre brand eller elektrisk stød. Udsæt ikke apparatet for ild. Lad ikke apparatet komme i kontakt med kilder til stærk elektromagnetisk stråling. Brug kun den medfølgende originale strømadapter til at oplade apparatet via bilens cigarettænder. Fabrikanten er ikke ansvarlig for eventuelle direkte eller indirekte følger af brugen af køretøjets strømforsyningsadapter til andre formål end dem, som den er beregnet til, eller til forsyning eller opladning af apparatet, der ikke er omfattet af leveringsomfanget. Din enhed må kun repareres af Prestigio Specialist Service Centre.

### Fejlfinding

**ADVARSEL!** Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal du straks afbryde den fra strømforsyningen. Forsøg ikke selv at reparere enheden, da dette kan forårsage skade.

1. Enheden tændes ikke. Kontroller, at enheden er tilsluttet strømforsyningen.

2. Videofil kan ikke optages. Hukommelseskortets kapacitet er fuld af filer, der er beskyttet mod at blive overskrevet eller slettet. Slet uønskede filer via menuen Optagelsesvisning eller formater hukommelseskortet (se åbne kilder for at få oplysninger om, hvordan du gør dette).

3. Videooptagelser kan ikke ses. Kortet er defekt. Hukommelseskortets hastighed eller kapacitet opfylder ikke minimumskravene i den bilkamera. Brug et microSD-kort (SDHC/SDXC) med en læse-/skrivehastighed på mindst 10 MB/s på op til 128 GB (klasse 10 eller højere anbefales).

4. Når du afspiller en video, vises meddelelsen "File Error". MicroSD-kortet er defekt. Slet den videofil, der afspilles, fordi den blev beskadiget under optagelsen. Hvis ingen af de optagede filer kan afspilles, skal du formatere microSD-kortet og kontrollere det for beskadigede sektorer (læs åbne kilder).

5. Det resulterende billede er ikke klart. Kontroller, at kameralinsen er ren. Rengør linsen, hvis den er snavset. Sørg for, at den maksimale videooptagelsesopløsning er indstillet i indstillingerne.

6. GPS'en fungerer ikke korrekt. Der kan forekomme interferens med enheden. GPS fungerer muligvis ikke korrekt i lukkede rum, f.eks. tunneller og rum. Køretøjer med metalliseret forrudebelægning kan opleve problemer med GPS-modulet og dets desorientering.

7. Enheden reagerer ikke på kontrolknapperne. Operativsystemet i den bilkamera fungerer ikke korrekt. Genstart enheden. Hvis enhedens funktion ikke genoprettes, skal du kontakte et specialiseret servicecenter.

**Bemærk.** Alle oplysninger heri kan ændres uden forudgående meddelelse til brugere. Opdaterede oplysninger og en detaljeret beskrivelse af enheden samt tilslutningsvejledninger, certifikater, oplysninger om virksomheder, der accepterer kvalitetskrav og garantier, kan downloades på [prestigio.com/use](http://prestigio.com/use). Alle nævnte varemærker og varemærker tilhører deres respektive ejere. Oplysninger om producent og leverandører findes på emballagen. Producent: Prestigio Plaza Ltd, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cypern), [prestigio.com](http://prestigio.com). Lavet i Kina.

**DE Allgemeine Information**

Kenndaten	Bildschirm: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Sensor: 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 MP). Blickwinkel: 140°. Blende: 1,9. Videoauflösung: WQHD 2.5K 2560×1440 bei 60 fps. Maximale Bildrate: 60 fps. Aufnahmemodus: zyklisch (1/3/5 min). Videocodec: H.265. Digitales Videoformat: TS. Fotoauflösung: 5 MP. Linsenanzahl im Objektiv: 6. Anzahl der IR-Filter: 1. Interner Speicher: 16 MB. Speicherkartenunterstützung: microSD (SDHC/SDXC) bis zu 128 GB. Prozessor: NTK96670. GPS-Modul: eingebaut. Warmstart: bis zu 1 min. Kaltstart: bis zu 5 min. CPL-Filter: abnehmbar. Datenbank für Überwachungskameras: ja. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Strahlungsleistung des Wi-Fi-Moduls: 13~17 dBm. WLAN-Stromverbrauch: 190 mW (Standby-Modus), 650 mW (Betriebsmodus). Bewegungsmelder: Ja. Nachtmodus: Ja. Elektronische Bildstabilisierung: Nein. G-Sensor: Ja. Lautsprecher: eingebaut. Mikrofon: eingebaut. Stromversorgung: Kfz-Netzteil (Eingang: 12–24 V (DC), Ausgang: 5 V / 2,0 A (2,4 A für Apple-Geräte) (DC); 2 Steckdosen). Superkondensator (nicht abnehmbar): 2×2,7 V, 3,3 F. Lebensdauer des Superkondensators: 1 Million Zyklen bzw. 30.000 Stunden. Überspannungsschutz: ja. Betriebsbedingungen: Temperatur –20 ...+70 °C, relative Luftfeuchtigkeit 15–65 % (nicht kondensierend). Lagerbedingungen: Temperatur –30 ...+80 °C, relative Luftfeuchtigkeit 15–65 %. Farbe: schwarz. Gehäusematerial: ABS-Kunststoff + gehärtetes Glas. Befestigungsart: Magnetische Halterung am Saugnapf. Größe (L×B×H): 95×56,7×35 mm. Gewicht: 111,7 g
Funktionen	Das kompakte Gerät PCDVRR470GPS kombiniert die Funktionen eines Videorecorders und eines GPS-Informanten mit einer Datenbank für die Koordinaten der Hauptkontrollpunkte. Der GPS-Empfänger ermittelt die Koordinaten des nächstgelegenen Kontrollpunktes und zeigt entsprechend der aktuellen Datenbank Informationen über die zulässige Geschwindigkeit und zusätzliche Kontrollen an. Das Gerät ist außerdem mit einem Wi-Fi-Modul für die Verbindung mit einem Mobilgerät ausgestattet
Lieferumfang	Die Dashcam PCDVRR470GPS mit integriertem GPS, magnetischer Saugnapfhalter mit USB-Typ-C-Anschluss, Kfz-Netzteil (2 USB-Typ-A-Ausgänge), USB-Typ-C-Kabel (Kabellänge 3,6 m), CPL-Filter, Kabelmontagezubehör, Speicherkartenleser, Bildschirmreinigungstuch, Textiltasche, Schnellanleitung, Garantieschein
Garantie	2 Jahre
Nutzungsdauer	2 Jahre

**Betriebsanleitung****Einsetzen einer Speicherkarte**

Bitte die richtige Ausrichtung der microSD-Karte beachten (nicht im Lieferumfang enthalten), sie ist bei ausgeschalteter externer Stromversorgung in das Gerät einzusetzen. Drücken Sie, bis Sie ein deutliches Klicken hören.

**Installation der Dashcam**

1. Wählen Sie einen Montageort für die Dashcam.
2. Setzen Sie den magnetischen Saugnapfhalter in den Montageschlitz ein.
3. Entfernen Sie die Schutzfolie von der Klebefläche des Saugnapfhalters.

4. Lösen Sie den Mechanismus, der den Saugnapf hält. Setzen Sie den Saugnapf ein und klemmen Sie den Mechanismus fest.
5. Schließen Sie das Autoladekabel (mitgeliefert) an den USB Type-C-Stromanschluss von der Dashcam an.
6. Schließen Sie das Ladegerät an eine Stromquelle im Fahrzeug an (Zigarettenanzünder im Auto).

Um die Dashcam dauerhaft an der gleichen Stelle zu befestigen, verwenden Sie die 3M-Klebeband.







#### **Bedienung von der Dashcam**

Die Dashcam startet automatisch einen 1/3/5-minütigen Videoaufzeichnungszyklus, wenn der Motor des Fahrzeugs gestartet wird (die Dauer wird vom Benutzer in den Geräteeinstellungen festgelegt). Die Status-LED des Geräts leuchtet konstant blau. Wenn der Motor ausgeschaltet wird, speichert die Dashcam die letzte Videodatei und hält an. Durch langes Drücken der Einschalttaste können Sie die Dashcam auch manuell ein- und ausschalten (bei eingeschalteter externer Stromversorgung).




**Hinweis.** Auf der microSD-Karte des Geräts werden die Videos der gewählten Dauer nach Datum sortiert gespeichert. Wenn der Speicherplatz auf der Karte erschöpft ist, löscht das Gerät automatisch die älteste Videodatei und zeichnet eine neue auf.

#### **Einstellung des Dashcam-Modus**

Gehen Sie wie folgt vor, um zu den Einstellungen des Dashcam-Modus zu wechseln:

1. Berühren Sie den Bildschirm der Dashcam an einer beliebigen Stelle und klicken Sie .
2. Klicken Sie ,  oder  auf und wählen Sie den gewünschten Menüpunkt, den Sie anpassen möchten:
  - Videoaufnahmeinstellungen anpassen: Bild, Zeit- und Datumstempel, Geschwindigkeit usw.
  - Dashcam-Einstellungen: Aufnahmezyklus, Softwareversion, Bewegungssensor, G-Sensor usw.
3. Nehmen Sie die Änderungen vor und aktivieren Sie diese durch Anklicken .
4. Klicken Sie , um zur Videoaufzeichnung zurückzukehren. Die Aufnahme wird automatisch fortgesetzt.

#### **Sperrern einer Videodatei gegen Überschreiben oder Löschen**

Um zu verhindern, dass die aktuelle Videodatei überschrieben oder gelöscht wird, drücken Sie  im Aufnahmemodus. Die Sperranzeige  erscheint oben rechts auf dem Bildschirm. Um die Sperre aufzuheben, drücken Sie  erneut.

Wenn der Beschleunigungssensor (G-Sensor) ausgelöst wird, wird die Sperre automatisch aktiviert.

#### **Videodateien ansehen**

Das Anschauen von Videos ist direkt auf dem Gerät PCDVRR470GPS möglich (bei eingeschalteter externer Stromversorgung).

Es ist auch möglich, Dateien im TS-Format, die in H.265 kodiert sind, auf einem PC mit installierten Codecs abzuspielen. Nehmen Sie die Speicherkarte aus der Dashcam und schließen Sie diese mit dem Speicherkartenleser (im Lieferumfang enthalten) an einen PC an.

#### **GPS-Modul**

Die GPS-Verbindung wird beim Einschalten des Geräts automatisch hergestellt. Es kann einige Zeit dauern, bis eine stabile Verbindung zu den Satelliten hergestellt ist. Bei Fahrzeugen mit einer metallisierten Windschutzscheibe kann es zu Problemen mit dem GPS-Modul und dessen Desorientierung kommen. Das Gerät speichert die aktuellen GPS-Koordinaten und die Geschwindigkeit des Fahrzeugs, während es gleichzeitig eine Videodatei aufzeichnet. Diese Information wird unten auf dem Bildschirm angezeigt, wenn Sie sich ein Video ansehen.

**Informationsmodus**

Das PCDVRR470GPS ist in zwei Informationsmodi verfügbar: vollständig (Anzeige aller Informationen zu den Verletzungsmerkmalen) und reduziert (Anzeige nur der wichtigsten Merkmale). Sie können einen Modus auswählen und dessen Einstellungen entweder am Videorekorder selbst oder in der mobilen Anwendung auf Ihrem Mobilgerät konfigurieren.

**Hinweis.** Das PCDVRR470GPS warnt Sie vor Straßenschildern und Geschwindigkeitsbegrenzungen nur zu Informationszwecken. Das Gerät gewährleistet keine Verkehrssicherheit und ist kein Bußgeldschutzgerät. Wir raten Ihnen dringend, sich unabhängig von der Verkehrssituation an die Straßenverkehrsordnung zu halten. Der Fahrer eines Fahrzeugs trägt die volle Verantwortung für die Entscheidungen, die er im Straßenverkehr trifft.

**Verbinden mit der Mobilanwendung**

Die mobile Anwendung bietet Ihnen die Möglichkeit, die Videodateien auf Ihrem mobilen Gerät zu spielen und zu speichern, die Datenbank zu aktualisieren sowie den Zugriff auf die Einstellungen der Dashcam zu verwalten. Der Link zur Anwendung kann im App Store und bei Google Play durch Scannen des QR-Codes auf der Geräteverpackung gefunden werden. Eine ausführliche Beschreibung des Anwendungsverbindungsprozesses und seiner Funktionen finden Sie in der Installations- und Bedienungsanleitung, die auch auf der Website verfügbar ist.

**Aktualisierung von Firmware**

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Firmware der Dashcam zu aktualisieren:

1. Laden Sie die aktuelle Firmware von der Geräteseite auf [prestigio.com](http://prestigio.com) herunter.
2. Schreiben Sie die Datei auf eine microSD-Karte mit einem Speicherkartenleser (im Lieferumfang enthalten).

**Hinweis.** Es wird empfohlen, eine formatierte microSD-Karte zu verwenden.

3. Bei ausgeschalteter externer Stromversorgung der Dashcam stecken Sie die microSD-Karte in das Gerät in der auf dem Gehäuse angegebenen Richtung ein, bis Sie ein Klicken hören.

Die Aktualisierung der Firmware beginnt automatisch, wenn die Stromversorgung eingeschaltet und die microSD-Karte initialisiert ist.

Sie können die Firmware auch über eine mobile Anwendung auf Ihrem Mobilgerät aktualisieren.

**WARNUNG!** Der Aktualisierungsvorgang kann einige Zeit in Anspruch nehmen. Trennen Sie das Gerät nicht von der Stromquelle und schalten Sie die Zündung des Fahrzeugs nicht aus, bevor der Aktualisierungsvorgang abgeschlossen ist.

**Sicherheitsanweisungen**

Stellen Sie das Gerät so auf, dass es die Sicht des Fahrers nicht behindert und die Auslösung der Airbags nicht beeinträchtigt. Lassen Sie sich während der Fahrt nicht von der Anzeige des Radarsensors ablenken, um einen Unfall zu vermeiden. Um Feuer oder einen elektrischen Schlag zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Setzen Sie das Gerät nicht dem Feuer aus. Bringen Sie das Gerät nicht in Kontakt mit Quellen starker elektromagnetischer Strahlung. Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts über den Zigarettenspannzünder des Fahrzeugs nur das mitgelieferte Originalnetzteil. Der Hersteller haftet nicht für unmittelbare oder mittelbare Folgen, die sich aus der Verwendung des Kfz-Netzteils für andere als die vorgesehenen Zwecke oder für die Versorgung oder Aufladung des Geräts ergeben, die nicht zum Lieferumfang gehören.

Ihr Gerät darf nur von Prestigio-Fachkundendienstzentren repariert werden.

## Störungsbeseitigung

**WARNUNG!** Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, trennen Sie es sofort vom Stromnetz. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, da dies zu Schäden führen kann.

1. Das Gerät lässt sich nicht einschalten. Prüfen Sie, ob das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
2. Die Videodatei kann nicht aufgezeichnet werden. Die Speicherkarte ist voll mit Dateien, die gegen Überschreiben oder Löschen geschützt sind. Löschen Sie die unnötigen Dateien über das Menü Aufnahmeansicht oder formatieren Sie die Speicherkarte (Informationen dazu finden Sie in den offenen Quellen).
3. Die Videoaufzeichnungen können nicht angesehen werden. Die Karte ist defekt. Die Geschwindigkeit oder Kapazität der Speicherkarte entspricht nicht den Mindestanforderungen der Dashcam. Verwenden Sie eine microSD-Karte (SDHC/SDXC) mit einer Lese-/Schreibgeschwindigkeit von mindestens 10 MB/s und bis zu 128 GB (Klasse 10 oder höher empfohlen).
4. Bei der Wiedergabe eines Videos wird die Meldung "Dateifehler" angezeigt. Die microSD-Karte ist defekt. Löschen Sie die wiedergegebene Videodatei, weil sie während der Aufnahme beschädigt wurde. Wenn keine der aufgezeichneten Dateien abgespielt werden, formatieren Sie die microSD-Karte und überprüfen Sie diese auf fehlerhafte Sektoren (lesen Sie offene Quellen ein).
5. Das resultierende Bild ist nicht klar. Prüfen Sie, ob das Kameraobjektiv sauber ist. Wenn das Objektiv verschmutzt ist, reinigen Sie es. Vergewissern Sie sich, dass in den Einstellungen die maximale Auflösung für die Videoaufnahme eingestellt ist.
6. Das GPS funktioniert nicht richtig. Es kann zu Interferenzen mit dem Gerät kommen. In geschlossenen Räumen wie Tunneln und Innenräumen funktioniert GPS möglicherweise nicht richtig. Bei Fahrzeugen mit metallisierter Windschutzscheibenbeschichtung können Probleme mit dem GPS-Modul und dessen Desorientierung auftreten.
7. Das Gerät reagiert nicht auf die Steuertasten. Das Betriebssystem der Dashcam funktioniert nicht richtig. Starten Sie das Gerät neu. Wenn der Betrieb des Geräts nicht wiederhergestellt wird, wenden Sie sich an ein spezialisiertes Servicecenter.

**Hinweis.** Alle Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung an die Benutzer geändert werden. Aktuelle Angaben und eine ausführliche Beschreibung des Geräts, sowie Anschlusshinweise, Zertifikate, Information über die Unternehmen, die Qualitätsansprüche und Garantien akzeptieren, stehen unter [prestigio.com/use](http://prestigio.com/use) zum Download bereit. Alle erwähnten Warenzeichen und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Die Betriebsbedingungen und das Herstellungsdatum sind auf der Verpackung angegeben. Hersteller: Prestigio Plaza Ltd, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Zypern), [prestigio.com](http://prestigio.com). In China hergestellt.

**ΕΓ Γενικές πληροφορίες**

Χαρακτηριστικά	Οθόνη: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Αισθητήρας: 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 MP). Γωνία θέασης: 140°. Διάφραγμα: 1,9. Ανάλυση βίντεο: WQHD 2.5K 2560×1440 στα 60 fps. Μέγιστος ρυθμός καρτέ: 60 fps. Λειτουργία εγγραφής: κυκλικός (1/3/5 λεπ.). Κωδικοποιητής βίντεο: H.265. Μορφή ψηφιακού βίντεο: TS. Ανάλυση φωτογραφιών: 5 MP. Αριθμός φακών στο φακό: 6. Αριθμός φίλτρων IR: 1. Εσωτερική μνήμη: 16 MB. Υποστηρίζει κάρτες μνήμης: microSD (SDHC/SDXC) έως 128 GB. Επεξεργαστής: NTK96670. Μονάδα GPS: ενσωματωμένη. Θερμή εκκίνηση: μέγιστο 1 λεπτό. Κρύα εκκίνηση: μέγιστο 5 λεπτά. Φίλτρο CPL: αφαιρούμενο. Βάση δεδομένων βιντεοκάμερας: να. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Ισχύς ακτινοβολίας της μονάδας Wi-Fi: 13~17 dBm. Κατανάλωση ισχύος Wi-Fi: 190 mW (κατάσταση αναμονής), 650 mW (κατάσταση λειτουργίας). Αισθητήρας κίνησης: να. Λειτουργία νυχτερινής λήψης: να. Ηλεκτρονική σταθεροποίηση εικόνας: όχι. Αισθητήρας G: να. Ηχείο: ενσωματωμένο. Μικρόφωνο: ενσωματωμένο. Τροφοδοσία τροφοδοτικό αυτοκινήτου (είσοδος: 12-24 V (DC), έξοδος: 5 V / 2,0 A (2,4 A για συσκευές Apple) (DC), 2 υποδοχές). Υπερπυκνωτής (μη αφαιρούμενος): 2×2,7 V, 3,3 F. Διάρκεια ζωής υπερπυκνωτή: 1 εκατομμύριο κύκλοι ή 30 000 ώρες. Προστασία από υπέρταση: να. Συνθήκες λειτουργίας: θερμοκρασία -20...+70 °C, σχετική υγρασία 15-65 % (χωρίς συμπύκνωση). Συνθήκες αποθήκευσης: θερμοκρασία -30...+80 °C, σχετική υγρασία 15-65 %. Χρώμα μαύρο. Υλικό θήκης: πλαστικό ABS + σκληρυμένο γυαλί. Τύπος προσάρτησης: μαγνητική βάση σε βεντούζα. Μέγεθος (Μ×Π×Υ): 95×56,7×35 mm. Βάρος: 111,7 g
Λειτουργίες	Το συμπαγές PCDVRR470GPS συνδυάζει τις λειτουργίες ενός κάμερα καταγραφής αυτοκινήτου και ενός πληροφοριοδότη GPS με μια βάση δεδομένων με τις συντεταγμένες των βασικών σημείων ελέγχου. Ο δέκτης GPS προσδιορίζει τις συντεταγμένες του πλησιέστερου σημείου ελέγχου και, σύμφωνα με την τρέχουσα βάση δεδομένων, εμφανίζει πληροφορίες σχετικά με την επιτρεπόμενη ταχύτητα και τους πρόσθετους ελέγχους. Είναι επίσης εξοπλισμένο με μονάδα Wi-Fi για σύνδεση με κινητή συσκευή
Πακέτο προμήθειας	Κάμερα καταγραφής αυτοκινήτου PCDVRR470GPS με ενσωματωμένο GPS, μαγνητική βάση σε βεντούζα με υποδοχή USB Type-C, τροφοδοτικό αυτοκινήτου (2 υποδοχές εξόδου USB Type-A), καλώδιο USB Type-C (μήκος καλωδίου 3,6 m), φίλτρο CPL, αξεσουάρ τοποθέτησης καλωδίου, συσκευή ανάγνωσης καρτών μνήμης, πανί καθαρισμού οθόνης, υφασμάτινη θήκη, οδηγός γρήγορης εκκίνησης, κάρτα εγγύησης
Εγγύηση	2 έτη
Διάρκεια ζωής	2 έτη

**Οδηγίες λειτουργίας****Εγκατάσταση κάρτας μνήμης**

Προσέχοντας τον σωστό προσανατολισμό της κάρτας microSD (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία), τοποθετήστε την στο κάμερα καταγραφής αυτοκινήτου με την εξωτερική τροφοδοσία απενεργοποιημένη. Πιέστε μέχρι να ακούσετε ένα χαρακτηριστικό κλικ.

**Εγκατάσταση κάμερας καταγραφής αυτοκινήτου**

1. Επιλέξτε τη θέση τοποθέτησης του κάμερα καταγραφής αυτοκινήτου.
2. Τοποθετήστε το μαγνητική βάση σε βεντούζα στην υποδοχή τοποθέτησης.
3. Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη από την αυτοκόλλητη επιφάνεια της υποδοχής βεντούζας.
4. Χαλαρώστε τον μηχανισμό που συγκρατεί την βεντούζα. Τοποθετήστε τη βεντούζα και σφίξτε το μηχανισμό.
5. Συνδέστε το καλώδιο φορτιστή αυτοκινήτου (περιλαμβάνεται στο πακέτο παράδοσης) στην υποδοχή τροφοδοσίας USB Type-C του κάμερα καταγραφής αυτοκινήτου.
6. Συνδέστε το φορτιστή σε μια πηγή τροφοδοσίας του οχήματος (πρίζα αναπτήρα στο αυτοκίνητο).

Για να τοποθετήσετε μόνιμα το κάμερα καταγραφής αυτοκινήτου στην ίδια θέση, χρησιμοποιήστε μια βάση κολλητικής ταινίας 3M.







### Λειτουργία κάμερας καταγραφής αυτοκινήτου

Η κάμερα καταγραφής αυτοκινήτου θα ξεκινήσει αυτόματα έναν κύκλο εγγραφής βίντεο διάρκειας 1/3/5 λεπ. με την εκκίνηση του κινητήρα του αυτοκινήτου (η διάρκεια ορίζεται από τον χρήστη στις ρυθμίσεις της συσκευής). Η λυχνία LED κατάστασης της μονάδας θα ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα. Όταν σβήνει ο κινητήρας, το κάμερα καταγραφής αυτοκινήτου αποθηκεύει το τελευταίο αρχείο βίντεο και σταματά. Επίσης, ένα παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού λειτουργίας σας επιτρέπει να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το κάμερα καταγραφής αυτοκινήτου χειροκίνητα (με την εξωτερική τροφοδοσία ενεργοποιημένη).




**Σημείωση.** Η κάρτα microSD της συσκευής αποθηκεύει βίντεο της επιλεγμένης διάρκειας, ταξινομημένα κατά ημερομηνία. Όταν εξαντληθεί η μνήμη της κάρτας, η συσκευή διαγράφει αυτόματα το παλαιότερο αρχείο βίντεο και στη συνέχεια εγγράφει ένα νέο.

### Ρύθμιση των λειτουργιών της κάμερας καταγραφής αυτοκινήτου

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να μεταβείτε στις ρυθμίσεις λειτουργίας της κάμερας καταγραφής αυτοκινήτου:

1. Αγγίξτε οπουδήποτε την οθόνη της κάμερας καταγραφής αυτοκινήτου .
2. Πατήστε ,  ή  και επιλέξτε το επιθυμητό στοιχείο μενού που θέλετε να προσαρμόσετε:
  - Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις εγγραφής βίντεο: εικόνα, σφραγίδα ώρας και ημερομηνίας, ταχύτητα κ.λπ.
  - Ρυθμίσεις κάμερας καταγραφής αυτοκινήτου: κύκλος εγγραφής, έκδοση λογισμικού, αισθητήρας κίνησης, αισθητήρας G κ.λπ.
3. Πραγματοποιήστε τις αλλαγές και ενεργοποιήστε τις πατώντας .
4. Πατήστε  για να επιστρέψετε στην εγγραφή βίντεο. Η εγγραφή θα συνεχιστεί αυτόματα.

### Κλειδωμα ενός αρχείου βίντεο από αντικατάσταση ή διαγραφή

Για να κλειδώσετε το τρέχον αρχείο βίντεο από το να αντικατασταθεί ή να διαγραφεί, πατήστε  σε λειτουργία εγγραφής. Η ένδειξη κλειδώματος  εμφανίζεται στο επάνω δεξί μέρος της οθόνης. Για να ακυρώσετε το κλειδωμα, πατήστε ξανά το .

Εάν ενεργοποιηθεί ο αισθητήρας επιτάχυνσης (αισθητήρας G), το κλειδωμα θα ενεργοποιηθεί αυτόματα.

### Προβολή αρχείων βίντεο

Μπορείτε να προβάλλετε τις εγγραφές βίντεο στην ίδια την PCDVRR470GPS (με την εξωτερική τροφοδοσία).

Είναι επίσης δυνατή η προβολή σε υπολογιστή με εγκατεστημένους κωδικοποιητές για την αναπαραγωγή αρχείων μορφής TS κωδικοποιημένων σε H.265. Για να το κάνετε αυτό, αφαιρέστε την κάρτα μνήμης από το κάμερα καταγραφής αυτοκινήτου και συνδέστε την σε έναν υπολογιστή χρησιμοποιώντας τη συσκευή ανάγνωσης καρτών μνήμης (περιλαμβάνεται στο πακέτο παράδοσης).

### Μονάδα GPS

Η σύνδεση GPS δημιουργείται αυτόματα όταν η συσκευή ενεργοποιείται. Μπορεί να χρειαστεί λίγος χρόνος για να δημιουργηθεί μια σταθερή σύνδεση με τους δορυφόρους. Τα οχήματα με μεταλλοποιημένο παρμπρίζ ενδέχεται να αντιμετωπίσουν προβλήματα με τη μονάδα GPS και τον αποπροσανατολισμό της. Η μονάδα καταγράφει τις τρέχουσες συντεταγμένες GPS και την ταχύτητα του οχήματος ταυτόχρονα με την εγγραφή ενός αρχείου βίντεο. Αυτές οι πληροφορίες εμφανίζονται στο κάτω μέρος της οθόνης κατά την παρακολούθηση ενός βίντεο.

### Τρόποι πληροφόρησης

Το PCDVRR470GPS είναι διαθέσιμο σε δύο λειτουργίες πληροφοριών: πλήρεις (εμφάνιση πλήρων πληροφοριών σχετικά με τις ιδιότητες παράβασης) και μειωμένοι (εμφάνιση μόνο βασικών χαρακτηριστικών). Μπορείτε να επιλέξετε μια λειτουργία και να διαμορφώσετε τις ρυθμίσεις της είτε στην ίδια τη κάμερα καταγραφής αυτοκινήτου είτε στην εφαρμογή στην κινητή σας συσκευή.

**Σημείωση.** Το PCDVRR470GPS θα σας προειδοποιεί για τις οδικές πινακίδες και τα όρια ταχύτητας μόνο για ενημερωτικούς σκοπούς. Η συσκευή δεν εγγυάται την οδική ασφάλεια και δεν είναι συσκευή που παρέχει προστασία από πρόστιμα. Σας συμβουλεύουμε να τηρείτε τους κανόνες οδικής κυκλοφορίας ανεξάρτητα από την κατάσταση της κυκλοφορίας. Ο οδηγός ενός οχήματος είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για τις αποφάσεις που λαμβάνει στο δρόμο.

### Σύνδεση στην εφαρμογή

Η εφαρμογή παρέχει τη δυνατότητα προβολής και αποθήκευσης αρχείων βίντεο στην κινητή συσκευή σας, ενημέρωσης της βάσης δεδομένων και πρόσβασης στον έλεγχο ρυθμίσεων του κάμερα καταγραφής αυτοκινήτου. Ο σύνδεσμος προς την εφαρμογή στο App Store και το Google Play μπορεί να βρεθεί σαρώνοντας τον κωδικό QR στο κουτί της συσκευής. Λεπτομερής περιγραφή της διαδικασίας σύνδεσης της εφαρμογής και των λειτουργιών της θα βρείτε στο πλήρες εγχειρίδιο χρήσης, το οποίο είναι επίσης διαθέσιμο στον ιστότοπο.

### Ενημέρωση της υλικολογισμικό

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ενημερώσετε τη υλικολογισμικό της κάμερα καταγραφής αυτοκινήτου:

1. Κατεβάστε το τρέχον αρχείο υλικολογισμικό από τη σελίδα της συσκευής στο [prestigio.com](http://prestigio.com).
2. Γράψτε το αρχείο σε μια κάρτα microSD χρησιμοποιώντας μια συσκευή ανάγνωσης καρτών μνήμης (περιλαμβάνεται στο πακέτο παράδοσης).

**Σημείωση.** Συνιστάται η χρήση διαμορφωμένης κάρτας microSD.

3. Με το κάμερα καταγραφής αυτοκινήτου απενεργοποιημένο, τοποθετήστε την κάρτα microSD προς την κατεύθυνση που αναγράφεται στο κουτί μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

Η ενημέρωση της υλικολογισμικό θα ξεκινήσει αυτόματα όταν ενεργοποιηθεί η τροφοδοσία και αρχικοποιηθεί η κάρτα microSD.

Μπορείτε επίσης να ενημερώσετε τη υλικολογισμικό χρησιμοποιώντας μια εφαρμογή στην κινητή σας συσκευή.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η διαδικασία ενημέρωσης μπορεί να διαρκέσει λίγο χρόνο. Μην αποσυνδέετε τη μονάδα από την πηγή ρεύματος και μην σβήνετε την ανάφλεξη του οχήματος μέχρι να ολοκληρωθεί η διαδικασία ενημέρωσης.

### Κανόνες ασφαλούς χρήσης

Τοποθετήστε τη μονάδα με τέτοιο τρόπο ώστε να μην εμποδίζει την ορατότητα του οδηγού και να μην εμποδίζει την ενεργοποίηση των αερόσακων. Μην αποσπάται η προσοχή σας από την οθόνη του αισθητήρα ραντάρ κατά την οδήγηση για να αποφύγετε ένα ατύχημα. Για να αποφύγετε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία, μην εκθέτετε τη μονάδα σε βροχή ή υγρασία. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε φωτιά. Μην αφήνετε τη συσκευή να έρθει σε επαφή με πηγές ισχυρής ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας. Χρησιμοποιείτε μόνο τον αρχικό μετασχηματιστή ρεύματος που παρέχεται για να φορτίσετε τη συσκευή από τον αναπτήρα του οχήματος. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για οποιεσδήποτε συνέπειες, άμεσες ή έμμεσες, που προκύπτουν από τη χρήση του προσαρμογέα ρεύματος οχήματος για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς για τους οποίους προορίζεται ή για την τροφοδοσία ή επαναφόρτιση της συσκευής που δεν περιλαμβάνεται στο πεδίο της παράδοσης.

Η συσκευή σας μπορεί να επισκευαστεί μόνο από τα ειδικά κέντρα εξυπηρέτησης Prestigio.



## Αντιμετώπιση προβλημάτων

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Εάν η μονάδα δεν λειτουργεί σωστά, αποσυνδέστε την αμέσως από την παροχή ρεύματος. Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε τη μονάδα μόνοι σας, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη.

1. Η μονάδα δεν ενεργοποιείται. Ελέγξτε ότι η μονάδα είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος.
2. Το αρχείο βίντεο δεν μπορεί να εγγραφεί. Η χωρητικότητα της κάρτας μνήμης είναι γεμάτη από αρχεία που προστατεύονται από αντικατάσταση ή διαγραφή. Διαγράψτε τα ανεπιθύμητα αρχεία μέσω του μενού Προβολή εγγραφής ή διαμορφώστε την κάρτα μνήμης (δείτε τις ανοικτές πηγές για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο λειτουργίας).
3. Τα βίντεο δεν παίζονται. Η κάρτα είναι ελαττωματική. Η ταχύτητα ή η χωρητικότητα της κάρτας μνήμης δεν πληροί τις ελάχιστες απαιτήσεις του κάμερα καταγραφής αυτοκινήτου. Χρησιμοποιήστε μια κάρτα microSD (SDHC/SDXC) με ταχύτητα ανάγνωσης/εγγραφής τουλάχιστον 10 MB/s έως 128 GB (συνιστάται κλάση 10 ή υψηλότερη).
4. Κατά την αναπαραγωγή ενός βίντεο, εμφανίζεται το μήνυμα "Σφάλμα αρχείου". Η κάρτα microSD είναι ελαττωματική. Διαγράψτε το αρχείο βίντεο που αναπαράγεται επειδή υπέστη ζημιά κατά την εγγραφή. Αν κανένα από τα εγγεγραμμένα αρχεία δεν αναπαράγεται, διαμορφώστε την κάρτα microSD και ελέγξτε την για κατεστραμμένους τομείς (διαβάστε ανοικτές πηγές).
5. Η εικόνα που προκύπτει δεν είναι καθαρή. Ελέγξτε ότι ο φακός της φωτογραφικής μηχανής είναι καθαρός. Εάν ο φακός είναι βρώμικος, καθαρίστε τον. Βεβαιωθείτε ότι η μέγιστη ανάλυση εγγραφής βίντεο έχει οριστεί στις ρυθμίσεις.
6. Το GPS δεν λειτουργεί σωστά. Ενδέχεται να υπάρχουν παρεμβολές στη μονάδα. Το GPS ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά σε κλειστούς χώρους, όπως σήραγγες και δωμάτια. Οχήματα με μεταλλική επίστρωση παρμυρίζ ενδέχεται να αντιμετωπίσουν προβλήματα με τη μονάδα GPS και τον αποπροσανατολισμό της.
7. Η μονάδα δεν ανταποκρίνεται στα κουμπιά ελέγχου. Το λειτουργικό σύστημα του κάμερα καταγραφής αυτοκινήτου δεν λειτουργεί σωστά. Επανεκκινήστε τη μονάδα. Εάν η συσκευή δεν μπορεί να επανέλθει σε λειτουργία, αναθέστε τον έλεγχό της σε εξειδικευμένο αντιπρόσωπο.

**Σημείωση.** Όλες οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση προς τους χρήστες. Επικαιροποιημένες πληροφορίες και λεπτομερής περιγραφή της συσκευής, καθώς και οδηγίες σύνδεσης, πιστοποιητικά, πληροφορίες σχετικά με εταιρείες που δέχονται αξιώσεις ποιότητας και εγγυήσεις, είναι διαθέσιμες για λήψη στη διεύθυνση [prestigio.com/use](http://prestigio.com/use). Όλα τα εμπορικά σήματα και οι επωνυμίες που αναφέρονται αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους. Πληροφορίες σχετικά με τον κατασκευαστή και τους προμηθευτές βρίσκονται στη συσκευασία. Κατασκευαστής: Prestigio Plaza Ltd, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Κύπρος), [prestigio.com](http://prestigio.com). Κατασκευασμένο στην Κίνα.

**ES Información general**

Características	Pantalla: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Sensor: 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 Mpx). Ángulo de visión: 140°. Apertura: 1,9. Resolución de vídeo: WQHD 2.5K 2560×1440 a 60 fps. Velocidad máxima de fotogramas: 60 fps. Modo de grabación: cíclico (1/3/5 min). Códec de vídeo: H.265. Formato de vídeo digital: TS. Resolución fotográfica: 5 Mpx. Número de lentes en el objetivo: 6. Número de filtros IR: 1. Memoria interna: 16 MB. Admite tarjetas de memoria: microSD (SDHC/SDXC) de hasta 128 GB. Procesador: NTK96670. Módulo GPS: incorporado. Arranque en caliente: máx. 1 min. Arranque en frío: máx. 5 min. Filtro CPL: extraíble. Base de datos de cámaras de vídeo: sí. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Potencia de emisión del módulo Wi-Fi: 13~17 dBm. Consumo de energía Wi-Fi: 190 mW (modo de espera), 650 mW (modo de funcionamiento). Sensor de movimiento: sí. Modo nocturno: sí. Estabilización electrónica de la imagen: no. Sensor G: sí. Altavoz: incorporado. Micrófono: incorporado. Fuente de alimentación: adaptador de corriente para coche (entrada: 12–24 V (DC), salida: 5 V / 2,0 A (2,4 A para dispositivos Apple) (DC); 2 conectores). Supercondensador (no extraíble): 2×2,7 V, 3,3 F. Vida de servicio del supercondensador: 1 millón de ciclos, o 30 000 h. Protección contra sobretensiones: sí. Condiciones de funcionamiento: temperatura –20...+70 °C, humedad relativa 15–65 % (sin condensación). Condiciones de almacenamiento: temperatura –30...+80 °C, humedad relativa 15–65 %. Color: negro. Material de la carcasa: plástico ABS + cristal templado. Tipo de fijación: soporte magnético en ventosa. Tamaño (L×An×Al): 95×56,7×35 mm. Peso: 111,7 g
Funciones	El dispositivo compacto PCDVRR470GPS combina las funciones de cámara de salpicadero e informador GPS con una base de datos de coordenadas de los principales puntos de control vial. El receptor GPS determina las coordenadas del punto de control más cercano y, según la base de datos actual, muestra información sobre la velocidad permitida y los controles adicionales. También está equipado con un módulo Wi-Fi para conectarse a un dispositivo móvil
Conjunto de suministro	La cámara de salpicadero PCDVRR470GPS con módulo GPS incorporado, soporte magnético en ventosa con conector USB tipo C, adaptador de corriente para automóviles (2 tomas de salida USB tipo A), cable USB tipo C (longitud del cable 3,6 m), filtro CPL, accesorios de montaje del cable, lector de tarjetas de memoria, paño de limpieza de pantalla, funda textil, guía de inicio rápido, tarjeta de garantía
Garantía	2 años
Vida útil	2 años

**Instrucciones de uso****Instalación de una tarjeta de memoria**

Observando la orientación correcta de la tarjeta microSD (no suministrada), insértela en la cámara de salpicadero con la alimentación externa desconectada. Pulse hasta que oiga un clic característico.

**Instalación de una cámara de salpicadero**

1. Seleccione un lugar de montaje para la cámara de salpicadero.
2. Inserte el soporte magnético en ventosa en el conector de montaje.
3. Retire la película protectora de la superficie adhesiva de la ventosa de soporte.
4. Afloje el mecanismo que sujeta la ventosa. Coloque la ventosa y sujete el mecanismo.
5. Conecte el cable del cargador de coche (incluido) a la toma de corriente USB tipo C de la cámara de salpicadero.

6. Conecte el cargador a una fuente de alimentación de coche (toma de mechero del coche).

Para colocar la cámara de salpicadero de forma permanente en el mismo lugar, utilice el soporte en cinta adhesiva 3M.







### Funcionamiento de la cámara de salpicadero

La cámara de salpicadero iniciará automáticamente un ciclo de grabación de vídeo de 1/3/5 min cuando se ponga en marcha el motor del coche (la duración se establece por el usuario en los ajustes del dispositivo). El LED de estado del dispositivo se iluminará en azul de forma constante. Cuando se apaga el motor, la cámara de salpicadero guarda el último archivo de vídeo y se detiene. Además, una pulsación larga del botón de encendido permite encender y apagar la cámara de salpicadero manualmente (con la alimentación externa activada).




**Nota.** La tarjeta microSD del dispositivo almacena los vídeos de la duración seleccionada, ordenados por fecha. Cuando la memoria de la tarjeta se agota, el dispositivo borra automáticamente el archivo de vídeo más antiguo y graba uno nuevo.

### Ajuste de los modos de la cámara de salpicadero

Para acceder a la configuración de los modos de cámara de salpicadero, siga estos pasos:

1. Toque la pantalla de la cámara de salpicadero en cualquier lugar y pulsa .
2. Pulse ,  o  y seleccione el elemento de menú deseado que desea ajustar:
  - Configuración de parámetros de grabación de vídeo: imagen, sello de fecha y hora, velocidad, etc.
  - Configuración de la cámara de salpicadero: ciclo de grabación, versión de software, sensor de movimiento, sensor G, etc.
3. Realice los cambios y actívelos pulsando .
4. Pulse  para volver a la grabación de vídeo. La grabación continuará automáticamente.

### Bloquear el archivo de vídeo de sobrescribir o eliminar

Para bloquear el archivo de vídeo actual y evitar que se sobrescriba o se borre, pulse  en el modo de grabación. El indicador de bloqueo  aparece en la parte superior derecha de la pantalla. Para cancelar el bloqueo, pulse de nuevo .

Si se dispara el sensor de aceleración (sensor G), el bloqueo se activará automáticamente.

### Visualización de archivos de vídeo

Puede ver las grabaciones de vídeo en el propio dispositivo PCDVRR470GPS (con la alimentación externa activada).

También es posible ver en un PC con códecs instalados para reproducir archivos de formato TS codificados en H.265. Para ello, saque la tarjeta de memoria de la cámara de salpicadero y conéctela a un PC mediante el lector de tarjetas de memoria (incluido).

### Módulo GPS

La conexión GPS se establece automáticamente al encender el dispositivo. Puede llevar algún tiempo establecer una conexión estable con los satélites. Los coches con parabrisas metalizado pueden experimentar problemas con el módulo GPS y su desorientación. El dispositivo registra las coordenadas GPS actuales y la velocidad del coche al mismo tiempo que graba un archivo de vídeo. Esta información aparece en la parte inferior de la pantalla cuando se ve un vídeo.

### Modos de información

La cámara de salpicadero PCDVRR470GPS está disponible en dos modos de información: completo (muestra toda la información sobre las propiedades de la infracción) y reducido (sólo muestra las características principales). Puede seleccionar el modo y ajustar sus parámetros tanto en la cámara de salpicadero como en la aplicación en su dispositivo móvil.

**Nota.** La cámara de salpicadero PCDVRR470GPS le advertirá de las señales de tráfico y de los límites de velocidad sólo a título informativo. El dispositivo no garantiza la seguridad vial y no es un dispositivo que proteja de las multas. Le aconsejamos encarecidamente que respete las normas de circulación, independientemente de la situación del tráfico. El conductor de un vehículo es el único responsable de las decisiones que toma en la carretera.

### Conexión a la aplicación

La aplicación le permite ver y guardar archivos de vídeo en su dispositivo móvil, actualizar la base de datos y acceder al control de la configuración de la cámara de salpicadero. El enlace a la aplicación en la App Store y en Google Play se puede encontrar escaneando el código QR en la caja del dispositivo. Puede encontrar una descripción detallada del proceso de conexión de la aplicación y sus funciones en el manual de usuario completo, que también está disponible en el sitio web.

### Actualización del firmware

Siga los siguientes pasos para actualizar la base de datos de la cámara de salpicadero:

1. Descargue el archivo del firmware actual desde la página del dispositivo en [prestigio.com](http://prestigio.com).
2. Escriba el archivo en una tarjeta microSD utilizando un lector de tarjetas de memoria (suministrado).

**Nota.** Se recomienda utilizar una tarjeta microSD formateada.

3. Cuando la alimentación externa de la cámara de salpicadero esté apagada, inserte la tarjeta microSD en el dispositivo en la dirección indicada en su carcasa hasta que haga clic en él.

La actualización del firmware se iniciará automáticamente cuando se aplique la alimentación y se inicialice la tarjeta microSD.

También puede actualizar el firmware mediante una aplicación en su dispositivo móvil.

**¡ATENCIÓN!** El proceso de actualización puede llevar algún tiempo. No desconecte la unidad de la fuente de alimentación ni apague el encendido del vehículo hasta que el proceso de actualización haya finalizado.

### Normas de uso seguro

Coloque la unidad de manera que no obstruya la visión del conductor ni impida el despliegue de las bolsas de aire. Durante la conducción, no se distraiga con la indicación del detector de radar para evitar una emergencia. Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia o a la humedad. No exponga el aparato al fuego. No permita que el aparato entre en contacto con fuentes de fuerte radiación electromagnética. Utilice únicamente el adaptador de corriente original suministrado para cargar el dispositivo desde el mechero del coche. El fabricante no se hace responsable de las consecuencias, directas o indirectas, derivadas del uso del adaptador de corriente para vehículos para fines distintos a los previstos o para alimentar o recargar el aparato no incluido en el suministro.

Su dispositivo sólo puede ser reparado por los centros de servicio especializados de Prestigio.

## Solución de problemas

**¡ATENCIÓN!** Si el dispositivo no funciona correctamente, desconéctelo inmediatamente de la red eléctrica. No intente reparar la unidad usted mismo, ya que podría causar daños.

1. El dispositivo no se enciende. Compruebe que la unidad está conectada a la red eléctrica.
2. El archivo de vídeo no se puede grabar. La capacidad de la tarjeta de memoria está llena de archivos que están protegidos contra la sobrescritura o el borrado. Elimine los archivos no deseados a través del menú de visualización de registros o formatee la tarjeta de memoria (consulte las fuentes abiertas para obtener información sobre cómo hacerlo).
3. Las grabaciones de vídeo no se pueden ver. La tarjeta está defectuosa. La velocidad o la capacidad de la tarjeta de memoria no cumple con los requisitos mínimos de la cámara de salpicadero. Utilice una tarjeta microSD (SDHC/SDXC) con una velocidad de lectura/escritura de al menos 10 MB/s de hasta 128 GB (se recomienda la clase 10 o superior).
4. Al reproducir un vídeo, aparece el mensaje "Error de archivo". La tarjeta microSD está defectuosa. Elimine el archivo de vídeo que se está reproduciendo porque se ha dañado durante la grabación. Si no se reproduce ninguno de los archivos grabados, formatee la tarjeta microSD y compruebe si hay sectores dañados (leer fuentes abiertas).
5. La imagen resultante no es clara. Compruebe que la lente de la cámara está limpia. Si la lente está sucia, límpiela. Asegúrese de que la resolución máxima de grabación de vídeo está configurada en los ajustes.
6. El GPS no funciona correctamente. Puede haber interferencias con el dispositivo. El GPS puede no funcionar correctamente en espacios cerrados como túneles y habitaciones. Los vehículos con revestimiento de parabrisas metalizado pueden experimentar problemas con el módulo GPS y su desorientación.
7. El dispositivo no responde a los botones de control. El sistema operativo de la cámara de salpicadero no funciona correctamente. Reinicie el dispositivo. Si no se puede restablecer el funcionamiento del dispositivo, póngase en contacto con un centro de servicio especializado.

**Nota.** Toda la información aquí contenida está sujeta a cambios sin previo aviso a los usuarios. La información actualizada y la descripción detallada del dispositivo, así como las instrucciones de conexión, los certificados, la información sobre las empresas que aceptan reclamaciones de calidad y las garantías, están disponibles para su descarga en [prestigio.com/use](http://prestigio.com/use). Todas las marcas y nombres comerciales mencionados son propiedad de sus respectivos dueños. La información sobre el fabricante y los proveedores se encuentra en el envase. Fabricante: Prestigio Plaza Ltd, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Chipre). Fabricado en China.

**ET Üldine teave**

Omadused	Ekraan: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Sensor: 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 MPx). Vaatenurk: 140°. Ava: 1,9. Video resolutsioon: WQHD 2.5K 2560×1440 60 fps juures. Maksimaalne kaadrisagedus: 60 fps. Salvustusrežiim: tsükliline (1/3/5 min). Videokoodek: H.265. Digitaalne videosalvestuse formaat: TS. Foto eraldusvõime: 5 MPx. Objektiiv läätse arv: 6. IR-filtrite arv: 1. Sisemine mälu: 16 MB. Toetab mälukaarte: microSD (SDHC/SDXC) kuni 128 GB. Protsessor: NTK96670. GPS-moodul: sisseehitatud. Soekäivitus: max. 1 min. Külmkäivitus: maksimaalselt 5 min. CPL-filter: eemaldatav. Videokaamera andmebaas: jah. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Wi-Fi mooduli kiirusvõimsus: 13~17 dBm. Wi-Fi energiatarve: 190 mW (ooterežiim), 650 mW (töörežiim). Liikumisandur: jah. Öörežiim: jah. Elektrooniline pildistabilisaator: ei. G-sensor: jah. Kõlar: sisseehitatud. Mikrofon: sisseehitatud. Toiteallikas: auto toiteadapter (sisend: 12–24 V (DC), väljund: 5 V / 2,0 A (2,4 A Apple'i seadmete puhul) (DC); 2 pesa). Superkondensaator (eemaldamatu): 2×2,7 V, 3,3 F. Superkondensaatori eluiga: 1 mln tsükli ehk 30 000 tundi. Ülepingekaitse: jah. Kasutustingimused: temperatuur –20...+70 °C, suhteline õhuniiskus 15–65 % (ilma kondensatsioonita). Ladustamistingimused: temperatuur –30...+80 °C, suhteline õhuniiskus 15–65 %. Värv. must. Korpuse materjal: ABS plastik + karastatud klaas. Kinnituse tüüp: magnetiline hoidja iminapil. Suurus (p×l×k): 95×56,7×35 mm. Kaal: 111,7 g
Funktsioonid	Kompaktne seadme PCDVRR470GPS ühendab endas videoregistraatori ja GPS-informaatori funktsioonid ning peamiste teekontrollpunktide koordinaatide andmebaasi. GPS-vastuvõtja määrab kindlaks lähima kontrollpunkti koordinaadid ja kuvab vastavalt kehtivale andmebaasile teabe lubatud kiiruse ja täiendavate kontrollide kohta. Seadme on varustatud ka Wi-Fi mooduliga mobiilseadmega ühendamiseks
Tarne ulatus	PCDVRR470GPS sisseehitatud GPS-iga videoregistraator, USB Type-C pistikuga magnetiline hoidik koos iminapakinnitusega, autoadapter (2 USB Type-A väljundpesa), USB Type-C kaabel (kaabli pikkus 3,6 m), CPL filter, kaabli paigaldustarvikud, mälukaardi lugeja, ekraanipuhastuslapp, tekstiilümbris, kiirjuhend, garantiikaart
Garantii	2 aastat
Kasutusiga	2 aastat

**Kasutusjuhend****Mälukaardi paigaldamine**

Sisestage microSD-kaart (ei ole kaasas) õiges asendis videoregistraatorisse, kui väline toide on välja lülitatud. Vajutage, kuni kuulete iseloomulikku klõpsatust.

**Videoregistraatori paigaldamine**

1. Valige koht, kuhu videoregistraatori kinnitada.
2. Sisestage iminappide magnetiline hoidik paigaldusavasse.
3. Eemaldage kaitsekile iminappide hoidiku kleepuvalt pinnalt.
4. Vabastage iminapsi hoidev mehhanism. Paigaldage iminapp ja kinnitage mehhanism.
5. Ühendage autolaadija kaabel (kaasas) videoregistraatori USB Type-C toitepistikupessa.
6. Ühendage laadija sõiduki toiteallikaga (auto sigaretisüütaja pistikupesa).

Videoregistraatori püsivalt ühte kohta paigutamiseks kasutage 3M kleepuvat kinnitust.







**Videoregistraatori kasutamine**

Videoregistraator alustab automaatselt 1/3/5-minutilist videosalvestustsükli (kestuse määrab kasutaja seadmete), kui auto mootor käivitatakse. Sinine indikaator süttib. Kui mootor lülitatakse välja, videoregistraator salvestab viimase videofaili ja peatub. Ka toitenupu pika vajutamise korral on videoregistraatori sisse- ja väljalülitamine käsitsi saadaval (kui väline toide on sisse lülitatud).




**Märkus.** Seadme microSD-kaardile salvestatakse valitud kestusega videod, mis on sorteeritud kuupäeva järgi. Kui mälu kaardil saab otsa, kustutab seade automaatselt vanima videofaili ja salvestab seejärel uue.

### Videoregistraatori režiimide seadistamine

Järgige alljärgnevat samm, et lülitada videoregistraator seadetele:

1. Puudutage kuhugi videoregistraatori ekraani ja vajutage .
2. Vajutage ,  või  ja valige soovitud menüüelement, mida soovite kohandada:
  - Reguleerige videosalvestuse seadeid: pilt, aja- ja kuupäevatemper, kiirus jne.
  - Videoregistraatori seaded: salvestusüksik, tarkvaraversioon, liikumisandur, G-sensor jne.
3. Tehke muudatused ja aktiveerige need, vajutades .
4. Vajutage  et naasta videosalvestuse juurde. Salvestamine jätkub automaatselt.

### Videofaili lukustamine ülekirjutamise või kustutamise eest

Praeguse videofaili ülekirjutamise või kustutamise eest lukustamiseks vajutage salvestusrežiimis . Ekraani paremasse ülaossa ilmub lukustusindikaator . Luku tühistamiseks vajutage uuesti .

Kui kiirendusandur (G-sensor) käivitub, aktiveerub lukk automaatselt.

### Videofailide vaatamine

Videosalvestusi saab vaadata PCDVRR470GPS-I endal (kui väline toide on sisse lülitatud).

Samuti on võimalik vaadata arvutis, kuhu on paigaldatud koodekid, et mängida H.265 kodeeritud TS-formaadis faile. Selleks eemaldage mälukaart videoregistraatorist ja ühendage see arvutiga, kasutades mälukaartilugejat (kaasas).

### GPS-moodul

GPS-ühendus luuakse automaatselt seadme sisselülitamisel. Satelliitidega stabiilse ühenduse loomine võib võtta aega. Metalliseeritud tuuleklaasi kattega sõidukitel võib tekkida probleeme GPS-mooduliga ja selle desorientatsiooniga. Seadmes salvestatakse samaaegselt videofaili salvestamisega praegused GPS-sõiduki koordinaadid ja kiirus. See teave kuvatakse video vaatamisel ekraani allosas.

### Teavitamise režiimid

Videoregistraatoriga PCDVRR470GPS töötamisel on saadaval kaks teavitusrežiimi: täielik (rikkumiskontrolli seadme omaduste täieliku teabe tuletamine) ja lühendatud (ainult põhijoonte tuletamine). Saate valida režiimi ja seadistada selle seaded kas videoregistraatoril endal või mobiilseadme rakenduses.

**Märkus.** Videoregistraator PCDVRR470GPS hoiatab teid liiklusmärkide ja kiiruspiirangute eest ainult teavitamise eesmärgil. Seade ei taga liiklusohutust ega ole seade, mis pakub kaitset trahvide eest. Soovitame tungivalt järgida liikluseeskirju, olenemata liiklusolukorrast. Sõiduki juht on ainuisikuliselt vastutav oma otsuste eest, mida ta teel teeb.

### Rakendusega ühendamine

Rakendus võimaldab teil vaadata ja salvestada videofaile oma mobiilseadmes, uuendada andmebaasi ja pääseda App Store'i ja Google Play'i rakenduse lingi leiad, skaneerides seadme karbil olevat QR-koodi. Rakendusega ühendamise protsessi ja selle funktsioonide üksikasjalik kirjeldus on esitatud täielikus kasutusjuhendis, mis on saadaval ka veebilehel.

### Püsivara uuendamine

Järgige alljärgnevat samme, et uuendada videoregistraatori püsivara:

1. Laadige praegune püsivara fail alla [prestigio.com](http://prestigio.com) seadme lehelt.
2. Kirjutage fail microSD-kaardile, kasutades mälukaardilugejat (kaasas).

**Märkus.** Soovitatav on kasutada vormindatud microSD-kaarti.

3. Kui videoregistraatori toide on välja lülitatud, sisestage microSD-kaart karbil näidatud suunas, kuni kuulete klõpsatust.

Püsivara uuendamine algab automaatselt, kui seadmesse lülitatakse toide ja microSD-kaartiniitsialiseeritakse.

Püsivara saab uuendada ka mobiilseadme rakenduse abil.

**HOIATUS!** Värskendamisprotsess võib võtta aega. Ärge ühendage seadet vooluvõrgust lahti ega lülitage sõiduki süütamist välja enne, kui uuendamisprotsess on lõpetatud.

### Ohutu kasutamise eeskirjad

Asetage seade nii, et see ei takistaks juhi vaadet ega takistaks turvapatjade avanemist. Õnnetuse vältimiseks ärge laske end sõidu ajal radaranduri ekraanist häirida. Tulekahju või elektrilöögi vältimiseks ärge pange seadet vihma või niiskuse kätte. Ärge pange seadet tulekahju kätte. Ärge laske seadmel kokku puutuda tugeva elektromagnetilise kiirguse allikatega. Kasutage seadme laadimiseks auto sigaretsiüütaja pistikupesast ainult originaaltoiteadapterit, mis on kaasas. Tootja ei vastuta mis tahes otseste või kaudsete tagajärgede eest, mis tulenevad sõiduki toiteadapteri kasutamisest muul kui ettenähtud eesmärgil või seadme varustamisest või laadimisest, mis ei kuulu tarnekomplekti.

Seadet võivad parandada ainult Prestigio spetsialiseerunud teeninduskeskused.

### Veaotsing

**HOIATUS!** Kui seade ei tööta korralikult, ühendage see kohe vooluvõrgust lahti. Ärge püüdke seadet ise parandada, sest see võib põhjustada kahjustusi.

1. Seade ei lülitu sisse. Kontrollige, et seade oleks ühendatud vooluvõrku.
2. Videofaili ei saa salvestada. Mälukaardi mahutavus on täis faili, mis on kaitsitud ülekirjutamise või kustutamise eest. Kustutage soovimatud failid salvestusvaate menüü kaudu või vormindage mälukaart (loe avatud allikatest, kuidas seda teha).
3. Videosalvestusi ei vaadata. Kaart on vigane. Mälukaardi kiirus või mahutavus ei vasta videoregistraatori miinimumnõuetele. Kasutage microSD-kaarti (SDHC/SDXC), mille lugemis-/kirjutamiskiirus on vähemalt 10 MB/s ja mille maht on kuni 128 GB (soovitatav on klass 10 või kõrgem).
4. Video taasesitamisel ilmub teade „File Error“. MicroSD-kaart on defektn. Kustutage taasesitatav videofail, sest see sai salvestamise ajal kahjustada. Kui ükski salvestatud fail ei mängi, vormindage microSD-kaart ja kontrollige, kas see on kahjustatud sektorite suhtes (vt avatud allikatest teavet selle kohta, kuidas seda teha).
5. Saadud pilt ei ole selge. Kontrollige, et kaamera objektiiv oleks puhas. Kui objektiiv on määrdunud, puhastage see. Veenduge, et seadetes on määratud maksimaalne videosalvestuse eraldusvõime.
6. GPS ei tööta õigesti. Seade võib olla häiritud. GPS ei pruugi suletud ruumides, näiteks tunnelites ja ruumides, korrektselt töötada. Metalliseeritud tuuleklaasi kattega sõidukitel võib tekkida probleeme GPS-mooduliga ja selle desorientatsiooniga.
7. Seade ei reageeri juhtnuppudele. Videoregistraatori operatsioonisüsteem ei tööta õigesti. Käivitage seade uuesti. Kui seadet ei ole võimalik uuesti tööle panna, laske seda kontrollida spetsialiseerunud edasimüüjal.

**Märkus.** Kogu siin sisalduv teave võib muutuda ilma kasutajate eelneva teavitamiseta. Ajakohastatud teave ja seadme üksikasjalik kirjeldus, samuti ühendamisjuhised, sertifikaadid, teave kvaliteedinõudeid ja garantiisid aktsepteerivate ettevõtete kohta on allalaaditav aadressil [prestigio.com/use](http://prestigio.com/use). Kõik mainitud kaubamärgid ja margined on nende vastavate omanike omand. Teave tootja ja tarnijate kohta on pakendil. Tootja: Prestigio Plaza Ltd, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Küpros), [prestigio.com](http://prestigio.com). Valmistatud Hiinas.



**Yleistä**

OminaisuuDET	Näyttö: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Anturi: 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 MP). Katselukulma: 140°. Aukko: 1,9. Videon tarkkuus: WQHD 2.5K 2560×1440 60 k/s. Maksimikuvanopeus: 60 k/s. Tallennustila: syklinen (1/3/5 min). Videokoodekki: H.265. Digitaalinen videoformaatti: TS. Valokuvan tarkkuus: 5 MP. Linssissä olevien linssien määrä: 6. IR-suodattimien määrä: 1. Taajuus: 50–60 Hz. Sisäinen muisti: 16 MB. Tukee muistikortteja: microSD (SDHC/SDXC) enintään 128 GB. Prosessori: NTK96670. GPS-moduuli: sisäänrakennettu. Lämmin käynnistys: enintään 1 min. Kylmäkäynnistys: enintään 5 min. CPL-suodatin: irrotettava. Videokameratietokanta: kyllä. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Wi-Fi-moduulin lähetysteho: 13~17 dBm. Wi-Fi:n virrankulutus: 190 mW (valmiustila), 650 mW (toimintatila). Liiketunnistin: kyllä. Yötila: kyllä. Elektroninen kuvanvakain: ei. G-anturi: kyllä. Kaiutin: sisäänrakennettu. Mikrofoni: sisäänrakennettu. Virtalähde: autovirtasovitin (tulo: 12–24 V (DC), lähtö: 5 V / 2,0 A (2,4 A Applen laitteille) (DC); 2 pistorasiasa). Superkondensaattori (ei-irrotettava): 2×2,7 V, 3,3 F. Superkondensaattorin käyttöikä: 1 miljoona sykliä eli 30 000 h. Ylijännitesuojaus: kyllä. Käyttöolosuhteet: lämpötila –20...+70 °C, suhteellinen kosteus 15–65 % (ei tiivistyvä). Varastointiolosuhteet: lämpötila –30...+80 °C, suhteellinen kosteus 15–65 %. Väri: musta. Kotelon materiaali: ABS-muovi + karkaistu lasi. Kiinnitystyyppi: Magneettinen pidike imukupissa. Koko (P×L×K): 95×56,7×35 mm. Paino: 111,7 g
Toiminnot	Kompaktissa PCDVR470GPS-laitteessa yhdistyvät videonauhurin ja GPS-tietokoneen toiminnot sekä tietokanta, johon on tallennettu keskeisten valvontapisteiden koordinaatit. GPS-vastaanotin määrittää lähimmän valvontapisteen koordinaatit ja näyttää nykyisen tietokannan mukaan tiedot sallitusta nopeudesta ja lisävalvontatoimenpiteistä. Se on myös varustettu Wi-Fi-moduulilla mobiililaitteeseen yhdistämistä varten
Toimituspaketti	PCDVR470GPS videonauhurin sisäänrakennetulla GPS:llä, imukupiteline USB Type-C-liittimellä, autovirtasovitin (2 USB Type-A-lähtöliitäntää), USB Type-C-kaapeli (kaapelin pituus 3,6 m), CPL-suodatin, kaapelin kiinnitystarvikkeet, muistikortinlukija, näyttöpuhdistusliina, tekstiilikotelo, pikaopas ja takuukortti
Takuu	2 vuotta
Käyttöikä	2 vuotta

**Täydellinen käyttöohje****MicroSD-kortin asentaminen**

Aseta microSD-kortti (ei sisälly toimitukseen) oikeaan asentoon videonauhuriin, kun ulkoinen virta on katkaistu. Paina, kunnes kuulet selvän naksahduksen.

**Videonauhurin asentaminen**

1. Valitse videonauhurin asennuspaikka.
2. Työnnä imukupin magneettinen pidike kiinnitysaukkoon.
3. Poista suojakalvo imukupitelimeen tahmealta pinnalta.
4. Löysää imukupia pitävää mekanismia. Asenna imukuppi paikalleen ja kiinnitä mekanismi.
5. Kytke autolaturin kaapeli (sisälly toimitukseen) videonauhurin USB Type-C-virtapistokkeeseen.
6. Kytke laturi ajoneuvon virtalähteeseen (auton tupakansytyttimen pistorasiaan).

Videonauhurin asettaminen pysyvästi samaan paikkaan, käytä 3M-teippikiinnitystä.







**Videonauhurin käyttö**

Videonauhurin aloittaa automaattisesti 1/3/5 minuutin videonauhoitus syklin, kun auton moottori käynnistetään (käyttäjää asettaa keston laitteen asetuksissa). Yksikön tilan LED-valo palaa tasaisesti sisänsä. Kun moottori sammutetaan, videonauhurin tallentaa viimeisen videotiedoston ja pysähtyy. Painamalla pitkään virtapainiketta voit myös kytkeä videonauhurin päälle/pois päältä manuaalisesti (ulkaisen virran ollessa päällä).




**Huomio.** Laitteen microSD-kortille tallennetaan valitun pituisia videoita päivämäärän mukaan lajiteltuna. Kun kortin muisti loppuu, laite poistaa automaattisesti vanhimman videotiedoston ja tallentaa uuden.

### Videonauhurin tilojen asettaminen

Siirry videonauhuritilan asetuksiin noudattamalla seuraavia ohjeita:

1. Kosketa mustan laatikon näyttöä missä tahansa kohdassa ja paina .
2. Paina ,  tai  ja valitse haluamasi valikon kohta, jota haluat säätää:
  - Säädä videotallennusasetuksia: kuva, aika- ja päiväysleima, nopeus jne.
  - Videonauhurin-asetukset: tallennusjakso, ohjelmistoversio, liiketunnistin, G-anturi jne.
3. Tee muutokset ja ota ne käyttöön painamalla .
4. Paina  palataksesi videotallennukseen. Tallennus jatkuu automaattisesti.

### Videotiedoston lukitseminen ylikirjoittamiselta tai poistamiselta

Jos haluat lukita nykyisen videotiedoston niin, ettei sitä voi korvata tai poistaa, paina tallennustilassa . Lukituksen merkkivalo  näkyy näytön oikeassa yläkulmassa. Peruuta lukitus painamalla uudelleen .

Jos kiihtyvyyssanturi (G-anturi) laukeaa, lukitus aktivoituu automaattisesti.

### Videotiedostojen katselu

Voit katsella videotallenteita PCDVRR470GPS:llä itsellään (kun ulkoinen virta on päällä).

On myös mahdollista katsoa tietokoneella, johon on asennettu koodekit, jotka toistavat H.265-koodattuja TS-muotoisia tiedostoja. Irrota muistikortti videonauhurista ja liitä se tietokoneeseen muistikortinlukijalla (sisälly toimitukseen).

### GPS-moduuli

GPS-yhteys muodostetaan automaattisesti, kun laite kytketään päälle. Vakaan yhteyden muodostaminen satelliitteihin voi kestää jonkin aikaa. Ajoneuvoissa, joissa on metalloitu tuulilasi, voi esiintyä ongelmia GPS-moduulin kanssa ja sen suuntautumisen häiriöitä. Laite tallentaa ajoneuvon senhetkiset GPS-koordinaatit ja nopeuden samaan aikaan, kun se tallentaa videotiedoston. Nämä tiedot näkyvät näytön alareunassa, kun katsot videoita.

### Tiedotustilat

PCDVRR470GPS on saatavana kahdessa informaatiotilassa: täydellinen (näyttää täydet tiedot rikkomusominaisuuksista) ja lyhennetty (näyttää vain tärkeimmät ominaisuudet). Voit valita tilan ja määrittää sen asetukset joko itse videonauhurissa tai mobiililaitteen sovelluksessa.

**Huomio.** PCDVRR470GPS varoittaa sinua liikennemerkeistä ja nopeusrajoituksista vain tiedotustarkoituksessa. Laite ei takaa liikenneturvallisuutta, eikä se suojaa sakkoilta. Kehotamme sinua noudattamaan tieliikennesääntöjä liikennetilanteesta riippumatta. Ajoneuvon kuljettaja on yksin vastuussa päätöksistä, joita hän tekee tiellä.

### Yhteyden muodostaminen sovellukseen

Sovelluksen avulla voit katsella ja tallentaa videotiedostoja mobiililaitteellesi, päivittää tietokantaa ja käyttää videonauhurin:n asetusten hallintaa. Jotta saat linkin sovellukseen App Storessa ja Google Playssa, sinun on skannattava laitteen laatikossa oleva QR-koodi. Yksityiskohtainen kuvaus sovelluksen liittämisen prosessista ja sen toiminnoista on saatavilla täydellisessä käyttöoppaassa, joka on saatavilla myös verkkosivustolla.

## Firmware päivittäminen

Päivitä videonauhurin firmware noudattamalla seuraavia ohjeita:

1. Lataa nykyinen firmwarediedosto [prestigio.com](http://prestigio.com)-sivuston laitesivulta.
2. Kirjoita tiedosto microSD-kortille muistikortinlukijalla (sisälly toimitukseen).

**Huomio.** On suositeltavaa käyttää alustettua microSD-korttia.

Kun videonauhurin virta on katkaistu, aseta microSD-kortti laatikossa osoitettuun suuntaan, kunnes kuulet naksahduksen.

Firmware päivitys alkaa automaattisesti, kun laitteeseen kytketään virta ja microSD-kortialustetaan.

Voit myös päivittää firmware mobiililaitteesi sovelluksen avulla.

**VAROITUS!** Päivitysprosessi voi kestää jonkin aikaa. Älä irrota laitetta virtalähteestä tai sammuta ajoneuvon sytytysvirtaa, ennen kuin päivitys on valmis.

## Turvallisen käytön säännöt

Sijoita laite siten, että se ei estä kuljettajan näkyvyyttä tai turvatyynyjen laukeamista. Älä kiinnitä huomiota tutka-anturin näyttöön ajon aikana, jotta vältät onnettomuuden. Tulipalon tai sähköiskun välttämiseksi älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle. Älä altista laitetta tulelle. Älä anna laitteen joutua kosketuksiin voimakkaan sähkömagneettisen säteilyn lähteiden kanssa. Lataa laite ajoneuvon tupakansytyttimestä vain alkuperäisellä mukana toimitetulla verkkolaitteella. Valmistaja ei ole vastuussa mistään välittömistä tai välillisistä seurauksista, jotka johtuvat siitä, että ajoneuvon virtasovitinta käytetään muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai sellaisen laitteen syöttämiseen tai lataamiseen, joka ei kuulu toimitukseen.

Laitteesi saa korjata vain Prestigion erikoishuoltokeskuksissa.

## Vianmääritys

**VAROITUS!** Jos laite ei toimi oikein, irrota se välittömästi virtalähteestä. Älä yritä korjata laitetta itse, sillä se voi aiheuttaa vahinkoa.

1. Laite ei kytkeydy päälle. Tarkista, että laite on kytketty virtalähteeseen.
2. Videotiedostoa ei voi tallentaa. Muistikortin kapasiteetti on täynnä tiedostoja, jotka on suojattu ylikirjoittamiselta tai poistamiselta. Poista ei-toivotut tiedostot Record View -valikosta tai formatoi muistikortti (katso avoimet lähteet, jos haluat lisätietoja tästä).
3. Videotallenteita ei voi katsella. Kortti on viallinen. Muistikortin nopeus tai kapasiteetti ei täytä videonauhurin vähimmäisvaatimuksia. Käytä microSD-korttia (SDHC/SDXC), jonka luku- ja kirjoitusnopeus on vähintään 10 MB/s ja jonka koko on enintään 128 GB (suositellaan vähintään luokkaa 10).
4. Kun toistat videota, näyttöön tulee viesti "Tiedostovirhe". MicroSD-kortti on viallinen. Poista toistettava videotiedosto, koska se on vahingoittunut tallennuksen aikana. Jos yksikään tallennetuista tiedostoista ei toistu, formatoi microSD-kortti ja tarkista, ettei siinä ole vaurioituneita sektoreita (lue avoimet lähteet).
5. Tuloksena oleva kuva ei ole selkeä. Tarkista, että kameran linssi on puhdas. Jos linssi on likainen, puhdista se. Varmista, että videon tallennuksen enimmäistarkkuus on asetettu asetuksissa.
6. GPS ei toimi oikein. Laitteessa voi olla häiriöitä. GPS ei ehkä toimi oikein suljetuissa tiloissa, kuten tunneleissa ja huoneissa. Ajoneuvoissa, joissa on metalloitu tuulilasin pinnote, voi esiintyä ongelmia GPS-moduulin kanssa ja sen suuntautumisen häiriöitä.
7. Laite ei reagoi ohjauspainikkeisiin. Videonauhurin käyttöjärjestelmä ei toimi oikein. Käynnistä laite uudelleen. Jos laitetta ei voida palauttaa toimintakuntoon, anna se tarkastuttaa erikoisliikkeessä.

**Huomio.** Kaikkia tässä esitettyjä tietoja voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta käyttäjille. Ajantasaiset tiedot ja yksityiskohtainen kuvaus laitteesta sekä liitännäsohjeet, sertifiikaatit, tiedot laatuvaatimuksia ja takuita hyväksyvistä yrityksistä ovat ladattavissa osoitteesta [prestigio.com/use](http://prestigio.com/use). Kaikki mainitut tavaramerkit ja tuotenimet ovat omistajiensa omaisuutta. Tiedot valmistajasta ja toimittajista löytyvät pakkauksesta. Valmistaja: Prestigio Plaza Ltd, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kypros), [prestigio.com](http://prestigio.com). Valmistettu Kiinassa.

**FR Informations générales**

Caractéristiques	Affichage : 3", IPS, 640×360, Touch screen. Capteur : 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 MP). Angle de vue : 140°. Ouverture : 1,9. Résolution vidéo : WQHD 2.5K 2560×1440 à 60 ips. Fréquence d'images maximale : 60 ips. Mode d'enregistrement : En boucle (1/3/5 min). Codec vidéo : H.265. Format vidéo numérique : TS. Résolution photo : 5 MP. Nombre de lentilles dans l'objectif : 6. Nombre de filtres IR : 1. Mémoire interne : 16 Mo. Prise en charge des cartes mémoire : microSD (SDHC/SDXC) jusqu'à 128 Go. Processeur : NTK96670. Module GPS : intégré. Démarrage à chaud : max. 1 min. Démarrage à froid : max. 5 min. Filtre CPL : amovible. Base de données des caméras vidéo : oui. Wi-Fi : IETE 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Puissance d'émission du module Wi-Fi : 13~17 dBm. Consommation électrique du Wi-Fi : 190 mW (mode veille), 650 mW (mode de fonctionnement). Capteur de mouvement : oui. Mode nuit : oui. Stabilisation électronique de l'image : non. Capteur G : oui. Haut-parleur : intégré. Microphone : intégré. Alimentation : adaptateur d'alimentation de voiture (entrée : 12-24 V (DC), sortie : 5 V / 2,0 A (2,4 A pour les appareils Apple) (DC) ; 2 prises). Supercondensateur (non amovible) : 2×2,7 V, 3,3 F. Durée de vie des supercondensateurs : 1 Mio de cycles, soit 30 000 h. Protection contre les surtensions : oui. Conditions d'utilisation : température -20...+70 °C, humidité relative 15-65 % (sans condensation). Conditions de stockage : température -30...+80 °C, humidité relative 15-65 %. Couleur : noir. Matériau du boîtier : plastique ABS + verre trempé. Type de fixation : Support magnétique à ventouse. Taille (L×L×H) : 95×56,7×35 mm. Poids : 111,7 g
Fonctions	L'appareil compact PCDVRR470GPS combine les fonctions de la caméra de tableau de bord et d'un informateur GPS avec une base de données des coordonnées des points de contrôle clés. Le récepteur GPS détermine les coordonnées du point de contrôle le plus proche et, en fonction de la base de données actuelle, affiche des informations sur la vitesse autorisée et les contrôles supplémentaires. Il est également équipé d'un module Wi-Fi permettant de se connecter à un appareil mobile
Kit de livraison	La caméra de tableau de bord PCDVRR470GPS avec GPS intégré, support magnétique à ventouse avec connecteur USB Type-C, adaptateur d'alimentation de voiture (2 prises de sortie USB Type-A), câble USB Type-C (longueur de câble 3,6 m), filtre CPL, accessoires de montage du câble, lecteur de carte mémoire, chiffon de nettoyage d'écran, étui textile, guide de démarrage rapide, carte de garantie
Garantie	2 ans
Durée de vie	2 ans

**Instructions d'utilisation****Installation d'une carte mémoire**

En respectant l'orientation correcte de la carte microSD (non fournie), insérez-la dans la caméra de tableau de bord en coupant l'alimentation externe. Appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un clic distinctif.

**Installation de la caméra de tableau de bord**

1. Choisissez un emplacement de montage pour la caméra de tableau de bord.
2. Insérez le support magnétique à ventouse dans la fente de montage.
3. Retirez le film de protection de la surface collante de la ventouse.
4. Desserrez le mécanisme qui maintient la ventouse. Installez la ventouse et serrez le mécanisme.
5. Branchez le câble du chargeur de voiture (fourni) sur la prise d'alimentation USB Type-C de la caméra de tableau de bord.
6. Branchez le chargeur sur une source d'alimentation du véhicule (prise allume-cigare de la voiture).

Pour placer la caméra de tableau de bord de façon permanente au même endroit, utilisez le ruban adhésif 3M Scotch.







### Utilisation de la caméra de tableau de bord

La caméra de tableau de bord de voiture démarre automatiquement un cycle d'enregistrement vidéo de 1/3/5 minutes lorsque le moteur de la voiture démarre (la durée est définie par l'utilisateur dans les paramètres de l'appareil). L'indicateur d'état de l'appareil s'allume en bleu. Lorsque le moteur est arrêté, la caméra de tableau de bord enregistre le dernier fichier vidéo et s'arrête. De plus, une longue pression sur le bouton d'alimentation vous permet d'allumer/éteindre la caméra de tableau de bord manuellement (avec l'alimentation externe activée).




**Note.** La carte microSD de l'appareil stocke les vidéos de la durée sélectionnée, triées par date. Lorsque la mémoire de la carte est épuisée, l'appareil supprime automatiquement le fichier vidéo le plus ancien, puis enregistre un nouveau.

### Réglage des modes de l'enregistreur vidéo

Suivez les étapes ci-dessous pour passer au réglage des modes de l'enregistreur vidéo :

1. Touchez l'écran de l'enregistreur vidéo n'importe où et appuyez sur .
2. Appuyez sur ,  ou  et sélectionnez l'élément de menu souhaité que vous souhaitez ajuster :
  - Réglez les paramètres d'enregistrement vidéo : image, horodatage, vitesse, etc.
  - Paramètres de l'enregistreur vidéo : cycle d'enregistrement, version du logiciel, capteur de mouvement, capteur G, etc.
3. Effectuez les modifications et activez-les en appuyant sur .
4. Appuyez sur  pour revenir à l'enregistrement vidéo. L'enregistrement se poursuit automatiquement.

### Verrouillage de l'écrasement ou de la suppression du fichier vidéo

Pour empêcher l'écrasement ou la suppression du fichier vidéo en cours, appuyez sur  en mode enregistrement. L'indicateur de verrouillage  apparaît en haut à droite de l'écran. Pour annuler le verrouillage, appuyez à nouveau sur .

Si le capteur d'accélération (capteur G) est déclenché, le verrouillage sera activé automatiquement.

### Visualisation des fichiers vidéo

Vous pouvez visualiser les enregistrements vidéo sur l'appareil PCDVRR470GPS lui-même (avec l'alimentation externe activée).

Il est également possible de visionner sur un PC avec des codecs installés pour lire les fichiers au format TS encodés en H.265. Pour ce faire, retirez la carte mémoire de la caméra de tableau de bord et connectez-la à un PC à l'aide du lecteur de carte mémoire (fourni).

### Module GPS

La connexion GPS est établie automatiquement lorsque l'appareil est allumé. L'établissement d'une connexion stable avec les satellites peut prendre un certain temps. Les voitures dont le pare-brise est métallisé peuvent rencontrer des problèmes avec le module GPS et sa désorientation. L'appareil enregistre les coordonnées GPS actuelles et la vitesse de la voiture en même temps qu'il enregistre un fichier vidéo. Ces informations sont affichées en bas de l'écran lorsque vous regardez une vidéo.

### Modes d'information

La caméra de tableau de bord PCDVRR470GPS est disponible en deux modes d'information : complet (affichage de toutes les informations sur les propriétés de l'appareil de contrôle des infractions) et réduit (affichage des caractéristiques principales uniquement). Vous pouvez sélectionner un mode et configurer ses paramètres soit sur la caméra de tableau de bord elle-même, soit dans l'application sur votre appareil mobile.

**Note.** La caméra de tableau de bord PCDVRR470GPS vous avertit des panneaux de signalisation et des limitations de vitesse à titre d'information uniquement. L'appareil ne garantit pas la sécurité routière et n'est pas un dispositif de protection contre les amendes. Nous vous conseillons vivement de respecter le code de la route, quelle que soit la situation de la circulation. Le conducteur d'un véhicule est seul responsable des décisions qu'il prend sur la route.

### Connexion à l'application

L'application vous permet de visualiser et d'enregistrer des fichiers vidéo sur votre appareil mobile, de mettre à jour la base de données et d'accéder au contrôle des paramètres de la caméra de tableau de bord. Pour trouver le lien vers l'application dans l'App Store et Google Play, vous pouvez scanner le code QR sur le boîtier de l'appareil. Une description détaillée du processus de connexion de l'application et de ses fonctions se trouve dans le manuel d'utilisation complet, qui est également disponible sur le site.

### Mise à jour de firmware

Suivez les étapes ci-dessous pour mettre à jour firmware de la caméra de tableau de bord :

1. Téléchargez le fichier de firmware actuelle sur la page de l'appareil sur [prestigio.com](http://prestigio.com).
2. Enregistrez le fichier sur une carte microSD à l'aide d'un lecteur de carte mémoire (fourni).

**Note.** Il est recommandé d'utiliser une carte microSD formatée.

3. Lorsque l'alimentation externe de la caméra de tableau de bord est coupée, insérez la carte microSD dans l'appareil dans le sens indiqué sur son boîtier jusqu'à un clic caractéristique.

La mise à jour de firmware démarre automatiquement lorsque l'appareil est mis sous tension et que la carte microSD est initialisée.

Vous pouvez également mettre à jour firmware à l'aide d'une application sur votre appareil mobile.

**ATTENTION !** Le processus de mise à jour peut prendre un certain temps. Ne débranchez pas l'appareil de la source d'alimentation et ne coupez pas le contact du véhicule avant la fin du processus de mise à jour.

### Règles pour utilisation sûre

Placez l'appareil dans la voiture de manière à ce qu'il ne gêne pas la vue du conducteur et n'entrave pas le déploiement des airbags. Ne vous laissez pas distraire par l'affichage du capteur radar pendant la conduite pour éviter un accident. Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité. N'exposez pas l'appareil au feu. Ne laissez pas l'appareil entrer en contact avec des sources de fortes radiations électromagnétiques. N'utilisez que l'adaptateur d'alimentation d'origine fourni pour charger l'appareil à partir de l'allume-cigare de voiture. Le fabricant n'est pas responsable des conséquences, directes ou indirectes, résultant de l'utilisation de l'adaptateur d'alimentation de voiture à des fins autres que celles pour lesquelles il est prévu ou pour l'alimentation ou la recharge de l'appareil non compris dans le kit de livraison.

Votre appareil ne peut être réparé que par les centres de service spécialisés Prestigio.

## Dépannage

**ATTENTION !** Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, débranchez-le immédiatement de l'alimentation électrique. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même, car cela pourrait l'endommager.

1. L'appareil ne s'allume pas. Vérifiez que l'appareil est connecté à l'alimentation électrique.
2. Le fichier vidéo ne peut pas être enregistré. La capacité de la carte mémoire est pleine de fichiers qui sont protégés contre l'écrasement ou la suppression. Supprimez les fichiers indésirables via le menu d'affichage des enregistrements ou formatez la carte mémoire (lire les sources ouvertes pour savoir comment procéder).
3. Les enregistrements vidéo ne sont pas lus. La carte est défectueuse. La vitesse ou la capacité de la carte mémoire ne répond pas aux exigences minimales de la caméra de tableau de bord. Utilisez une carte microSD (SDHC/SDXC) avec une vitesse de lecture/écriture d'au moins 10 Mo/s jusqu'à 128 Go (classe 10 ou supérieure recommandée).
4. Lors de la lecture d'une vidéo, le message « Erreur de fichier » apparaît. La carte microSD est défectueuse. Supprimez le fichier vidéo en cours de lecture car il a été endommagé pendant l'enregistrement. Si aucun des fichiers enregistrés n'est lu, formatez la carte microSD et vérifiez qu'elle ne comporte pas de secteurs endommagés (lire les sources ouvertes).
5. L'image résultante n'est pas claire. Vérifiez que la lentille de la caméra est propre. Si la lentille est sale, nettoyez-la. Vérifiez que la résolution maximale d'enregistrement vidéo est définie dans les paramètres.
6. Le GPS ne fonctionne pas correctement. Il peut y avoir des interférences avec l'appareil. Le GPS peut ne pas fonctionner correctement dans les espaces clos tels que les tunnels et les chambres. Les voitures dont le pare-brise est métallisé peuvent rencontrer des problèmes avec le module GPS et sa désorientation.
7. L'appareil ne répond pas aux boutons de commande. Le système d'exploitation de la caméra de tableau de bord ne fonctionne pas correctement. Redémarrez l'appareil. Si l'appareil ne peut être remis en service, faites-le contrôler par le centre de service spécialisé.

**Note.** Toutes les informations contenues dans le présent document sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable aux utilisateurs. Des informations actualisées et une description détaillée de l'appareil, ainsi que des instructions de connexion, des certificats, des informations sur les entreprises traitant les réclamations de qualité et de garantie, peuvent être téléchargées sur [prestigio.com/use](http://prestigio.com/use). Toutes les marques et tous les noms de marque mentionnés sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Les informations sur le fabricant et les fournisseurs se trouvent sur l'emballage. Fabricant : Prestigio Plaza Ltd, Lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Chypre), [prestigio.com](http://prestigio.com). Fabriqué en Chine.

**HR Opće informacije**

Specifikacije	Zaslon: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Senzor: 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 MP). Kut ogleđanja: 140°. Dijafragma: 1,9. Rezolucija videa: WQHD 2.5K 2560×1440 uz 60 fps. Maksimalna brzina kadrova: 60 fps. Način snimanja: Loop (1/3/5 min). Video kodek: H.265. Digitalni video format: TS. Rezolucija fotografije: 5 MP. Količina leća u objektivu: 6. Količina IR filtera: 1. Interna memorija: 16 MB. Podrška za memorijske kartice: microSD (SDHC/SDXC) do 128 GB. Procesor: NTK96670. GPS modul: ugrađen. Topli start: najviše od 1 min. Hladni start: najviše od 5 min. CPL filter: uklonjiv. CCTV baza podataka: da. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Snaga zračenja Wi-Fi modula: 13~17 dBm. Wi-Fi potrošnja energije: 190 mW (pripravnost), 650 mW (rad). Senzor pokreta: da. Noćni način rada: da. Elektronička stabilizacija slike: ne. G-senzor: da. Zvučnik: ugrađen. Mikrofon: ugrađen. Napajanje: adapter za auto (ulaz: 12–24 V (DC), izlaz: 5 V / 2,0 A (2,4 A za Apple uređaje) (DC); 2 konektora). Superkondenzator (neuklonjiv): 2×2,7 V, 3,3 F. Uporabni rok superkondenzatora: 1 mln ciklusa ili 30.000 sati. Zaštita od prenapona: da. Radni uvjeti: temperatura –20 °C...+70 °C, relativna vlažnost zraka 15–65 % (bez kondenzacije). Uvjeti skladištenja: temperatura –30 °C...+80 °C, relativna vlažnost zraka 15–65 %. Boja: crna. Materijal kućišta: ABS plastika + kaljeno staklo. Vrsta pričvršćivača: magnetni držač s usisnom čašicom. Dimenzije (D×Š×V): 95×56,7×35 mm. Težina: 111,7 g
Funkcije	Kompaktni uređaj PCDVRR470GPS kombinira funkcije video rekordera i GPS informatora s bazom podataka koordinata glavnih prometnih kontrolnih točaka. GPS prijamnik određuje koordinate najbliže kontrolne točke i, prema trenutnoj bazi podataka, prikazuje podatke o dopuštenoj brzini i dodatnim vrstama kontrole. Uređaj je opremljen i Wi-Fi modulom za povezivanje s mobilnim uređajem.
Opseg isporuke	PCDVRR470GPS video rekorder s ugrađenim GPS-om, USB Type-C magnetni držač s usisnom čašicom, adapter za napajanje automobilski (2 izlaznih konektora USB Type-A), USB Type-C kabel (duljine 3,6 m), CPL filter, pribor za montažu kabela, čitač memorijskih kartica, krpa za čišćenje zaslona, torbica od tkanine, kratki korisnički vodič, jamstveni list
Jamstvo	2 godine
Uporabni rok	2 godine

**Uputstva za korištenje****Instaliranje memorijske kartice**

Održavajući ispravnu orijentaciju microSD kartice (nije uključena u paket usporuke), umetnite je u video rekorder s isključenim vanjskim napajanjem. Pritiskajte do karakterističnog zvuka klika.

**Instalacija video rekordera**

1. Odaberite mjesto za montažu video rekordera.
2. Umetnite magnetni držač s usisnom čašicom u utor za montažu.
3. Uklonite zaštitnu foliju s ljepljive površine vakuumske usisne čašice.
4. Otpustite mehanizam koji drži usisnu čašicu. Ugradite usisnu čašicu i stegnite mehanizam.
5. Spojite kabel punjača za automobil (dolazi u paketu isporuke) na USB Type-C priključak za napajanje na video rekorderu.
6. Spojite punjač na izvor napajanja u automobilu (utičnicu za upaljač za cigarete).

Za stalnu instalaciju video rekordera na jednom mjestu koristite nosač na 3M ljepljivoj traci.

**Korištenje video rekordera**







Prilikom upaljanja motora u auto, video rekorder će automatski pokrenuti ciklično snimanje video datoteka u trajanju od 1/3/5 min (trajanje postavlja korisnik u postavkama uređaja). Istodobno LED indikator uređaja zasvijetli plavo. Čim se motor isključi, video rekorder će pohraniti posljednju video datoteku i prestati raditi. Također, dugim pritiskom na tipku za napajanje moguće je uključiti/isključiti video rekorder ručno(kad je eksterno napajanje uključeno).



**Napomena.** MicroSD kartica uređaja pohranjuje videa odabranog trajanja i razvrstane po datumu. Kad ponestane memorije na kartici, uređaj će automatski izbrisati najstariju video datoteku, a zatim snimiti novu.

#### Postavljanje načina rada video rekordera

Da pređete na postavke načina rada video rekordera učinite sljedeće:

1. Dodirnite zaslon videorekordera u bilo kom mjestu i pritisnite .
2. Kliknite ,  ili  i odaberite željenu stavku izbornika koju želite prilagoditi:
  - Postavite opcije snimanja videa: sliku, vrijeme i datum, brzinu itd.
  - Postavke video rekordera: ciklus snimanja, verzija softvera, senzor pokreta, G-senzor itd.
3. Unesite promjene i aktivirajte ih pritiskom na .
4. Pritisnite  za povratak na snimanje video datoteke. Snimanje će se nastaviti automatski.

#### Blokiranje videodatoteke od ponovnog snimanja ili brisanja

Da spriječite ponovno snimanje ili brisanje trenutne video datoteke, pritisnite  u načinu snimanja. U gornjem desnom kutu zaslona prikazat će se indikator blokiranja . Da poništite zaključavanje ponovno pritisnite .

Ako se aktivira senzor ubrzanja (G-senzor), blokiranje će se izvršiti automatski.

#### Pregledavanje video datoteka

Video snimke se mogu pregledati na samom uređaju PCDVRR470GPS (kad je vanjsko napajanje uključeno).

Također je moguće gledati na računalu s instaliranim kodicima za reprodukciju TS datoteka kodiranih u H.265. Da to učinite, morate izvaditi memorijsku karticu iz video rekordera i spojiti je na računalo pomoću čitača memorijskih kartica (uključen u paket).

#### GPS modul

GPS veza se uspostavlja automatski nakon što se uređaj uključi. Uspostavljanje stabilne veze sa satelitima može potrajati neko vrijeme. Vozila s metalnim vjetrobranskim staklima mogu imati problema s GPS modulom jer metalni premaz može uzrokovati dezorijentaciju modula. Uređaj istodobno bilježi trenutne GPS koordinate i brzinu vozila uz snimanje video datoteke. Ove informacije se prikazuju na dnu zaslona prilikom gledanja videa.

#### Informacijski načini rada

Pri radu s PCDVRR470GPS videorekorderom dostupna su dva načina informiranja: puni (prikaz potpunih informacija o svojstvima uređaja za praćenje i kontrolu) i smanjeni (prikaz samo ključnih značajki). Možete odabrati način rada i konfigurirati njegove parametre i na samom video rekorderu i u aplikaciji na mobilnom uređaju.

**Napomena.** PCDVRR470GPS video rekorder obavještava vas o prometnim znakovima i ograničenjima brzine samo u informativne svrhe. Uređaj ne jamči sigurnost u prometu i ne pruža zaštitu od globe. Iznimno preporučamo da se poštujete prometna pravila, bez obzira na prometnu situaciju. Vozač je u potpunosti odgovoran za odluke koje donosi na cesti.

#### Povezivanje s aplikacijom

Aplikacija pruža mogućnost pregleda i spremanja video datoteka na mobilnom uređaju, ažuriranja baze podataka, kao i pristup za upravljanje postavkama video rekordera. Poveznicu na aplikaciju u trgovinama App Store i Google Play možete naći skeniranjem QR koda na kutiji uređaja. Detaljan opis procesa povezivanja s aplikacijom i njezinih funkcija sadržan je u punom korisničkom priručniku, koji je također dostupan na stranici.

**Ažuriranje firmvera**

Slijedite ove korake za ažuriranje firmvera video rekordera:

1. Preuzmite datoteku trenutne firmvera na stranici uređaja na webu [prestigio.com](http://prestigio.com).
2. Prenesite datoteku na microSD karticu pomoću čitača memorijskih kartica (dolazi u paketu isporuke).

**Napomena.** Preporuča se korištenje formatirane microSD kartice.

3. Uz isključeno vanjsko napajanje video rekordera, umetnite microSD karticu u uređaj u smjeru naznačenom na njegovom kućištu dok ne klikne.

Ažuriranje firmvera počet će automatski nakon uključivanja napajanja i inicijalizacije microSD kartice.

Firmvera možete ažurirati i pomoću aplikacije na svom mobilnom uređaju.

**POZOR!** Proces ažuriranja može potrajati neko vrijeme. Nemojte odspajati uređaj iz izvora napajanja niti gasiti paljenje automobila dok se proces ažuriranja ne završi.

**Pravila sigurne uporabe**

Smjestite uređaj u putničkoj kabini tako da ne ometa pogled vozaču niti spriječi aktiviranje zračnih jastuka. Tijekom vožnje nemojte da vas ometa indikator radar detektora kako biste izbjegli prometnu nesreću. Da se spriječi požar ili strujni udar, nemojte izlagati ovaj uređaj kiši ili vlazi. Ne izlažite uređaj vatri. Držite uređaj podalje od izvora jakog elektromagnetskog zračenja. Za punjenje uređaja iz upaljača za cigarete u automobilu koristite samo originalni adapter za napajanje koji je uključen u isporuku. Proizvođač nije odgovoran ni za kakve posljedice, izravne ili neizravne, koje proizlaze iz uporabe adaptera za napajanje automobila u druge svrhe ili za napajanje ili punjenje uređaja koji nije uključen u ovaj paket.

Popravak uređaja smije se obavljati samo u specijaliziranim Prestigio servisnim centrima.

**Rješavanje problema**

**POZOR!** Ako se uoči problem s uređajem, odmah ga isključite iz izvora napajanja. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj jer ga to može oštetiti.

1. Uređaj se ne uključuje. Provjerite je li uređaj priključen na izvor napajanja.
2. Snimanje videa ne uspijeva. Kapacitet memorijske kartice je ispunjen datotekama zaštićenim od prepisivanja ili brisanja. Izbrišite nepotrebne datoteke kroz izbornik za pregled snimaka ili formatirajte memorijsku karticu (pročitajte kako to učiniti u otvorenim izvorima).
3. Pregledavanje videa je onemogućeno. Kartica je neispravna. Brzina ili kapacitet memorijske kartice ne zadovoljavaju minimalne zahtjeve video rekordera. Koristite microSD karticu (SDHC/SDXC) s brzinom čitanja/snimanja od najmanje 10 MB/s do 128 GB (preporučuje se klasa 10 ili više).
4. Prilikom izvođenja videa pojavljuje se natpis: "Greška datoteke". MicroSD kartica je neispravna. Izbrišite video datoteku koja se reproducira jer je oštećena tijekom postupka snimanja. Ako se niti jedna od snimljenih datoteka ne izvodi, formatirajte microSD karticu i provjerite ima li oštećenih sektora (čitajte u otvorenim izvorima).
5. Dobivena slika nije jasna. Provjerite čistoću objektivna kamere. Ako je leća prljava, očistite je. Provjerite je li rezolucija snimanja videa postavljena na maksimum u postavkama.
6. GPS ne radi ispravno. Moguće je da ima smetnji u radu uređaja. GPS možda neće ispravno raditi na zatvorenom kao što su tuneli i zatvoreni prostori U automobilima s metaliziranim premazom vjetrobranskog stakla mogu doći do problema s radom GPS modula i njegove dezorijentacije.
7. Uređaj ne reagira na kontrolne tipke. Operativni sustav video rekordera ne radi ispravno. Ponovno pokrenite uređaj. Ako se rad uređaja ne uspostavi obratite se specijaliziranom servisnom centru.

**Napomena.** Sve informacije sadržane u ovom dokumentu mogu biti ažurirane bez prethodnog obavještenja korisnika. Ažurne informacije i detaljan opis uređaja, kao i upute za povezivanje, certifikati, informacije o tvrtkama koje primaju reklamacije za kvalitetu i jamstva, dostupni su za preuzimanje na [prestigio.com/use](http://prestigio.com/use). Svi navedeni zaštitni znakovi i njihovi nazivi su vlasništvo njihovih vlasnika. Podaci o proizvođaču i dobavljačima navedeni su na kutiji. Proizvođač: Prestigio Plaza Ltd, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipar), [prestigio.com](http://prestigio.com). Proizvedeno u Kini.

**Általános információk**

Jellemzők	Kijelző: 3", IPS, 640x360, Touch screen. Érzékelő: 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 MP). Betekintési szög: 140°. Rekesz : 1,9. Videófelbontás: WQHD 2.5K 2560x1440 60 kép/mp. Maximális képkockasebesség: 60 kép/mp. Felvételi mód: ciklikus (1/3/5 perc). Videókodek: H.265. Digitális videó formátum: TS. Fényképfelbontás: 5 MP. Az objektíven lévő lencsék száma: 6. IR-szűrők száma: 1. Belső memória: 16 MB. Támogatja a következő memóriakártyákat: microSD (SDHC/SDXC) 128 GB-ig. Processzor: NTK96670. GPS modul: beépített. Meleg indítás: max. 1 perc. Hideg indítás: max. 5 perc. CPL szűrő: kivehető. Videokamera-adatbázis: Igen. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Wi-Fi modul kibocsátási teljesítménye: 13~17 dBm. Wi-Fi energiafogyasztás: 190 mW (készletléti üzemmód), 650 mW (működési üzemmód). Mozgásérzékelő: Igen. Éjszakai üzemmód: Igen. Elektronikus képstabilizátor: Nem. G-érzékelő: Igen. Hangszóró: beépített. Mikrofon: beépített. Tápegység: autós hálózati adapter (bemenet: 12-24 V (DC), kimenet: 5 V / 2,0 A (2,4 A az Apple készülékekhez) (DC); 2 csatlakozó). Szuperkondenzátor (nem cserélhető): 2x2,7 V, 3,3 F. Szuperkondenzátor élettartama: 1 millió ciklus vagy 30 000 óra. Túlfeszültség elleni védelem: Igen. Működési feltételek: Hőmérséklet –20...+70 °C, relatív páratartalom 15–65% (nem kondenzáló). Tárolási feltételek: hőmérséklet –30...+80 °C, relatív páratartalom 15–65%. Szín: fekete. A ház anyaga: ABS műanyag + edzett üveg. Rögzítés típusa: Mágneses tartó a tapadókorongon. Méret (L×SZ×H): 95×56,7×35 mm. Súly: 111,7 g
Funkciók	A kompakt PCDVR470GPS egyesíti a menetrögzítő kamera és a GPS-informátor funkcióit a kulcsfontosságú ellenőrzési pontok koordinátáinak adatbázisával. A GPS-vevő meghatározza a legközelebbi ellenőrzési pont koordinátáit, és az aktuális adatbázisnak megfelelően megjeleníti a megengedett sebességre és a további ellenőrzésekre vonatkozó információkat. Fel van szerelve egy Wi-Fi modullal is a mobiliszközkhöz való csatlakozáshoz
A készlet tartalma	PCDVR470GPS menetrögzítő kamera beépített GPS-szel, tapadókorongos tartó USB Type-C csatlakozóval, autós hálózati adapter (2 USB Type-A kimeneti aljzat), USB Type-C kábel (kábel hossza 3,6 m), CPL szűrő, kábeltartó tartozékok, memóriakártya-olvasó, képernyőtisztító kendő, textil tok, gyors üzembe helyezési útmutató, jótállási jegy
Garancia	2 év
Élettartam	2 év

**Telepítési és üzemeltetési kézikönyv****Memóriakártya telepítése**

Figyelve a microSD-kártya (nem tartozék) helyes tájolására, helyezze be azt a menetrögzítő kamerára kikapcsolt külső tápellátás mellett. Nyomja addig, amíg egy jellegzetes kattantást nem hall.

**Menetrögzítő kamera telepítése**

- Válassza ki a menetrögzítő kamera beépítési helyét.
- Helyezze a tapadókorong mágneses tartóját a rögzítő nyílásba.
- Távolítsa el a védőfóliát a tapadókorong tartó ragadós felületéről.
- Lazítsa meg a tapadókorongot tartó mechanizmust. Szerelje fel a tapadókorongot és rögzítse a mechanizmust.
- Csatlakoztassa az autós töltőkábelt (tartozék) a menetrögzítő kamera USB Type-C tápcsatlakozójához.
- Csatlakoztassa a töltőt a jármű áramforrásához (szivargyújtó aljzat az autóban).

A menetrögzítő kamera egy helyen történő tartós elhelyezéséhez használja a 3M öntapadós rögzítőt.






**A menetrögzítő kamera kezelése**

A menetrögzítő kamera automatikusan elindít egy 1/3/5 perces videofelvételi ciklust, amikor az autó motorja beindul (az időtartamot a felhasználó állítja be a készülék beállításaiiban). A két jelfőfény kigyullad. A motor kikapcsolásakor a menetrögzítő kamera elmenti az utolsó videofájlt, és leáll. A bekapcsológomb hosszú megnyomásával a menetrögzítő kamera kézzel is be- és kikapcsolható (külső tápellátás mellett).




**Megjegyzés.** A készülék microSD-kártyája a kiválasztott időtartamú videókat tárolja dátum szerint rendezve. Amikor a kártyán lévő memória elfogy, a készülék automatikusan törli a legrégebbi videofájlt, majd új videofájlt rögzít.

#### **A menetrögzítő kamera üzemmódok beállítása**

Kövesse az alábbi lépéseket a menetrögzítő kamera üzemmód beállításaira való áttéréshez:

1. Érintse meg a menetrögzítő kamera képernyőjét bárhol, és nyomja meg a  gombot.
2. Nyomja meg a ,  vagy  válassza ki a módosítani kívánt menüpontot:
  - A videófelvétel beállításainak beállítása: kép, idő- és dátumbélyegző, sebesség stb.
  - DVR beállítások: felvételi ciklus, szoftver verzió, mozgásérzékelő, G-érzékelő stb.
3. Végezze el a módosításokat, és aktiválja azokat a gomb megnyomásával. ✓
4. Nyomja meg a  gombot, lehetőséget a videófelvételhez való visszatéréshez. A felvétel automatikusan folytatódik.

#### **Videófájl zárolása a felülírás vagy törlés ellen**

Az aktuális videófájl felülírásának vagy törlésének megakadályozásához rögzítési módban nyomja meg a  gombot. A képernyő jobb felső sarkában megjelenik a zárjelző . A zárolás megszüntetéséhez nyomja meg ismét a  gombot.

Ha a gyorsuláserzékelő (G-érzékelő) működésbe lép, a zár automatikusan aktiválódik.

#### **Videófájlok megtekintése**

A videófelvételeket magán a PCDVRR470GPS készüléken is megtekintheti (külső tápellátás mellett).

A H.265-ben kódolt TS formátumú fájlok lejátszásához telepített kodekekkel rendelkező számítógépen is megtekinthető. Ehhez vegye ki a memóriakártyát a menetrögzítő kamerából, és csatlakoztassa a számítógéphez a memóriakártya-olvasó segítségével (tartozék).

#### **GPS modul**

A GPS-kapcsolat a készülék bekapcsolásakor automatikusan létrejön. A műholdakkal való stabil kapcsolat kialakítása eltarthat egy ideig. A fémezett szélvédővel rendelkező járműveken problémák léphetnek fel a GPS-modullal és a tájékoztató zavarokkal. A készülék a videófájl rögzítésével egyidejűleg rögzíti a jármű aktuális GPS-koordinátáit és sebességét. Ez az információ a képernyő alján jelenik meg, amikor videót néz.

#### **Információs módok**

A PCDVRR470GPS menetrögzítő kamera két információs üzemmódban érhető el: Teljes (a jogsértő tulajdonságokra vonatkozó teljes információ megjelenítése) és Csökkentett (csak a legfontosabb jellemzők megjelenítése). Kiválaszthat egy üzemmódot, és konfigurálhatja a beállításait akár magán a menetrögzítő kamerán, akár a mobil eszközén lévő alkalmazásban.

**Megjegyzés.** A PCDVRR470GPS menetrögzítő kamera csak tájékoztató jelleggel figyelmeztet az útjelző táblákra és a sebességkorlátozásokra. A készülék nem garantálja a közlekedésbiztonságot, és nem nyújt védelmet a bírságok ellen. Nyomatékosan javasoljuk, hogy a forgalmi helyzettől függetlenül tartsa be a közúti közlekedési szabályokat. A jármű vezetője egyedül felelős a közúti közlekedésben hozott döntéseiért.

#### **Csatlakozás az alkalmazáshoz**

Az alkalmazás lehetővé teszi a videófájlok megtekintését és mentését a mobil eszközön, az adatbázis frissítését és a menetrögzítő kamera beállításainak vezérlését. Az App Store és a Google Play áruházban található alkalmazás linkje a készülék dobozán található QR-kód beolvasásával érhető el. Az alkalmazás csatlakozási folyamatának és funkcióinak részletes leírása megtalálható a teljes felhasználói kézikönyvben, amely szintén elérhető a weboldalon.

**Az firmware frissítése**

Kövesse az alábbi lépéseket a menetrögzítő kamera firmwareának frissítéséhez:

1. Töltse le az aktuális firmwarefájlt a [prestigio.com](http://prestigio.com) készülék oldaláról.
2. Írja a fájlt egy microSD-kártyára a memóriakártya-olvasó (tartalmazza) segítségével.

**Megjegyzés.** Javasoljuk, hogy formázott microSD-kártyát használjon.

3. A menetrögzítő kamera kikapcsolt állapotában helyezze be a microSD-kártyát a házon feltüntetett irányba, amíg egy kattantást nem hall.

Az firmware frissítése automatikusan elindul, amikor a készüléket bekapcsolja és a microSD-kártyát inicializálja.

Az firmware a mobilszközön található alkalmazás segítségével is frissítheti.

**FIGYELEM!** A frissítési folyamat eltarthat egy ideig. A frissítési folyamat befejezéséig ne húzza ki a készüléket az áramforrásból, és ne kapcsolja ki a jármű gyújtását.

**A biztonságos használat szabályai**

A készüléket úgy helyezze el, hogy ne akadályozza a vezető kilátását, illetve ne akadályozza a légzsákok működésbe lépését. A baleset elkerülése érdekében vezetés közben ne vonja el a figyelmét a radarérzékelő kijelzője. A tűz vagy áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek. Ne tegye ki a készüléket tűznek. Ne engedje, hogy a készülék erős elektromágnes sugárzás forrásával érintkezzen. Kizárólag a mellékelt eredeti hálózati adaptert használja a készüléknek a jármű szivargyújtójáról történő töltéséhez. A gyártó nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy közvetett következményért, amely abból ered, hogy a járművön lévő hálózati adaptert a rendeltetésétől eltérő célra, illetve a készüléknek a szállítási terjedelemben nem szereplő tápellátására vagy feltöltésére használják.

Készülékét kizárólag a Prestigio szakszervek javíthatják.

**Hibaelhárítás**

**FIGYELEM!** Ha a készülék nem működik megfelelően, azonnal válassza le a tápegységről. Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket, mert ez kárt okozhat.

1. Nem kapcsol be a készülék. Ellenőrizze, hogy a készülék csatlakoztatva van-e a tápegységhez.
2. A videofájl nem lehet rögzíteni. A memóriakártya kapacitása tele van olyan fájlokkal, amelyek a felülírás vagy törlés ellen védettek. Törölje a nem kívánt fájlokat a Felvétel nézet menüben, vagy formázza a memóriakártyát (ennek módjáról lásd a nyílt forrásokban).
3. Videófelvételek nem néznek meg. A kártya hibás. A memóriakártya sebessége vagy kapacitása nem felel meg a menetrögzítő kamera minimális követelményeinek. Használjon olyan microSD (SDHC/SDXC) kártyát, amelynek írási/olvasási sebessége legalább 10 MB/s, legfeljebb 128 GB (ajánlott 10-es vagy magasabb osztályú).
4. Videó lejátszásakor a "Fájhiba" üzenet jelenik meg. A microSD-kártya hibás. Törölje a lejátszott videofájlt, mert a felvétel során megsérült. Ha egyik rögzített fájl sem játszódik le, formázza meg a microSD-kártyát, és ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérült szektorok (nyílt források olvasása).
5. Az így kapott kép nem tiszta. Ellenőrizze, hogy a fényképezőgép lencséje tiszta-e. Ha a lencse piszkos, tisztítsa meg. Győződjön meg róla, hogy a beállítások között a maximális videofelbontás van beállítva.
6. A GPS nem működik megfelelően. A készülék interferenciát okozhat. Előfordulhat, hogy a GPS nem működik megfelelően zárt terekben, például alagutakban és szobákban. A fémezett szélvédő bevonattal rendelkező járműveken problémák léphetnek fel a GPS-modullal és annak tájékozódási zavarával.
7. A készülék nem reagál a vezérlőgombokra. A menetrögzítő kamera operációs rendszere nem működik megfelelően. Indítsa újra a készüléket. Ha a készüléket nem lehet újra üzemképes állapotba hozni, ellenőriztesse a készüléket egy szakkereskedővel.

**Megjegyzés.** A jelen dokumentumban szereplő összes információ a felhasználók előzetes értesítése nélkül változhat. Naprakész információk és a készülék részletes leírása, valamint a csatlakoztatási utasítások, tanúsítványok, a minőségi igényeket és garanciákat elfogadó vállalatokra vonatkozó információk letölthetők a [prestigio.com/use](http://prestigio.com/use) weboldalról. Minden említett védjegy és márkanév a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezi. A gyártóra és a beszállítókra vonatkozó információk a csomagoláson találhatóak. Gyártó: Prestigio Plaza Ltd, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Ciprus), [prestigio.com](http://prestigio.com). Kínában készült.

**Жалпы ақпарат**

Сипаттамалары	<p>Дисплей: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Сенсор: 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 Мп). Көру бұрышы: 140°. Диафрагма: 1,9. Бейне ажыратымдылығы: WQHD 2.5K 2560×1440, 60 кадр/сек. Максималды кадр жиілігі: 60 кадр/сек. Жазу режимі: циклдiк (1/3/5 мин). Бейне кодек: H.265. Сандық бейне форматы: TS. Фото ажыратымдылығы: 5 Мп. Объективтегі линзалар саны: 6. IR сүзгілерінің саны: 1. Ішкі жады: 16 МБ. Жад картасын қолдау: microSD (SDHC/SDXC) 128 Гб дейін. Процессор: NTK96670. GPS-модулі: кірістірілген. Жылы бастау: 1 минуттан аспайды. Суық бастау: 5 минуттан аспайды. CPL сүзгісі: алынбалы. CCTV дерекқоры: иә. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 ГГц). Wi-Fi модулінің сәулелену қуаты: 13–17 дБм. Wi-Fi қуатын тұтыну: 190 мВт (күту режимі), 650 мВт (жұмыс). Қозғалыс сенсоры: иә. Түнгі режим: иә. Электрондық кескінді тұрақтандыру: жоқ. G-сенсоры: иә. Динамик: кірістірілген. Микрофон: кірістірілген. Қуат көзі: автомобиль қуат адаптері (кірісі: 12–24 В (DC), шығыс: 5 В / 2,0 А (Apple құрылғылары үшін 2,4 А) (DC); 2 розетка). Суперконденсатор (алынбайтын): 2×2,7 В, 3,3 Ф. Суперконденсатордың қызмет ету мерзімі: 1 миллион цикл, немесе 30 000 сағат Артық кернеуден қорғау: иә. Жұмыс жағдайлары: температура –20...+70 °С, салыстырмалы ылғалдылық 15–65 % (конденсация жоқ). Сақтау шарттары: температура –30...+80 °С, салыстырмалы ылғалдылық 15–65 %. Қара түс. Корпус материалы: ABS пластик + шыңдалған шыны. Тіркеме түрі: магнитті сорғыш ұстағыш. Өлшемі (Е×Б×Т): 95×56,7×35 мм. Салмағы: 111,7 г</p>
Функциялар	<p>PCDVRR470GPS ықшам құрылғысы DVR пен GPS информаторының функцияларын негізгі жолды басқару нүктелерінің координаттарының дерекқорымен біріктіреді. GPS қабылдағышы ең жақын басқару нүктесінің координаттарын анықтайды және ағымдағы деректер базасына сәйкес рұқсат етілген жылдамдық пен басқарудың қосымша түрлері туралы ақпаратты көрсетеді. Сондай-ақ құрылғы мобильді құрылғыға қосылуға арналған Wi-Fi модулімен жабдықталған.</p>
Жеткізу мазмұны	<p>Кірістірілген GPS бар PCDVRR470GPS DVR, USB Type-C магниттік сорғыш қондырғысы, Көлік қуат адаптері (2x USB Type-A шығысы), USB Type-C кабелі (кабель ұзындығы 3,6 м), CPL сүзгісі, кабельді орнатуға арналған керек-жарақтар, жад картасын оқу құрылғысы, экран тазалайтын шүберек, мата дорбасы, жылдам бастау нұсқаулығы, кепілдік талоны</p>
Кепілдік	1 жыл
Қызмет мерзімі	1 жыл

**Нұсқаулық****Жад картасын орнату**

MicroSD картасының (жинаққа кірмейді) дұрыс бағытын сақтай отырып, оны сыртқы қуат өшірулі күйінде DVR құрылғысына салыңыз. Шертпек дейін басыңыз.

**DVR орнату**

1. DVR орнату үшін орынды таңдаңыз.
2. Магниттік сору шыныаяқ ұстағышымен орнату ұясына салыңыз.
3. Сорғыш шыныаяқ ұстағышының жабысқақ бетінен қорғаныш пленканы алыңыз.
4. Сорғышты ұстап тұрған механизмді босатыңыз. Сорғышты орнатыңыз және механизмді қысыңыз.
5. Көлік зарядтағыш кабелін (жинақпен берілген) DVR USB Type-C қуат портына жалғаңыз.
6. Зарядтағышты көліктің қуат көзіне (көлік темекі тұтқышының розеткасына) қосыңыз.

DVR құрылғысын бір жерде тұрақты орналастыру үшін 3М желім бекіткішін пайдаланыңыз.







**DVR жұмысы**

Автокөлік қозғалтқышы іске қосылған кезде DVR автоматты түрде ұзақтығы 1/3/5 минут болатын бейне файлдарды циклдiк жазуды бастайды (ұзақтықты пайдаланушы құрылғы параметрлерінде белгілейді). Бұл жағдайда құрылғы күйінің LED-индикаторы көк түспен үздіксіз жана бастайды. Қозғалтқыш өшірілгенде DVR соңғы бейне файлы сақтайды және жұмысын тоқтатады. Сондай-ақ, қуат түймесін ұзақ басу арқылы бейнетіркегіш қосуға / өшіруге болады қолмен (сыртқы қуат қосулы кезде).




**Ескерту.** Құрылғының microSD картасы таңдалған ұзақтықтағы және күні бойынша сұрыпталған бейнелерді сақтайды. Картадағы жад таусылғанда, құрылғы ең ескі бейне файлды автоматты түрде жояды, содан кейін жаңасын жазады.

#### **DVR режимінің параметрі**

DVR режимдерінің параметрлеріне өту үшін келесі әрекеттерді орындаңыз:

1. DVR экранын кез келген жерде түртңіз және  түймесін басыңыз.
2. ,  немесе  конфигурациялағыңыз келетін мәзірдің қажетті тармағын таңдаңыз:
  - Бейне жазу опцияларын орнатыңыз: сурет, уақыт пен күн белгісі, жылдамдық және т. б.
  - DVR параметрлері: жазу циклі, БҚ нұсқасы, қозғалыс сенсоры, G-сенсоры және т.б.
3.  түймесін басу арқылы өзгертулер енгізіп, белсендіріңіз.
4. Бейне файлын жазуға оралу үшін  түймесін басып. Жазу автоматты түрде жалғасады.

#### **Бейне файлды қайта жазуға немесе жоюдан құлыптау**

Ағымдағы бейне файлды қайта жазудан немесе жоюдан құлыптау үшін жазу режимінде  түймесін басыңыз. Құлыптау индикаторы  экранның жоғарғы оң жақ бұрышында пайда болады. Құлыптаудан бас тарту үшін  түймесін қайта басыңыз.

Жеделдету сенсоры (G-сенсор) іске қосылғанда, блоктау автоматты түрде орындалады.

#### **Бейне файлдарды қарау**

Бейне жазбаларды PCDVRR470GPS құрылғысының өзінде көруге болады (сыртқы қуат қосулы кезде).

Сондай-ақ H.265 кодталған TS файлдарын ойнату үшін орнатылған кодектері бар компьютерде көруге болады. Ол үшін жад картасын DVR құрылғысынан шығарып, оны жад картасын оқу құрылғысы арқылы (пакетке кіреді) компьютерге қосу керек.

#### **GPS модулі**

GPS қосылымы құрылғы қосылғаннан кейін автоматты түрде орнатылады. Жерсеріктермен тұрақты байланыс орнату үшін біраз уақыт қажет болуы мүмкін. Металл жел әйнектері бар көліктер GPS модулінде ақауларға тап болып, оның бағытын бұзуы мүмкін. Құрылғы бір уақытта ағымдағы GPS-координаттарын және көліктің жылдамдығын бейне файлды жазумен бірге жазады. Бұл ақпарат бейнені көргенде экранның төменгі жағында көрсетіледі.

#### **Ақпараттық режимдер**

PCDVRR470GPS DVR жұмыс істегенде екі хабарлау режимі қолжетімді: толық (бұзушылықты бақылау құрылғысының қасиеттері туралы толық ақпаратты көрсету) және азайтылған (тек негізгі мүмкіндіктерді көрсету). Сіз режимді таңдап, оның параметрлерін DVR-дің өзінде де, мобильді құрылғыдағы қолданбада да теңшей аласыз.

**Ескерту.** PCDVRR470GPS DVR сізге тек ақпараттық мақсатта жол белгілері мен жылдамдық шектеулері туралы хабарлайды. Құрылғы қозғалыс қауіпсіздігіне кепілдік бермейді және айыппұлдардан қорғауды қамтамасыз ететін құрылғы емес. Жол жағдайына қарамастан, жол қозғалысы ережелерін сақтауды ұсынамыз. Көлік құралының жүргізушісі жолда қабылдаған шешімдеріне толық жауап береді.

#### **Қолданбаға қосылу**

Қолданба мобильді құрылғыда бейне файлдарды көру және сақтау, дерекқорды жаңарту, сондай-ақ DVR параметрлерін басқаруға қол жеткізу мүмкіндігін береді. App Store және Google Play бағдарламасындағы сілтемені құрылғы қорабындағы QR кодын сканерлеу арқылы табуға болады. Қосымшаға қосылу процесінің және оның функцияларының егжей-тегжейлі сипаттамасы толық пайдаланушы нұсқаулығында қамтылған, ол сайтта да бар.

**Микробағдарлама жаңарту**

DVR микробағдарлама жаңарту үшін мына қадамдарды орындаңыз:

1. Ағымдағы микробағдарлама файлын [kz.prestigio.com](http://kz.prestigio.com) веб-сайтындағы құрылғы бетінде жүктеп алыңыз.
2. Жад картасын оқу құрылғысын (жинақпен бірге берілген) пайдаланып файлды microSD картасына жазыңыз.

**Ескерту.** Пішімделген microSD картасын пайдалану ұсынылады.

3. DVR сыртқы қуаты өшірілген кезде microSD картасын құрылғыға оның корпусында көрсетілген бағытта сырт еткенше салыңыз.

Микробағдарлама жаңарту қуат қосылғаннан және картаны іске қосқаннан кейін автоматты түрде басталады microSD.

Сондай-ақ мобильді құрылғыдағы қолданба арқылы микробағдарламы жаңартуға болады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Процесс жаңарту біраз уақыт алуы мүмкін. Жаңарту процесі аяқталмайынша құрылғыны қуат көзінен ажыратпаңыз және көліктің тұтануың өшірмеңіз.

**Қауіпсіз пайдалану ережелері**

Құрылғыны салонға жүргізушінің шолуын шектемеу және қауіпсіздік жастықтарының жұмысына кедергі келтірмеу үшін қойыңыз. Қозғалыс кезінде төтенше жағдайды болдырмас үшін радар детекторын көрсетуге алаңдамаңыз. Өрттің немесе электр тогының соғуының алдын алу үшін құрылғыны жаңбыр мен ылғалға тигізбеңіз. Құрылғыны отқа ұшыратпаңыз. Құрылғының күшті электромагниттік сәулелену көздерімен жанасуына жол бермеңіз. Құрылғыны көліктің темекі тұтандырғышынан зарядтау үшін тек жеткізілімге кіретін түпнұсқа қуат адаптерін пайдаланыңыз. Өндіруші автомобильдің қуат адаптерін басқа мақсаттарда пайдаланудан немесе осы пакетке кірмейтін құрылғыны қуатпен қамтамасыз ету немесе қайта зарядтаудан туындайтын тікелей немесе жанама салдарға жауапты емес. Құрылғыны жөндеуді тек мамандандырылған Prestigio қызмет көрсету орталықтарында жүргізуге болады.

**Ақаулық себебін іздеу және түзету**

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құрылғыда ақаулық болса, оны қуат көзінен дереу ажыратыңыз. Құрылғыны өзіңіз жөндеуге әрекеттенбеңіз, себебі бұл оның зақымдалуы мүмкін.

1. Құрылғы қосылмайды. Құрылғының қуат көзіне қосылғанын тексеріңіз.
2. Бейне файлды жазу мүмкін емес. Жад картасының сыйымдылығы қайта жазылудан немесе жойылудан қорғалған файлдармен толтырылған. Жазбаларды көру мәзірі арқылы қажет емес файлдарды жойыңыз немесе жад картасын пішімдеңіз (мұны ашық көздерден қалай жасау керектігін оқыңыз).
3. Бейнелер ойнатылмайды. Карта ақаулы. Жад картасының жылдамдығы немесе сыйымдылығы DVR құрылғысының минималды талаптарына сәйкес келмейді. Кемінде 10 МБ/с оқу/жазу жылдамдығы 128 Гб дейін (10 сынып немесе одан жоғары ұсынылады) microSD картасын (SDHC/SDXC) пайдаланыңыз.
4. Бейнені ойнатқан кезде жазу пайда болады: «Файл қатесі». microSD-картасы ақаулы. Жазу процесі кезінде зақымдалғандықтан ойнатылып жатқан бейне файлды жойыңыз. Егер жазылған файлдардың ешқайсысы ойнатылмаса, microSD картасын пішімдеп, нашар секторлардың бар-жоғын тексеріңіз (ашық көздерден оқыңыз).
5. Алынған сурет анық емес. Камера объективінің тазалығын тексеріңіз. Егер линза лас болса, оны тазалаңыз. Бейне жазу ажыратымдылығы параметрлерде максимумға орнатылғанын тексеріңіз.
6. GPS дұрыс жұмыс істемейді. Құрылғыға кедергі болуы мүмкін. GPS туннельдер және үй ішіндегі сияқты жабық кеңістіктерде дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін. Металдандырылған әйнек жабыны бар автомобильдерде GPS модулінің жұмысында және оның бағдарлануында проблемалар туындауы мүмкін.
7. Құрылғы басқару түймелеріне жауап бермейді. DVR операциялық жүйесі дұрыс жұмыс істемейді. Құрылғыңызды қайта іске қосыңыз. Егер құрылғының жұмысы қалпына келтірілмесе, мамандандырылған қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

**Ескерту.** Осы құжаттағы барлық ақпарат пайдаланушыларға алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Жаңартылған ақпарат пен құрылғының егжей-тегжейлі сипаттамасы, сондай-ақ қосылу нұсқаулары, сертификаттар, сапа талаптары мен кепілдіктерді қабылдайтын компаниялар туралы ақпаратты [kz.prestigio.com/use](http://kz.prestigio.com/use) сайтынан жүктеп алуға болады. Барлық аталған сауда белгілері және олардың атаулары тиісті иелерінің меншігі болып табылады. Өндіруші мен жеткізушілер туралы ақпарат қаптамада көрсетілген. Өндіруші аты Prestigio Plaza Ltd, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр), [kz.prestigio.com](http://kz.prestigio.com). Қытайда жасалған.



**1 Bendra informacija**

Specifikacijos	Ekranas: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Jutiklis: 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 MP). Žiūrėjimo kampas: 140°. Diafragma: 1,9. Vaizdo rezoliucija: „WQHD“ 2.5K 2560×1440, 60 kadry/sec. Maksimalus kadry dažnis: 60 kadry/sec. Įrašymo režimas: cikliškas (1/3/5 min.). Vaizdo kodekas: H.265. Skaitmeninio vaizdo įrašymo formatai: TS. Nuotraukų rezoliucija: 5 MP. Objektive esančių lęšių skaičius: 6. IR filtrų skaičius: 1. Vidinė atmintis: 16 MB. Palaikomos atminties kortelės: „microSD“ (SDHC/SDXC) iki 128 GB. Procesorius: NTK96670. GPS modulis: įmontuotas. Šiltais paleidimas: ne ilgiau kaip 1 min. Šaltasis paleidimas: ne ilgiau kaip 5 min. CPL filtras: nuimamas. Vaizdo kamerų duomenų bazė: taip. „Wi-Fi“: IETE 802.11 b/g/n (2,4 GHz). „Wi-Fi“ modulio spinduliuotės galia: 13~17 dBm. Suvartojama „Wi-Fi“ galia: 190 mW (budėjimo režimas), 650 mW (veikimo režimas). Judesio jutiklis: taip. Naktinis režimas taip. Elektroninis vaizdo stabilizavimas: nėra. G jutiklis: taip. Garsiakalbis: įmontuotas. Mikrofonas: įmontuotas. Elektros maitinimas: automobilinis maitinimo adapteris (įvestis: 12–24 V (DC), išvestis: 5 V / 2,0 A (2,4 A Apple prietaisams) (DC); 2 lizdai). Superkondensatoriaus (neišimamas): 2×2,7 V, 3,3 F. Superkondensatoriaus tarnavimo laikas: 1 mln. ciklų arba 30 000 val. Apsauga nuo viršįtampių: taip. Eksploatavimo sąlygos: temperatūra –20...+70 °C, santykinė drėgmė 15–65 % (be kondensato susidarymo). Laikymo sąlygos: temperatūra –30...+80 °C, santykinė drėgmė 15–65 %. Spalva: juoda. Korpuso medžiaga: ABS plastikas + grūdintas stiklas. Pritvirtinimo tipas: magnetinis laikiklis ant siurbtuko. Dydis (l/P/A): 95×56,7×35 mm. Svoris: 111,7 g
Funkcijos	Kompaktiškame prietaisuose PCDVRR470GPS suderintos vaizdo registratoriaus ir GPS informatoriaus funkcijos su pagrindinių eismo kontrolės taškų koordinacijų duomenų baze. GPS imtuvas nustato artimiausio kontrolės taško koordinatas ir pagal esamą duomenų bazę parodo informaciją apie leistiną greitį ir papildomas kontrolės tipus. Prietaisuose taip pat yra Wi-Fi modulis, skirtas prisijungimui prie mobiliojo įrenginio
Tiekimo paketas	Vaizdo registratorius PCDVRR470GPS su įmontuotu GPS moduliu, magnetinis laikiklis su siurbtuku ir „USB Type-C“ lizdu, automobilinis maitinimo adapteris (2 „USB Type-A“ išvesties lizdai), „USB Type-C“ kabelis (kabelio ilgis 3,6 m), CPL filtras, kabelio montavimo priedai, atminties kortelių skaitytuvas, ekrano valymo šluostė, tekstilinis dėklas, greitos pradžios vadovas, garantijos kortelė
Garantija	2 metai
Tarnavimo laikas	2 metai

**Naudojimo instrukcijos****Atminties kortelės diegimas**

Laikydami tinkamos „microSD“ kortelės (neįtraukta į pristatymo turinį) orientacijos, įdėkite ją į vaizdo registratorių esant išjungtam išoriniam maitinimui. Spauskite, kol išgirsite būdingą spragtelėjimą.

**Vaizdo registratoriaus diegimas**

1. Pasirinkite vaizdo registratoriaus montavimo vietą.
2. Įdėkite magnetinis laikiklis jungtis, skirta tvirtinti.
3. Nuimkite apsauginę plėvelę nuo lipnaus laikiklio siurbtuko paviršiaus.
4. Atlaisvinkite siurbtuką laikantį mechanizmą. Uždėkite siurbtuką ir užspauskite mechanizmą.
5. Prijunkite automobilinio įkroviklio laidą (įtrauktas į pristatymo turinį) prie vaizdo registratoriaus „USB Type-C“ maitinimo lizdo.
6. Prijunkite įkroviklį prie transporto priemonės maitinimo šaltinio (automobilio cigarečių žiebtuvėlio lizdo).

Norėdami nuolat pastatyti vaizdo registratorių toje pačioje vietoje, naudokite tvirtinimą su „3M“ lipnia juosta.







**Vaizdo registratoriaus valdymas**

Vaizdo registratorius automatiškai pradeda ciklinį 1/3/5 min. trukmės vaizdo failų įrašymą, kai užvedamas automobilio variklis (trukmę vartotojas nustato prietaiso nustatymuose). Prietaiso būsenos šviesos diodas nuolat šviečia mėlynai. Išjungus variklį, juodoji dėžutė išsaugo paskutinį vaizdo failą ir sustoja. Be to, ilgai paspaudę maitinimo mygtuką galite rankiniu būdu įjungti/išjungti vaizdo registratorius (esant įjungtam išoriniam maitinimui).




**Pastaba.** Prietaiso „microSD“ kortelėje saugomi pasirinktos trukmės vaizdo įrašai, surūšiuoti pagal datą. Kai atmintis kortelėje baigiasi, prietaisas automatiškai ištrina seniausią vaizdo failą ir tada įrašo naują.

### **Vaizdo registratoriaus režimų nustatymas**

Atlikite toliau nurodytus veiksmus, kad perjungtumėte vaizdo registratoriaus režimo nustatymus:

1. Paliesti vaizdo registratoriaus ekraną bet kurioje vietoje ir paspauskite .
2. Paspauskite ,  arba  ir pasirinkite norimą meniu elementą, kurį norite koreguoti:
  - Sureguliuokite vaizdo įrašymo nustatymus: vaizdą, laiko ir datos žymą, greitį ir t.t.
  - Vaizdo registratoriaus nustatymai: įrašymo ciklas, programinės įrangos versija, judesio jutiklis, G jutiklis ir t.t.
3. Atlikite pakeitimus ir juos suaktyvinkite paspausdami .
4. Paspauskite , kad grįžtumėte prie vaizdo įrašymo. Įrašymas bus tęsiamas automatiškai.

### **Vaizdo failo blokavimas, kad jis nebūtų perrašytas arba ištrintas**

Norėdami blokuoti esamą vaizdo failą nuo perrašymo ar ištrynimo, įrašymo režimu paspauskite . Dešiniajame viršutiniame ekrano kampe pasirodo blokavimo indikatorius . Norėdami atšaukti blokavimą, dar kartą paspauskite . Suveikus pagreičio jutikliui (G jutikliui), blokavimas įsijungia automatiškai.

### **Vaizdo failų peržiūra**

Vaizdo įrašus galite peržiūrėti pačiame prietaise PCDVRR470GPS (esant įjungtam išoriniam maitinimui).

Taip pat galima juos žiūrėti kompiuteryje, kuriame yra įdiegti kodekai, leidžiantys atkurti H.265 koduotus TS formato failus. Norėdami tai padaryti, išimkite atminties kortelę iš vaizdo registratoriaus ir prijunkite ją prie kompiuterio naudodami atminties kortelių skaitytuvą (įtrauktas į pristatymo turinį).

### **GPS modulis**

GPS ryšys užmezgamas automatiškai, kai įjungiamas prietaisas. Gali prireikti šiek tiek laiko, kol bus užmezgtas stabilus ryšys su palydovais. Automobiliuose su metalizuota priekinio stiklo danga gali kilti problemų su GPS modulio veikimu ir jo dezorientavimu. Prietaisas įrašo esamas GPS koordinatas ir transporto priemonės greitį tuo pačiu metu, kai įrašo vaizdo failą. Ši informacija rodoma ekrano apačioje peržiūrint vaizdo įrašą.

### **Informaciniai režimai**

Vaizdo registratorių PCDVRR470GPS galima naudoti dviem informaciniais režimais: pilnu (rodoma visa informacija apie eismo kontrolės prietaiso savybes) ir sumažintu (rodomos tik pagrindinės savybės). Režimą galite pasirinkti ir jo nustatymus konfigūruoti tiek pačiame vaizdo registratoriuje, tiek programėlėje mobilijame įrenginyje.

**Pastaba.** Vaizdo registratorius PCDVRR470GPS įspėja apie kelio ženklus ir greičio apribojimus tik informaciniais tikslais. Šis prietaisas neužtikrina eismo saugumo ir nėra apsaugos nuo baudių priemonė. Primitytinai rekomenduojame laikytis kelių eismo taisyklių, nepriklausomai nuo eismo situacijos. Transporto priemonės vairuotojas prisiima visą atsakomybę už savo sprendimus kelyje.

### **Prisijungimas prie programėlės**

Programėlėje galima peržiūrėti ir išsaugoti vaizdo failus mobilijame įrenginyuose, atnaujinti duomenų bazę ir pasiekti vaizdo registratoriaus nustatymų valdymą. Nuorodą į programėlę „App Store“ ir „Google Play“ parduotuvėse rasite nuskaite QR kodą įrenginio dėžutėje. Išsamų programėlės prijungimo proceso ir jos funkcijų aprašymą rasite pilname naudotojo vadove, kurį taip pat galite rasti svetainėje.

## Duomenų integruota programinė įranga

Atlikite toliau nurodytus veiksmus, kad atnaujintumėte vaizdo registratorius integruotą programinę įrangą:

1. Atsisiųskite dabartinį integruotą programinę įrangą iš prietaiso puslapio [prestigio.com](http://prestigio.com) svetainėje.
2. Įrašykite failą į „microSD“ kortelę naudodami atminties kortelių skaitytuvą (įtrauktas į pristatymo turinį).

**Pastaba.** Rekomenduojama naudoti suformatuotą microSD kortelę.

3. Išjungę vaizdo registratoriaus maitinimą, įdėkite „microSD“ kortelę ant vaizdo registratoriaus nurodyta kryptimi, kol išgirsite būdingą spragtelėjimą.

Integruotą programinę įrangą atnaujinimas bus pradėtas automatiškai, kai bus įjungtas maitinimas ir inicializuota microSD kortelė.

Integruotą programinę įrangą taip pat galite atnaujinti naudodami programėlę mobiliajame įrenginyje.

**ĮSPĖJIMAS!** Atnaujinimo procesas gali siekti tiek užtrukti. Neišjunkite prietaiso iš maitinimo šaltinio ir neišjunkite automobilio uždegimo, kol nebus baigtas atnaujinimo procesas.

## Saugaus naudojimo taisyklės

Padėkite prietaisą taip, kad jis netrukdytų vairuotojui matyti ir netrukdytų išsiskleisti oro pagalvėms. Kad išvengtumėte avarijos, vairuodami neatkreipkite dėmesio į radaro jutiklio ekraną. Kad išvengtumėte gaisro ar elektros smūgio, nelaikykite prietaiso veikiamo lietaus ar drėgmės. Neleiskite prietaisui užsidegti. Neleiskite prietaisui liestis su stiprios elektromagnetinės spinduliuotės šaltiniais. Prietaisui įkrauti iš automobilinio cigarečių žiebtuvėlio naudokite tik originalų maitinimo adapterį. Gamintojas neatsako už jokiais tiesiogines ar netiesiogines pasekmes, atsiradusias dėl automobilinio maitinimo adapterio naudojimo ne pagal paskirtį arba dėl prietaiso, neįtraukto į pristatymo turinį, maitinimo ar įkrovimo.

Prietaisą gali taisyti tik „Prestigio“ specializuoti aptarnavimo centrai.

## Trikčių šalinimas

**ĮSPĖJIMAS!** Jei įrenginys veikia netinkamai, nedelsdami atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Nebandykite patys taisyti prietaiso, nes tai gali jį sugadinti.

1. Prietaisas neįsijungia. Patikrinkite, ar prietaisas prijungtas prie maitinimo šaltinio.
2. Vaizdo failo negalima įrašyti. Atminties kortelės talpa yra pilna failų, kurie yra apsaugoti nuo perrašymo ar ištrynimo. Ištrinkite nepageidaujamus failus per įrašų peržiūros meniu arba suformatuokite atminties kortelę (informacijos apie tai rasite atvirose šaltiniuose).
3. Vaizdo įrašai nėra peržiūrimi. Kortelė sugedusi. Atminties kortelės greitis arba talpa neatitinka minimalių vaizdo registratoriaus reikalavimų. Naudokite „microSD“ (SDHC/SDXC) kortelę, kurios skaitymo ir rašymo greitis ne mažesnis kaip 10 MB/sek. ir kurios talpa ne didesnė kaip 128 GB (rekomenduojamos kortelės 10 arba aukštesnės klasės).
4. Atkuriant vaizdo įrašą rodomas pranešimas „Failo klaida“. microSD kortelė yra sugedusi. Ištrinkite atkuriamą vaizdo failą, nes jis buvo pažeistas įrašymo metu. Jei nėra vienas iš įrašytų failų negrojamas, suformatuokite microSD kortelę ir patikrinkite, ar joje nėra pažeistų sektorių (skaičiuokite atvirus šaltinius).
5. Gautas vaizdas nėra aiškus. Patikrinkite, ar kamera objektyvas yra švarus. Jei objektyvas nešvarus, išvalykite jį. Įsitikinkite, kad nustatymuose nustatyta didžiausia vaizdo įrašymo skiriamoji geba.
6. GPS veikia netinkamai. Gali būti, kad prietaisui bus trukdžių. GPS gali netinkamai veikti uždarose erdvėse, pvz., tuneliuose ir kambariuose. Automobiliuose su metalizuota priekinio stiklo danga gali kilti problemų su GPS modulio veikimu ir jo dezorientavimu.
7. Prietaisas nereguliuoja į valdymo mygtukus. Vaizdo registratoriaus operacinė sistema veikia netinkamai. Iš naujo paleiskite prietaisą. Jei prietaiso nepavyksta atstatyti, kreipkitės į specializuotą prekybos atstovą.

**Pastaba.** Visa čia pateikta informacija gali būti keičiama be išankstinio naudotojų įspėjimo. Naujausią informaciją ir išsamų prietaiso aprašymą, taip pat prijungimo instrukcijas, sertifikatus, informaciją apie bendroves, priimančias pretenzijas į kokybę ir garantiją, galima atsisiųsti adresu [prestigio.com/use](http://prestigio.com/use). Visi paminėti prekių ženklai ir prekių ženklų pavadinimai yra atitinkamų savininkų nuosavybė. Informaciją apie gamintoją ir tiekėjus rasite ant pakuotės. Gamintojas: Prestigio Plaza Ltd, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipras), [prestigio.com](http://prestigio.com). Pagaminta Kinijoje.

**LV** Vispārīga informācija

Specifikācijas	<p> displejs: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Sensors: 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 MP). Skata leņķis: 140°. Diafragma: 1,9. Video izšķirtspēja: WQHD 2.5K 2560×1440 ar ātrumu 60 kadr/s. Maksimālais kadru ātrums: 60 kadr/s. Ierakstīšanas režīms: cilpa (1/3/5 min). Video kodeks: H.265. Digitālā video ierakstīšana formāts: TS. Fotoattēlu izšķirtspēja: 5 MP. Objektīva lēcu skaits: 6. IR filtru skaits: 1. ROM: 16 MB. Atbalsta atmiņas kartes: microSD (SDHC/SDXC) līdz 128 GB. Procesors: NTK96670. GPS modulis: iebūvēts. Siltā palaišana: maks. 1 min. Aukstā palaišana: maks. 5 min. CPL filtrs: noņemams. Videokameru datubāze: jā. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Wi-Fi moduļa emisijas jauda: 13~17 dBm. Wi-Fi enerģijas patēriņš: 190 mW (gaidīšanas režīms), 650 mW (darbības režīms). Kustības sensors: jā. Nakts šaušana režīms: jā. Elektroniskā attēla stabilizācija: nav. G-sensors: jā. Skalrunis: iebūvēts. Mikrofons: iebūvēts. Barošanas avots: automašīnas strāvas adapteris (ieeja: 12–24 V (DC), izeja: 5 V / 2,0 A (2,4 A Apple ierīcēm) (DC); 2 savienotāji). Superkondensators (neizņemams): 2×2,7 V, 3,3 F. Superkondensatora darbības laiks: 1 milj. ciklu jeb 30 000 st. Pārsprieguma aizsardzība: jā. Darba apstākļi: temperatūra –20...+70 °C, relatīvais mitrums 15–65 % (bez kondensācijas). Uzglabāšanas apstākļi: temperatūra –30...+80 °C, relatīvais mitrums 15–65 %. Krāsa: melna. Korpusa materiāls: ABS plastmasa + rūdīts stikls. Stiprinājuma veids: magnētiskais turētājs uz piesūcekņa. Izmērs (G×P×A): 95×56,7×35 mm. Svars: 111,7 g</p>
Funkcijas	<p> Kompakta PCDVRR470GPS ierīce apvieno videoreģistrators un GPS informatora funkcijas ar galveno kontrolpunktu koordinātu datu bāzi. GPS uztvērējs nosaka tuvākā kontrolpunkta koordinātes un saskaņā ar pašreizējo datu bāzi parāda informāciju par atļauto ātrumu un papildu kontrolpunktiem. Tas ir aprīkots arī ar Wi-Fi moduli savienošanai ar mobilo ierīci</p>
Piegādes pakete	<p> PCDVRR470GPS videoreģistrators ar iebūvētu GPS, magnētiskais piesūcekņa turētājs ar USB Type-C savienotāju, auto strāvas adapteris (2 USB Type-A izejas savienotāji), USB Type-C kabelis (kabeļa garums 3,6 m), CPL filtrs, kabeļa montāžas piederumi, atmiņas karšu lasītājs, ekrāna tīrīšanas drāniņa, tekstila futrālis, ātrā lietošanas pamācība, garantijas karte</p>
Garantija	2 gadi
Kalpošanas laiks	2 gadi

**Lietošanas instrukcija****Atmiņas kartes instalēšana**

Ievietojiet microSD karti (nav iekļauta komplektācijā) videoreģistrātorā, pareizā orientācijā, kad ārējais barošanas avots ir izslēgts. Nospiediet, līdz atskan skaidrs klikšķis.

**Videoreģistrators uzstādīšana**

1. Izvēlieties videoreģistrators montāžas vietu.
  2. Ievietojiet piesūcekņa magnētisko turētāju montāžas slotā.
  3. Noņemiet aizsargplēvi no piesūcekņa turētāja lipīgās virsmas.
  4. Atbrīvojiet mehānismu, kas tur piesūcekni. Uzstādiet piesūcekni un saspraudiet mehānismu.
  5. Savienojiet automašīnas lādētāja kabeli (iekļauts komplektā) ar videoreģistrators USB Type-C strāvas savienotāju.
  6. Pievienojiet lādētāju transportlīdzekļa strāvas avotam (automašīnas cigarešu aizdedzinātāja kontaktlīdzgadi).
- Lai pastāvīgi novietotu videoreģistrators tajā pašā vietā, izmantojiet 3M līmrentes stiprinājumu.







**Videoreģistrators darbība**

Kad motors ieslēdzas, automašīnas videoreģistrators automātiski sāk ierakstīt videofailu 1/3/5 minūšu ilgā (ilgums nosaka lietotājs ierīces iestatījumos). Ierīces statusa indikators nepārtraukti iedegas zilā krāsā. Kad dzinējs ir izslēgts, videoreģistrators saglabā pēdējo video failu un apstājas. Turklāt, ilgi nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, videoreģistrators var ieslēgt/izslēgt manuāli (ar ieslēgtu ārējo barošanas avotu).

**Piezīme.** Ierīces microSD kartē tiek saglabāti izvēlēti ilguma videoklipi, kas sakārtoti pēc datuma. Kad atmiņas kartē beidzas, ierīce automātiski izdzēs vecāko video failu un ieraksta jaunu.


#### Videoreģistratora režīmu iestatīšana

Lai pārslēgtos uz videoreģistratora režīma iestatījumiem, aizpildiet tālāk norādītās darbības:

1. Pieskarities videoreģistratora ekrānam jebkurā vietā un nospiediet .
2. Nospiediet ,  vai  un atlasiet vajadzīgo izvēlnes vienumu, kuru vēlaties pielāgot:
  - Video ierakstīšanas parametru iestatījumi: attēlu, laika un datuma zīmogu, ātrumu utt.
  - Videoreģistratora iestatījumi: ierakstīšanas cikls, programmatūras versija, kustības sensors, G-sensors utt.
3. Veiciet izmaiņas un aktivizējiet tās, nospiežot .
4. Nospiediet , lai atgrieztos pie video ierakstīšanas. Ierakstīšana turpināsies automātiski.

#### Video faila bloķēšana pret pārrakstīšanu vai dzēšanu

Lai bloķētu pašreizējo video failu no pārrakstīšanas vai dzēšanas, ierakstīšanas režīmā nospiediet . Ekrāna augšējā labajā pusē tiek parādīts bloķēšanas indikators .

Lai atceltu bloķēšanu, vēlreiz nospiediet .

Ja ieslēdzas paātrinājuma sensors (G-sensors), bloķēšana aktivizējas automātiski.

#### Video failu skatīšana

Varat skatīties videoierakstus pašā ierīcē PCDVRR470GPS (ar ieslēgtu ārējo barošanas avotu).

Ir iespējams skatīties arī datorā, kurā ir instalēti kodeki, kas ļauj atskaņot H.265 kodētus TS formāta failus. Lai to izdarītu, izņemiet atmiņas karti no videoreģistratora un pievienojiet to datoram, izmantojot atmiņas karšu lasītāju (iekļauts komplektā).

#### GPS modulis

GPS savienojums tiek izveidots automātiski, kad ierīce ir ieslēgta. Lai izveidotu stabilu savienojumu ar satelītiem, var paiet zināms laiks. Transportlīdzekļos ar metalizētu vējstiklu var rasties problēmas ar GPS moduli un tā dezorientāciju. Vienlaikus ar video faila ierakstīšanu ierīce ieraksta transportlīdzekļa pašreizējās GPS koordinātas un ātrumu. Šī informācija tiek parādīta ekrāna apakšā, skatoties videoklipu.

#### Informācijas režīmi

PCDVRR470GPS videoreģistrators ir pieejams divos informācijas režīmos: pilnā (parādot pilnu informāciju par pārkāpuma īpašībām) un samazinātā (parādot tikai galvenās funkcijas). Varat izvēlēties režīmu un konfigurēt tā iestatījumus vai nu pašā videoreģistratorā, vai lietotnē mobilajā ierīcē.

**Piezīme.** Videoreģistrators PCDVRR470GPS brīdina par ceļa zīmēm un ātruma ierobežojumiem tikai informatīvā nolūkā. Šī ierīce negarantē drošību uz ceļa un nav ierīce, kas nodrošina aizsardzību pret sodiem. Mēs iesakām ievērot ceļu satiksmes noteikumus neatkarīgi no satiksmes situācijas. Transportlīdzekļa vadītājs ir pilnībā atbildīgs par lēmumiem, ko viņš vai viņa pieņem uz ceļa.

#### Savienošāns ar lietotni

Lietotne ļauj skatīt un saglabāt video failus mobilajā ierīcē, atjaunināt datu bāzi un piekļūt videoreģistratora iestatījumu vadībai. Saite uz lietotne App Store un Google Play veikalos atrodama, skenējot QR kodu uz ierīces kastītes. Detalizēts lietotnes savienošanas procesa un tās funkciju apraksts ir atrodams pilnajā lietotāja rokasgrāmatā, kas ir pieejama arī tīmekļa vietnē.

### Programmaparatūra atjaunināšana

Lai atjauninātu videoreģistratora programmaparatūra, izpildiet tālāk norādītās darbības:

1. Lejupielādējiet pašreizējo datubāzes failu no ierīces lapas [prestigio.com](http://prestigio.com).
2. Ierakstiet failu uz microSD kartes, izmantojot atmiņas karšu lasītāju (komplektā).

**Piezīme.** Ieteicams izmantot formatētu microSD karti.

3. Izslēdzot videoreģistratora strāvas padevi, ievietojiet microSD kartvirzienā, kas norādīts uz kastes, līdz atskan klikšķis.

Programmaparatūra atjaunināšana sāksies automātiski, kad tiks ieslēgts strāvas padeves avots un inicializēta microSDkarte.

Programmaparatūra var atjaunināt arī, izmantojot lietotni mobilajā ierīcē.

**BRĪDINĀJUMS!** Atjaunināšanas process var aizņemt kādu laiku. Neatvienojiet ierīci no strāvas avota un neizslēdziet transportlīdzekļa aizdedzi, kamēr nav pabeigts atjaunināšanas process.

### Drošas lietošanas noteikumi

Novietojiet ierīci tā, lai tā netraucētu vadītājam redzēt un netraucētu gaisa spilvenu izvēršanos. Lai izvairītos no negadījuma, braukšanas laikā nenovērstu uzmanību no radara sensora displeja. Lai novērstu ugunsgrēku vai elektrošoku, nepakļaujiet ierīci lietus vai mitruma iedarbībai. Nepakļaujiet ierīci uguns iedarbībai. Neļaujiet ierīcei saskarties ar spēcīga elektromagnētiskā starojuma avotiem. Lai uzlādētu ierīci no automašīnas cigarešu šķiltavu, izmantojiet tikai oriģinālo transportlīdzekļa strāvas adapteri, kas iekļauts komplektācijā. Ražotājs nav atbildīgs par jebkādam tiešām vai netiešām sekām, kas radušās, izmantojot auto strāvas adapteri citiem mērķiem, nevis tiem, kam tas ir paredzēts, vai piegādājot elektroenerģiju vai uzlādējot ierīci, kas nav iekļauta tās komplektācijā.

Ierīci drīkst remontēt tikai Prestigio pilnvarotajā servisa centrā.

### Problēmu novēršana

**BRĪDINĀJUMS!** Ja ierīce nedarbojas pareizi, nekavējoties atvienojiet to no strāvas padeves. Nemēģiniet labot ierīci paši, jo tas var radīt bojājumus.

1. Ierīce netiek ieslēgta. Pārbaudiet, vai ierīce ir pieslēgta strāvas padevei.
2. Video failu nevar ierakstīt. Atmiņas kartes tilpums ir pilns ar failiem, kas ir aizsargāti pret pārrakstīšanu vai dzēšanu. Nevajadzīgos failus dzēsiet, izmantojot izvēlni Record View (Ierakstu skats), vai formatējiet atmiņas karti (informāciju par to, kā to izdarīt, skatiet atklātos avotus).
3. Videoieraksti netiek skatīti. Karte ir bojāta. Atmiņas kartes ātrums vai tilpums neatbilst minimālajām videoreģistratora prasībām. Izmantojiet microSD (SDHC/SDXC) karti ar vismaz 10 MB/s lasīšanas/rakstīšanas ātrumu līdz 128 GB (10. vai augstākas klases).
4. Atskaņojot videoklipu, tiek parādīts ziņojums "Failu kļūda". MicroSD karte ir bojāta. Dzēst atskaņojamo video failu, jo ierakstīšanas laikā tas ir bojāts. Ja neviens no ierakstītajiem failiem netiek atskaņots, formatējiet microSD karti un pārbaudiet, vai nav bojātu sektoru (lasiet atvērto avotus).
5. Iegūtais attēls nav skaidrs. Pārbaudiet, vai kameras objektīvs ir tīrs. Ja objektīvs ir netīrs, notīriet to. Pārlicinieties, vai iestatījumos ir iestatīta maksimālā video ierakstīšanas izšķirtspēja.
6. GPS nedarbojas pareizi. Var rasties traucējumi ar ierīci. GPS var nedarboties pareizi slēgtās telpās, piemēram, tuneļos un telpās. Transportlīdzekļos ar metalizētu vājstikla pārlūkumu var rasties problēmas ar GPS moduli un tā dezorientāciju.
7. Ierīce nereaģē uz vadības pogām. Melnās kastes operētājsistēma nedarbojas pareizi. Restartējiet ierīci. Ja ierīci nav iespējams atjaunot darbspējīgu, lūdziet to pārbaudīt specializētam izplatītājam.

**Piezīme.** Visa šeit ietvertā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma lietotājiem. Aktuālā informācija un detalizēts ierīces apraksts, kā arī pieslēgšanas instrukcijas, sertifikācija, informācija par uzņēmumiem, kas pieņem kvalitātes prasības un garantijas, ir pieejami lejupielādēšanai vietnē [prestigio.com/use](http://prestigio.com/use). Visas minētās precīz zīmes un zīmolu nosaukumi ir to attiecīgo īpašnieku īpašums. Informācija par ražotāju un piegādātājiem ir norādīta uz iepakojuma. Ražotājs: Prestigio Plaza Ltd, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipra), [prestigio.com](http://prestigio.com). Ražots Ķīnā.

**Algemene informatie**

Specificaties	Display: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Beeldsensor: 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 MPx). Beeldhoek: 140°. Apertuur: 1,9. Type beelddefinitie ondersteuning: WQHD 2.5K 2560×1440 bij 60 bps. Maximale beeldsnelheid: 60 bps. Opnamemodus: Looping (1/3/5 min). Videocodec: H.265. Bestandsindeling video: TS. Fotoresolutie: 5 MP. Aantal lenzen in de lens: 6. Aantal IR-filters: 1. Intern geheugen: 16 MB. Ondersteunt geheugenkaarten: microSD (SDHC/SDXC) tot 128 GB. Processor: NTK96670. GPS module: ingebouwd. Warme start: niet meer 1 min. Koude start: niet meer 5 min. CPL filter: verwijderbaar. Database van video-opname camera's: ja. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Wi-Fi-module zendvermogen: 13~17 dBm. Stroomverbruik Wi-Fi: 190 mW (standby-modus), 650 mW (bedrijfsmodus). Bewegingssensor: ja. Nachtmodus: ja. Elektronische beeldstabilisatie: geen. G-sensor: ja. Luidspreker: ingebouwd. Microfoon: ingebouwd. Stroomvoorziening: autoadapter (ingang: 12–24 V (DC), uitgang: 5 V / 2,0 A (2,4 A voor Apple apparaten) (DC); 2 aansluitingen). Supercondensator (niet verwijderbaar): 2×2,7 V, 3,3 F. Supercapacitor levensduur: 1 mln cycli, of 30.000 uur. Overspanningsbeveiliging: ja. Werkomstandigheden: temperatuur –20...+70 °C, relatieve vochtigheid 15–65 % (niet-condenserend). Opslagcondities: temperatuur –30...+80 °C, relatieve vochtigheid 15–65%. Kleur: zwart. Materiaal behuizing: ABS kunststof + gehard glas. Type bevestiging: Magnetische houder op zuignap. Afmetingen (L×B×H): 95×56,7×35 mm. Gewicht: 111,7 g
Functies	Het compacte apparaat PCDVRR470GPS combineert de functies van een Dashcam en een GPS-informant met een database van coördinaten van de belangrijkste punten van de wegcontrole. De GPS-ontvanger bepaalt de coördinaten van het dichtstbijzijnde controlepunt en geeft, volgens de huidige database, informatie over de toegestane snelheid en aanvullende soorten controle. Het apparaat is ook uitgerust met een Wi-Fi-module voor verbinding met een mobiel apparaat
Set van de levering	PCDVRR470GPS Dashcam met ingebouwde GPS module, magnetische houder op zuignap met USB Type-C-aansluiting, voedingsadapter voor in de auto (2 USB Type-A-uitgangen), USB Type-C-kabel (kabellengte 3,6 m), CPL-filter, accessoires voor kabelmontage, geheugenkaartlezer, reinigingsdoekje voor het scherm, stoffen etui, korte gebruikershandleiding, garantiokaart
Garantie	2 jaar
Levensduur	2 jaar

**Gebruiksaanwijzing****Installeren van een geheugenkaart**

Het observeren van de juiste oriëntatie van de microSD-kaart (niet inbegrepen in het leveringspakket), installeer het in de Dashcam met de externe stroom uit. Druk tot u een duidelijke klik hoort.

**Installeren van de Dashcam**

1. Kies een plaats om de Dashcam te mounten.
2. Steek de magnetische houder op de zuignap in de montagesleuf.
3. Verwijder de beschermfolie van het kleverige oppervlak van de zuignaphouder.
4. Maak het mechanisme dat de zuignap vasthoudt los. Plaats de zuignap en klem het mechanisme vast.
5. Sluit de autolaadkabel (inbegrepen in het leveringspakket) aan op de USB Type-C voedingsconnector van de Dashcam.
6. Sluit de lader aan op de voedingsbron van de auto (sigarettenaansteker van de auto).

Om de Dashcam permanent op één plaats te plaatsen, gebruik je een 3M scotch.







### Bediening van de Dashcam

De Dashcam begint automatisch met een 1/3/5 min durende video-opnamecyclus wanneer de automotor wordt gestart (de duur wordt door de gebruiker ingesteld in de instellingen van het apparaat). De status-LED van het apparaat zal continu blauw oplichten. Wanneer de motor is uitgeschakeld, zal de Dashcam het laatste videobestand opslaan en zal stoppen met werken. Door lang op de aan/uit-knop te drukken, kunt u de Dashcam ook handmatig aan/uit zetten (met externe voeding ingeschakeld).




**Opmerking.** Op de microSD-kaart van het apparaat worden video's van de geselecteerde duur opgeslagen, gesorteerd op datum. Wanneer het geheugen op de kaart opdraakt, verwijdert het apparaat automatisch het oudste videobestand en neemt vervolgens een nieuw bestand op.

### Instellen van de Dashcam modes

Volg de onderstaande stappen om over te schakelen naar de Dashcam modus instellingen:

1. Tik overal op het Dashcam-scherm en druk .
2. Druk op ,  of  en selecteer het gewenste menu-item dat u wilt aanpassen:
  - Video-opname-instellingen aanpassen: afbeelding, tijd- en datumstempel, snelheid, enz.
  - Dashcam instellingen: opname cyclus, software versie, bewegings sensor, G-sensor, etc.
3. Voer de wijzigingen door en activeer ze door te drukken op .
4. Druk op  om terug te keren naar video-opname. De opname wordt automatisch voortgezet.

### Het blokkeren van de video-opname wordt overschreven of verwijderd

Om te verhinderen dat het huidige video-opname wordt overschreven of verwijderd, drukt u in de opnamemodus op . Een vergrendelindicator  wordt weergegeven in de rechterbovenhoek van het scherm. Om de vergrendeling te annuleren, drukt u opnieuw op .

Als de versnellingssensor (G-sensor) wordt geactiveerd, wordt het slot automatisch gemaakt.

### Videobestanden bekijken

U kunt video-opnamen bekijken op de PCDVRR470GPS zelf (met externe voeding ingeschakeld).

Het is ook mogelijk om te kijken op een PC waarop codecs zijn geïnstalleerd om TS-formaat bestanden af te spelen die zijn gecodeerd in H.265. Om dit te doen, verwijder de geheugenkaart van de Dashcam en sluit deze aan op de PC met behulp van een geheugenkaartlezer (inbegrepen in het leveringspakket).

### GPS-module

De GPS-verbinding wordt automatisch tot stand gebracht wanneer het apparaat wordt ingeschakeld. Het kan enige tijd duren om een stabiele verbinding met de satellieten tot stand te brengen. Voertuigen met een gemetalliseerde voorruit kunnen problemen ondervinden met de GPS-module en de desoriëntatie ervan. Het apparaat registreert de huidige GPS-coördinaten en de snelheid van het voertuig op hetzelfde moment dat het een videobestand opneemt. Deze informatie wordt onderaan het scherm weergegeven wanneer u een video bekijkt.

### Informatie modi

De PCDVRR470GPS is beschikbaar in twee informatiemodi: Volledig (weergave van alle informatie over inbreukmakende eigenschappen) en Verminderd (weergave van alleen de belangrijkste kenmerken). U kunt een modus selecteren en de instellingen ervan configureren op de Dashcam zelf of in de app op uw mobiele apparaat.



**Opmerking.** De PCDVRR470GPS waarschuwt u alleen ter informatie voor verkeersborden en snelheidsbeperkingen. Het apparaat garandeert de verkeersveiligheid niet en is geen apparaat dat bescherming biedt tegen boetes. Wij raden u ten zeerste aan om de regels van de weg te volgen, ongeacht de verkeerssituatie. De bestuurder van een voertuig is als enige verantwoordelijk voor de beslissingen die hij of zij neemt op de weg.

### **Verbinding maken met de app**

De app biedt de mogelijkheid om videobestanden te bekijken en op te slaan op uw mobiele apparaat, de database bij te werken en toegang te krijgen tot de instellingen van de Dashcam. De link naar de app in de App Store en Google Play is te vinden door de QR-code op de doos van het apparaat te scannen. Een gedetailleerde beschrijving van het aansluitingsproces van de app en de functies ervan is te vinden in de volledige gebruikershandleiding, die ook beschikbaar is

### **Bijwerken van de firmware**

Volg de onderstaande stappen om de Dashcam firmware bij te werken:

1. Download het huidige firmware bestand van de apparaatpagina op [prestigio.com](http://prestigio.com).
2. Schrijf het bestand op een microSDkaart met behulp van een geheugenkaartlezer (inbegrepen in het leveringspakket).

**Opmerking.** Het wordt aanbevolen om een geformatteerde microSD-kaart te gebruiken.

3. Terwijl de Dashcam is uitgeschakeld, steekt u de microSD-kaart in de richting die op de doos is aangegeven, totdat u een klik hoort.

De firmware-update start automatisch wanneer de stroom wordt ingeschakeld en de microSD-kaart wordt geïnitieerd.

U kunt de firmware ook bijwerken met behulp van een app op uw mobiele apparaat.

**WAARSCHUWING!** Het updateproces kan enige tijd duren. Trek de stekker van het apparaat niet uit het stopcontact en schakel het contact van het voertuig niet uit voordat het updateproces is voltooid.

### **Regels voor veilig gebruik**

Plaats de inrichting zo in de passagiersruimte dat deze het zicht van de bestuurder niet beperkt en de werking van de airbags niet belemmert. Laat u tijdens het rijden niet afleiden door het display van de radardetector om een noodsituatie te voorkomen. Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om brand of elektrische schokken te voorkomen. Stel het apparaat niet bloot aan vuur. Laat het apparaat niet in contact komen met bronnen van sterke elektromagnetische straling. Om het apparaat van de sigarettenaansteker van de auto op te laden, gebruikt u alleen de originele voedingsadapter die in het pakket is opgenomen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor de directe of indirecte gevolgen van het gebruik van de voertuig voedings adapter voor andere doeleinden dan waarvoor deze bestemd is of voor het voeden of opladen van het apparaat dat niet tot de leveringsomvang behoort.

Reparatie van het apparaat kan alleen worden uitgevoerd in de gespecialiseerde servicecentra van Prestigio.

### **Problemen oplossen**

**WAARSCHUWING!** Als er problemen zijn met het apparaat, koppel het onmiddellijk los van de voeding. Probeer het apparaat niet zelf te repareren, dit kan schade veroorzaken.

1. Het apparaat gaat niet aan. Controleer of het apparaat is aangesloten op een voedingsbron.
2. Het videobestand kan niet worden opgenomen. De capaciteit van de geheugenkaart zit vol met bestanden die beschermd zijn tegen overschrijven of wissen. Verwijder onnodige bestanden via het menu record bekijken of formatteer de geheugenkaart (zie open bronnen voor informatie over hoe dit moet).

3. Video-opnamen kunnen niet worden bekeken. De kaart is defect. De snelheid of capaciteit van de geheugenkaart voldoet niet aan de minimumvereisten van de Dashcam. Gebruik een microSD-kaart (SDHC/SDXC) met een lees-/schrijfsnelheid van ten minste 10 MB/seconden tot 128 GB (klasse 10 of hoger aanbevolen).
4. Bij het afspelen van een video verschijnt de melding "Bestand fout". De microSD-kaart is defect. Wis het videobestand dat wordt afgespeeld omdat het tijdens de opname is beschadigd. Als geen van de opgenomen bestanden wordt afgespeeld, formateer dan de microSD-kaart en controleer deze op beschadigde sectoren (lees open bronnen).
5. Het resulterende beeld is niet duidelijk. Controleer de netheid van de cameralens. Als de lens vuil is, maak hem dan schoon. Zorg ervoor dat de maximale resolutie voor video-opname is ingesteld in de instellingen.
6. De GPS werkt niet goed. Er kan interferentie zijn met het apparaat. GPS werkt mogelijk niet correct in gesloten ruimtes, zoals tunnels en kamers. In auto's met een gemetalliseerde voorruit coating, kunnen er problemen zijn in de werking van de GPS-module en de desoriëntatie ervan.
7. Het apparaat reageert niet op de bedieningstoetsen. Het besturingssysteem van de zwarte doos werkt niet correct. Start het apparaat opnieuw op. Indien het apparaat niet opnieuw in werking kan worden gesteld, laat het dan nakijken door een gespecialiseerde dealer.

**Opmerking.** Alle informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving aan de gebruikers worden gewijzigd. Actuele informatie en een gedetailleerde beschrijving van het apparaat, alsmede aansluitinstructies, certificaten, informatie over bedrijven die kwaliteitsaanpakken aanvaarden en garanties, kunnen worden gedownload van [prestigio.com/use](http://prestigio.com/use). Alle vermelde handelsmerken en merknamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaars. Informatie over de fabrikant en leveranciers vermeld op de verpakking staat. Fabrikant: Prestigio Plaza Ltd, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, [prestigio.com](http://prestigio.com). Gemaakt in China.

**NO Generell informasjon**

Spesifikasjoner	Skjerm: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Sensor: 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 MP). Synsvinkel: 140°. Blenderåpning: 1,9. Videopløsning: WQHD 2.5K 2560×1440 ved 60 fps. Maksimal bildefrekvens: 60 fps. Opptaksmodus: syklisk (1/3/5 min). Videokodek: H.265. Digitalt videoformat: TS. Bildeopløsning: 5 MP. Antall linser: 6. Antall IR-filtre: 1. Internminne: 16 MB. Minnekortstøtte: microSD (SDHC/SDXC) opptil 128 GB. Prosessor: NTK96670. GPS-modul: innebygd. Varm start: ikke mer enn 1 min. Kaldstart: ikke mer enn 5 min. CPL filter: avtakbart. CCTV-database: ja. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Wi-Fi-modulens strålingseffekt: 13~17 dBm. Wi-Fi strømforbruk: 190 mW (standby), 650 mW (drift). Bevegelsessensor: ja. Nattmodus: ja. Elektronisk bildestabilisering: nei. G-sensor: ja. Høytaler: innebygd. Mikrofon: innebygd. Strømforsyning: bilstrømadapter (inngang: 12–24 V (DC), utgang: 5 V / 2,0 A (2,4 A for Apple-enheter) (DC); 2 stikkontakter). Superkondensator (ikke avtakbar): 2×2,7 V, 3,3 F. Superkondensatorlevetid: 1 mill sykluser eller 30 000 t. Overspenningsbeskyttelse: ja. Driftsforhold: temperatur –20...+70 °C, relativ fuktighet 15–65 % (ikke-kondenserende). Lagringsforhold: temperatur –30...+80 °C, relativ fuktighet 15–65 %. Farge: svart. Koffertmateriale: ABS-plast + herdet glass. Festetype: magnetisk sugeskoppholder. Størrelse (L×B×H): 95×56,7×35 mm. Vekt: 111,7 g
Funksjoner	Den kompakte enheten PCDVRR470GPS kombinerer funksjonene til en videooptaker og en GPS-informer med en database med koordinater for hovedveiens kontrollpunkt. GPS-mottakeren bestemmer koordinatene til nærmeste kontrollpunkt og viser i henhold til gjeldende database informasjon om tillatt hastighet og tilleggstyper av kontroll. Enheten er også utstyrt med en Wi-Fi-modul for tilkobling til en mobil enhet.
Innhold i leveransen	PCDVRR470GPS videooptakere med innebygd GPS, USB Type-C magnetisk sugefeste, bilstrømadapter (2 USB Type-A-utgang), USB Type-C-kabel (kabel lengde 3,6 m), CPL-filte, kabelmonteringsstilbehør, minnekortleser, skjermvaskeklut, stoffveske, hurtigstartguide, garantikort
Garanti	2 år
Livstid	2 år

**Håndbok****Installere et minnekort**

Hold riktig retning på microSD-kortet (ikke inkludert), og sett det inn i videooptakeren med den eksterne strømmen av. Trykk til et karakteristisk klikk.

**Videooptakerinstallasjon**

1. Velg et sted å montere videooptakeren.
2. Sett den magnetiske sugeskoppholderen inn i monteringsporet.
3. Fjern beskyttelsesfilmen fra den klebrige overflaten på sugeskoppholderen.
4. Løsne mekanismen som holder sugeskoppen. Installer sugeskoppen og klem mekanismen.
5. Koble billaderkabelen (inkludert) til USB Type-C-strømporten på dashbordet.
6. Koble laderen til en bilstrømkilde (bilsigarettneruttak).

For å plassere videooptakeren permanent på ett sted, bruk 3M-klebende feste.







**Videooptakerdrift**

Når bilmotoren starter, vil videooptakeren automatisk starte syklisk opptak av videofiler med en varighet på 1/3/5 min (varigheten angis av brukeren i enhetsinnstillingene). Samtidig vil status-LED-en til enheten lyse blått. Når motoren er slått av, vil videooptaker lagre den siste videofilen og slutte å virke. Med et langt trykk på strømknappen er det også mulig å slå på/av videooptakeren manuelt (med den eksterne strømmen på).

**Merk.** Enhetens microSD-kort lagrer videoer med valgt varighet og sortert etter dato. Når minnet på kortet går tomt, vil enheten automatisk slette den eldste videofilen og deretter ta opp en ny.

### Videooptaker-modusinnstilling

For å gå til innstillingene for videooptaker-modusene, gjør følgende:

1. Berør videooptaker-skjermen hvor som helst og trykk på .
2. Trykk ,  eller  og velg ønsket menyelement du vil justere:
  - Angi alternativer for videooptak: bilde, tids- og datostempel, hastighet osv.
  - Videooptaker-innstillinger: opptakssyklus, programvareversjon, bevegelsessensor, G-sensor, etc.
3. Gjør endringer og aktiver dem ved å trykke på .
4. Trykk  for å gå tilbake til å ta opp en videofil. Opptaket fortsetter automatisk.

### Blokkerer en videofil fra å bli overskrevet eller slettet

For å blokkere gjeldende videofil fra å bli overskrevet eller slettet, trykk  i opptaksmodus. Låsindikatoren vises i øvre høyre hjørne av skjermen . For å oppheve låsen, trykk  igjen.

Når akselerasjonssensoren (G-sensor) utløses, vil blokkeringen utføres automatisk.

### Viser videofiler

Videooptak kan sees på selve PCDVRR470GPS-enheten (når eksternt strøm er på).

Det er også mulig å se på en PC med installerte kodeker for å spille av TS-filer kodet i H.265. For å gjøre dette må du fjerne minnekortet fra videooptakeren og koble det til PC-en ved hjelp av en minnekortleser (inkludert i pakken).

### GPS-modul

GPS-tilkoblingen opprettes automatisk etter at enheten slås på. Det kan ta litt tid å etablere en stabil forbindelse med satellittene. Kjøretøy med metalliske frontruter kan oppleve problemer med GPS-modulen og føre til at den blir desorientert. Enheten registrerer samtidig gjeldende GPS-koordinater og hastigheten til kjøretøyet sammen med opptaket av videofilen. Denne informasjonen vises nederst på skjermen når du ser på en video.

### Informasjonsmoduser

Når du arbeider med PCDVRR470GPS-videooptakeren, er to informasjonsmoduser tilgjengelige: full (viser full informasjon om egenskapene til bruddovervåkingsenheten) og redusert (viser kun nøkkelfunksjoner). Du kan velge en modus og konfigurere dens parametere både på selve DVR-en og i applikasjonen på en mobilenhet.

**Merk.** PCDVRR470GPS videooptaker varsler deg om veiskilt og fartsgrenser kun for informasjonsformål. Enheten garanterer ikke trafiksikkerhet og er ikke en enhet som gir beskyttelse mot bøter. Vi anbefaler på det sterkeste at du følger kjørereglene, uavhengig av trafiksituasjonen. Føreren av kjøretøyet er fullt ansvarlig for de avgjørelsene han tar på veien.

### Kobler til applikasjonen

Applikasjonen gir muligheten til å se og lagre videofiler på en mobilenhet, oppdatere databasen, samt tilgang til å administrere videooptaker-innstillingene. Lenken til applikasjonen i App Store og Google Play-butikkene finner du ved å skanne QR-koden på enhetsboksen. En detaljert beskrivelse av prosessen med å koble til applikasjonen og dens funksjoner finnes i den fullstendige brukermanualen, som også er tilgjengelig på nettstedet.

### Firmwareoppdatering

Følg disse trinnene for å oppdatere firmware til videoptaker:

1. Last ned gjeldende firmwarefil på enhetssiden på [prestigio.com](http://prestigio.com).
2. Skriv filen til microSD-kortet med en minnekortleser (inkludert).

**Merk.** Det anbefales å bruke et formatert microSD-kort.

3. Med den eksterne strømmen til videooptakeren slått av, sett inn microSD-kortet i enheten i retningen som er angitt på kroppen til det klikker.

Firmwareoppdateringen starter automatisk etter at strømmen er slått på og microSD-kortet er initialisert.

Du kan også oppdatere firmware ved å bruke applikasjonen på din mobile enhet.

**MERK FØLGENDE!** Oppdateringsprosessen kan ta litt tid. Ikke koble enheten fra strømkilden og ikke slå av bilens tenning før oppdateringsprosessen er fullført.

### Regler for sikker bruk

Plasser enheten i kupeen slik at den ikke hindrer førerens sikt eller hindrer kollisjonsputer i å utløses. Mens du kjører, ikke la deg distrahere av indikasjonen på radardetektoren for å unngå en nødsituasjon. For å unngå brann eller elektrisk støt, ikke utsett dette enheten for regn eller fuktighet. Ikke utsett enheten for brann. Hold enheten unna kilder med sterk elektromagnetisk stråling. For å lade enheten fra bilens sigaretttenner, bruk kun den originale strøm adapteren som følger med i leveransen. Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle konsekvenser, direkte eller indirekte, som oppstår ved bruk av bilstrømadapteren til andre formål eller for å forsyne strøm eller lade opp en enhet som ikke er inkludert i denne pakken.

Reparasjon av enheten kan kun utføres ved spesialiserte Prestigio-servicesentre.

### Feilsøking

**MERK FØLGENDE!** Hvis det er et problem med enheten, koble den umiddelbart fra strømkilden. Ikke forsøk å reparere enheten selv, da dette kan skade den.

1. Enheten slår seg ikke på. Sjekk om enheten er koblet til en strømkilde.
2. Kan ikke ta opp videofil. Kapasiteten til minnekortet er fylt med filer som er beskyttet mot å bli overskrevet eller slettet. Slett unødvendige filer gjennom opptaksvinsmenyen eller formater minnekortet (les hvordan du gjør dette i åpne kilder).
3. Videoer blir ikke sett. Kortet er defekt. Hastigheten eller kapasiteten til minnekortet oppfyller ikke minimumskravene til videooptaker. Bruk et microSD-kort (SDHC/SDXC) med en lese-/skrivehastighet på minst 10 MB/s opptil 128 GB (klasse 10 eller høyere anbefales).
4. Når du spiller av en video, vises en inskripsjon: "Filfeil". MicroSD-kortet er defekt. Slett videofilen som spilles av fordi den ble skadet under opptaksprosessen. Hvis ingen av de innspilte filene spilles av, formater microSD-kortet og sjekk det for dårlige sektorer (les i åpne kilder).
5. Det resulterende bildet er ikke klart. Kontroller at kameranlinsen er ren. Hvis linsen er skitten, rengjør den. Pass på at videoopptaksoppløsningen er satt til maksimum i innstillingene.
6. GPS fungerer ikke som det skal. Det kan være interferens med enheten. GPS fungerer kanskje ikke ordentlig i lukkede rom som tunneler og innendørs. I biler med metallisert frontrute belegg kan det oppstå problemer med driften av GPS-modulen og dens desorientering.
7. Enheten reagerer ikke på kontrollknapper. Operativsystemet til videooptakeren fungerer ikke som den skal. Start enheten på nytt. Hvis driften av enheten ikke gjenopprettes, kontakt et spesialisert servicesenter.

**Merk.** All informasjon i dette dokumentet kan endres uten forvarsel til brukerne. Oppdatert informasjon og en detaljert beskrivelse av enheten, samt tilkoblingsinstruksjoner, sertifikater, informasjon om selskaper som aksepterer kvalitetskrav og garantier, er tilgjengelig for nedlasting på [prestigio.com/use](http://prestigio.com/use). Alle varemerker og deres navn som er nevnt tilhører deres respektive eiere. Informasjon om produsent og leverandører er angitt på emballasjen. Produsent: Prestigio Plaza Ltd, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kypros), [prestigio.com](http://prestigio.com). Laget i Kina.

**PI Informacje ogólne**

Specyfikacja	Wyświetlacz: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Sensor: 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 Mp). Kąt widzenia: 140°. Przystos.: 1,9. Rozdzielczość wideo: WQHD 2.5K 2560×1440 przy 60 klat/sek. Maksymalna częstotliwość odświeżania: 60 klat/sek. Tryb nagrywania: cykl (1/3/5 min). Kodex wideo: H.265. Format cyfrowego zapisu wideo: TS. Rozdzielczość zdjęć: 5 Mp. Liczba soczewek w obiektywie: 6. Liczba filtrów IR: 1. Pamięć wewnętrzna: 16 MB. Obsługa kart pamięci: microSD (SDHC/SDXC) do 128 GB. Procesor: NTK96670. Moduł GPS: wbudowany. Ciepły start: maks. 1 min. Zimny start: maks. 5 min. Filtr CPL: wyjmowany. Baza danych kamer wideo: tak. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Moc promieniowania modułu Wi-Fi: 13~17 dBm. Pobór mocy przez Wi-Fi: 190 mW (tryb gotowości), 650 mW (tryb pracy). Czujnik ruchu: tak. Tryb nocny: Tak. Elektroniczna stabilizacja obrazu: brak. G-sensor: tak. Głośnik: wbudowany. Mikrofon: wbudowany. Zasilanie: adapter zasilania samochodowy (wejście: 12–24 V (DC), wyjście: 5 V / 2,0 A (2,4 A dla urządzeń Apple) (DC); 2 gniazda). Superkondensator (niewymienny): 2×2,7 V, 3,3 F. Żywotność superkondensatora: 1 mln cykli, czyli 30 000 godz. Ochrona przeciwpzepięciowa: tak. Warunki pracy: temperatura –20...+70 °C, wilgotność względna 15–65 % (bez kondensacji). Warunki przechowywania: temperatura –30...+80 °C, wilgotność względna 15–65 %. Kolor: czarny. Materiał korpusu: plastik ABS + szkło hartowane. Typ mocowania: uchwyt magnetyczny na przyssawce. Wymiary (dł.×szer.×wys.): 95×56,7×35 mm. Waga: 111,7 g
Funkcje	Kompaktowe urządzenie PCDVRR470GPS łączy w sobie funkcje rejestratora wideo i informatora GPS z bazą danych współrzędnych kluczowych punktów kontrolnych. Odbiornik GPS ustala współrzędne najbliższego punktu kontrolnego i zgodnie z aktualną bazą danych wyświetla informacje o dozwolonej prędkości i dodatkowych kontrolach. Urządzenie jest również wyposażone w moduł Wi-Fi do podłączenia do urządzenia mobilnego
W zestawie	Wideorejestrator PCDVRR470GPS z wbudowanym GPS, magnetyczny uchwyt na przyssawkę ze złączem USB Typ-C, samochodowy zasilacz sieciowy (2 gniazda wyjściowe USB Typ-A), kabel USB Typ-C (długość kabla 3,6 m), filtr CPL, akcesoria do montażu kabli, czytnik kart pamięci, ściereczka do czyszczenia ekranu, etui tekstylne, skrócona instrukcja obsługi, karta gwarancyjna
Gwarancja	2 lata
Okres użytkowania	2 lata

**Instrukcja obsługi****Instalowanie karty pamięci**

Zachowując prawidłową orientację karty microSD (brak w zestawie), zainstaluj ją w wideorejestratorze, gdy zasilanie zewnętrzne jest wyłączone. Naciskać, aż do charakterystycznego kliknięcia

**Instalowanie wideorejestratora**

1. Wybierz miejsce montażu wideorejestratora
2. Włóż uchwyt magnetyczny na przyssawce do szczeliny montażowej.
3. Usuń folię ochronną z lepkiej powierzchni uchwyty na przyssawkę.
4. Poluzuj mechanizm przytrzymujący przyssawkę. Załóż przyssawkę i zaciśnij mechanizm.
5. Podłącz kabel ładowarki samochodowej (w zestawie) do gniazda zasilania USB Type-C w wideorejestratora.
6. Podłącz ładowarkę do źródła zasilania w pojeździe (gniazdo zapalniczki samochodowej).

Aby na stałe umieścić wideorejestrator w tym samym miejscu, należy użyć uchwyty 3M-folii samoprzylepnej.







**Używanie wideorejestratora**

Po uruchomieniu silnika samochodu wideorejestrator automatycznie rozpocznie cykl nagrywania wideo trwający 1/3/5 min (czas trwania jest ustawiany przez użytkownika w ustawieniach urządzenia). Wskaźnik LED stanu urządzenia będzie świecić ciągłym niebieskim światłem. Po wyłączeniu silnika wideorejestrator zapisuje ostatni plik wideo i zatrzymuje się. Ponadto długie naciśnięcie przycisku zasilania umożliwia ręczne włączenie/wyłączenie wideorejestratora (przy włączonym zasilaniu zewnętrznym).




**Notatka.** Na karcie microSD urządzenia przechowywane są filmy o wybranym czasie trwania, posortowane według daty. Gdy pamięć na karcie się wyczerpie, urządzenie automatycznie usuwa najstarszy plik wideo, a następnie nagrywa nowy.

### Ustawianie trybów pracy wideorejestratora

Aby przełączyć się do ustawień trybów wideorejestratora, wykonaj poniższe czynności:

1. Dotknij ekranu wideorejestratora w dowolnym miejscu i naciśnij przycisk .
2. Naciśnij przycisk ,  lub  i wybierz żądany element menu, który chcesz dostosować:
  - Dostosuj ustawienia nagrywania wideo: obraz, znacznik czasu i daty, prędkość itd.
  - Ustawienia wideorejestratora: cykl nagrywania, wersja oprogramowania, czujnik ruchu, G-sensor itp.
3. Wprowadź zmiany i aktywuj je, naciskając przycisk .
4. Naciśnij przycisk , aby powrócić do nagrywania wideo. Nagrywanie będzie kontynuowane automatycznie.

### Blokowanie pliku wideo przed nadpisaniem lub usunięciem

Aby zablokować bieżący plik wideo przed nadpisaniem lub usunięciem, w trybie nagrywania naciśnij przycisk . W prawym górnym rogu ekranu pojawi się wskaźnik blokady . Aby anulować blokadę, naciśnij ponownie przycisk .

Jeśli czujnik przyspieszenia (G-sensor) zostanie uruchomiony, blokada zostanie aktywowana automatycznie.

### Oglądanie plików wideo

Nagrania wideo można oglądać na samym urządzeniu PCDVRR470GPS (przy włączonym zasilaniu zewnętrznym).

Możliwe jest również oglądanie na komputerze z zainstalowanymi kodekami do odtwarzania plików w formacie TS zakodowanych w H.265. W tym celu należy wyjąć kartę pamięci z urządzenia i podłączyć ją do komputera za pomocą czytnika kart pamięci (w zestawie).

### Moduł GPS

Połączenie GPS jest nawiązywane automatycznie po włączeniu urządzenia. Ustanowienie stabilnego połączenia z satelitami może zająć trochę czasu. W samochodach z metalizowaną przednią szybą mogą wystąpić problemy z modułem GPS i jego dezorientacją. Urządzenie rejestruje aktualne współrzędne GPS i prędkość ruchu samochodu, jednocześnie nagrywając plik wideo. Informacja ta jest wyświetlana w dolnej części ekranu podczas oglądania filmu.

### Tryby informacyjne

Urządzenie PCDVRR470GPS jest dostępne w dwóch trybach informacji: pełnym (wyświetlanie pełnych informacji o właściwościach naruszeń) i zredukowanym (wyświetlanie tylko najważniejszych funkcji). Tryb można wybrać i skonfigurować jego ustawienia na samym wideorejestratorze lub w aplikacji na urządzeniu mobilnym.

**Notatka.** Urządzenie PCDVRR470GPS będzie ostrzegać o znakach drogowych i ograniczeniach prędkości wyłącznie w celach informacyjnych. Urządzenie nie gwarantuje bezpieczeństwa na drodze i nie jest urządzeniem chroniącym przed mandatami. Zdecydowanie zalecamy przestrzeganie przepisów ruchu drogowego, niezależnie od sytuacji na drodze. Kierowca pojazdu ponosi wyłączną odpowiedzialność za decyzje, które podejmuje na drodze.

### Podłączanie do aplikacji

Aplikacja umożliwia przeglądanie i zapisywanie plików wideo na urządzeniu mobilnym, aktualizację bazy danych oraz dostęp do ustawień rejestratora. Link do aplikacji w App Store i Google Play można znaleźć, skanując kod QR znajdujący się na opakowaniu urządzenia. Szczegółowy opis procesu podłączania aplikacji i jej funkcji można znaleźć w pełnej instrukcji obsługi, która jest również dostępna na stronie internetowej.

### Aktualizacja oprogramowania układowego

Wykonaj poniższe kroki, aby zaktualizować bazę danych rejestratorów wideo:

1. Pobierz plik aktualnej oprogramowania układowego ze strony urzędnika na [prestigio.pl](http://prestigio.pl).
2. Zapisz plik na karcie microSD za pomocą czytnika kart pamięci (w zestawie).

**Notatka.** Zaleca się używanie sformatowanej karty microSD.

3. Przy wyłączonym zasilaniu wideorejestratora włóż kartę microSD w kierunku pokazanym na pudełku, aż usłyszysz kliknięcie.

Aktualizacja oprogramowania układowego rozpocznie się automatycznie po podłączeniu zasilania i zainicjowaniu karty microSD.

Oprogramowanie układowe można również aktualizować za pomocą aplikacji na urządzeniu mobilnym.

**UWAGA!** Proces aktualizacji może zająć trochę czasu. Do czasu zakończenia procesu aktualizacji nie należy odłączać urządzenia od źródła zasilania ani wyłączać zapłonu pojazdu.

### Zasady bezpiecznego użytkownika

Umieścić urządzenie w taki sposób, aby nie zasłaniało kierowcy widoku ani nie utrudniało rozwinięcia poduszek powietrznych. Podczas jazdy nie rozpraszaj się wskazaniem detektora radaru, aby uniknąć sytuacji awaryjnej. Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem, nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Nie należy narażać urządzenia na działanie ognia. Nie należy dopuszczać do kontaktu urządzenia ze źródłami silnego promieniowania elektromagnetycznego. Do ładowania urządzenia z gniazda zapalniczki samochodowej należy używać wyłącznie oryginalnego zasilacza sieciowego dostarczonego w zestawie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za żadne skutki, bezpośrednio lub pośrednio, wynikające z użycia zasilacza samochodowego do celów innych niż te, do których jest przeznaczony, lub do zasilania, lub ładowania urządzenia nieobjętego zakresem dostawy.

Urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez Specjalistyczne Centra Serwisowe Prestigio.

### Rozwiązywanie problemów

**UWAGA!** Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, należy natychmiast odłączyć je od źródła zasilania. Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

1. Urządzenie nie włącza się. Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do zasilania.
2. Plik wideo nie może zostać nagrany. Pojemność karty pamięci jest pełna plików, które są chronione przed nadpisaniem lub usunięciem. Usuń niepotrzebne pliki za pomocą menu przeglądania zapisu lub sformatuj kartę pamięci (informacje na temat tego sposobu można znaleźć w otwartych źródłach).
3. Nagrania wideo nie są dostępne do oglądania. Karta jest uszkodzona. Szybkość lub pojemność karty pamięci lub pojemność karty pamięci, lub pojemność karty pamięci nie spełnia minimalnych wymagań czarnej skrzynki. Użyj karty microSD (SDHC/SDXC) o szybkości odczytu/zapisu co najmniej 10 MB/s i pojemności do 128 GB (zalecana klasa 10 lub wyższa).
4. Podczas odtwarzania filmu wideo pojawia się komunikat „Błąd pliku”. Karta microSD jest uszkodzona. Usunąć odtwarzany plik wideo, ponieważ został on uszkodzony podczas nagrywania. Jeśli żaden z nagranych plików nie jest odtwarzany, sformatuj kartę microSD i sprawdź, czy nie ma na niej uszkodzonych sektorów (przeczytaj w źródłach otwartych).
5. Uzyskany obraz nie jest wyraźny. Sprawdź, czy obiektyw aparatu jest czysty. Jeśli soczewka jest zabrudzona, należy ją wyczyścić. Upewnij się, że w ustawieniach wybrano maksymalną rozdzielczość nagrywania wideo.
6. System GPS nie działa prawidłowo. Być może występują zakłócenia w urządzeniu. System GPS może nie działać poprawnie w zamkniętych pomieszczeniach, takich jak tunele i pokoje. W pojazdach z metalizowaną powłoką przedniej szyby mogą wystąpić problemy z modułem GPS i jego dezorientacją.
7. Urządzenie nie reaguje na przyciski sterujące. System operacyjny urządzenia nie działa prawidłowo. Należy ponownie uruchomić urządzenie. Jeśli urządzenie nie zostanie przywrócone, skontaktuj się ze specjalistycznym centrum serwisowym.

**Notatka.** Wszystkie informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia użytkowników. Aktualne informacje i szczegółowy opis urządzenia, a także instrukcje podłączenia, certyfikaty, informacje o firmach przyjmujących reklamacje jakościowe i gwarancje są dostępne do pobrania na stronie [prestigio.pl/Use](http://prestigio.pl/Use). Wszystkie wymienione znaki towarowe i nazwy marek są własnością ich właścicieli. Informacje na temat producenta i dostawców można znaleźć na opakowaniu. Producent: Prestigio Plaza Ltd, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cypr (Cypr), [prestigio.pl](http://prestigio.pl). Wyprodukowano w Chinach.



**RO Informații generale**

Specificații	Afișaj: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Sensor: 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 MP). Unghi de vedere: 140°. Deschidere: 1,9. Rezoluție video: WQHD 2.5K 2560×1440 la 60 fps. Frecvența maximă a cadrelor: 60 fps. Mod de înregistrare: ciclic (1/3/5 min). Codec video: H.265. Format video digital: TS. Rezoluție foto: 5 MP. Numărul de lentile din obiectiv: 6. Numărul de filtre IR: 1. Memorie internă: 16 MB. Suportă carduri de memorie: microSD (SDHC/SDXC) de până la 128 GB. Procesor: NTK96670. Modul GPS: încorporat. Pornire la cald: max. 1 min. Pornirea la rece: max. 5 min. Filtru CPL: detașabil. Baza de date a camerei video: da. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Puterea de emisie a modului Wi-Fi: 13~17 dBm. Consumul de energie Wi-Fi: 190,0 mW (mod standby), 650,0 mW (mod de funcționare). Senzor de mișcare: da. Mod noapte: da. Stabilizare electronică a imaginii: nu. Senzor G: da. Difuzor: încorporat. Microfon: încorporat. Alimentare: adaptor de alimentare auto (intrare: 12–24 V (DC), ieșire: 5 V / 2,0 A (2,4 A pentru dispozitivele Apple) (DC); 2 prize). Supercapacitor (inamovibil): 2×2,7 V, 3,3 F. Durata de viață a supercondensatorului: 1 milion de cicluri sau 30.000 de ore. Protecție la supratensiune: da. Condiții de funcționare: temperatura -20...+70 °C, umiditate relativă 15–65 % (fără condensare). Condiții de depozitare: temperatură -30...+80 °C, umiditate relativă 15–65 %. Culoare: negru. Material carcasă: plastic ABS + sticlă câlită. Tip de fixare: suport magnetic pe ventuză. Dimensiuni (L×l×A): 95×56,7×35 mm. Greutate: 111,7 g
Funcții	Dispozitivul compact PCDVRR470GPS combină funcțiile unui înregistrator video și ale unui informator GPS cu o bază de date cu coordonatele punctelor cheie de control. Receptorul GPS determină coordonatele celui mai apropiat punct de control și, în funcție de baza de date curentă, afișează informații privind viteza permisă și controalele suplimentare. De asemenea, este echipat cu un modul Wi-Fi pentru conectarea la un dispozitiv mobil
Conținutul de aprovizionare	Înregistratorul video PCDVRR470GPS cu GPS încorporat, suport cu ventuză cu conector USB Type-C, adaptor de alimentare pentru automobile (2 prize de ieșire USB Type-A), cablu USB Type-C (lungime cablu 3,6 m), filtru CPL, accesorii de montare a cablului, cititor de carduri de memorie, cârpă de curățare a ecranului, husă textilă, scurt ghid de utilizare, certificat de garanție
Garanție	2 ani
Durata de viață	2 ani

**Instrucțiuni de utilizare****Instalarea unui card de memorie**

Respectând orientarea corectă a cardului microSD (nu este inclus), introduceți-l în înregistratorul video, cu alimentarea externă oprită. Apăsăți până când auziți un clic distinctiv.

**Instalare înregistratorului**

1. Alegeți un loc pentru a monta înregistratorul.
  2. Introduceți suportul magnetic de pe ventuză în fanta de montare.
  3. Îndepărtați folia protectoare de pe suprafața lipicioasă a suportului cu ventuză.
  4. Desfaceți mecanismul de fixare a ventuzei. Montați ventuza și fixați mecanismul.
  5. Conectați cablul înregistratorului video auto (inclus) la priza de alimentare USB Type-C a înregistratorului video.
  6. Conectați încărcătorul la o sursă de alimentare a vehiculului (priza brichetei din mașină).
- Pentru a plasa permanent înregistratorul video în același loc, utilizați suportul de fixare adeziv 3M.







**Operarea înregistratorului video**

Când motorul este oprit, înregistratorul va salva ultimul fișier video și va înceta să funcționeze. De asemenea, prin apăsarea lungă a butonului de pornire, puteți porni/ opri înregistratorul manual (cu alimentarea externă pornită).

**Notă.** Cardul microSD al dispozitivului stochează clipuri video cu durata selectată, sortate în funcție de dată. Când memoria de pe card se epuizează, dispozitivul șterge automat cel mai vechi fișier video și înregistrează unul nou.

### Setarea modului înregistratorului

Urmați pașii de mai jos pentru a trece la setările modului înregistrator:

1. Atingeți ecranul înregistratorului oriunde și apăsați .
2. Apăsați ,  sau  și selectați elementul de meniu dorit pe care doriți să îl ajustați:
  - Reglați setările de înregistrare video: imagine, ștampila de dată și oră, viteză etc.
  - Setări înregistrator: ciclu de înregistrare, versiune software, senzor de mișcare, senzor G etc.
3. Efectuați modificările și activați-le apăsând .
4. Apăsați  pentru a reveni la înregistrarea video. Înregistrarea va continua în mod automat.

### Blocarea unui fișier video pentru a nu fi suprascris sau șters

Pentru a bloca fișierul video curent să nu fie suprascris sau șters, apăsați  în modul de înregistrare. Indicatorul de blocare  apare în partea dreaptă sus a ecranului. Pentru a anula blocarea, apăsați  din nou.

În cazul în care senzorul de accelerație (senzor G) este declanșat, blocarea va fi activată automat.

### Vizualizarea fișierelor video

Puteți vizualiza înregistrările video chiar pe PCDVRR470GPS (cu alimentarea externă pornită).

De asemenea, este posibilă vizualizarea pe un PC cu codecuri instalate pentru a reda fișiere în format TS codificate în H.265. Pentru a face acest lucru, scoateți cartela de memorie din înregistratorul video și conectați-o la un PC cu ajutorul cititorului de carduri de memorie (inclus).

### Modul GPS

Conexiunea GPS este stabilită automat la pornirea dispozitivului. Este posibil să dureze ceva timp până la stabilirea unei conexiuni stabile cu sateliții. Vehiculele cu parbriz metalizat pot avea probleme cu modulul GPS și cu dezorientarea acestuia. Dispozitivul înregistrează coordonatele GPS și viteza curentă a vehiculului în același timp cu înregistrarea unui fișier video. Aceste informații sunt afișate în partea de jos a ecranului atunci când vizionați un videoclip.

### Moduri de informare

Când lucrați cu înregistratorul PCDVRR470GPS, sunt disponibile două moduri de informare: complet (afișarea informațiilor complete despre proprietățile de încălcare) și redus (afișarea doar a caracteristicilor cheie). Puteți selecta un mod și configura setările acestuia fie de pe înregistratorul video, fie din aplicația de pe dispozitivul dvs. mobil.

**Notă.** Înregistratorul video PCDVRR470GPS vă va avertiza cu privire la indicatoarele rutiere și la limitele de viteză doar în scop informativ. Dispozitivul nu garantează siguranța rutieră și nu este un dispozitiv care oferă protecție împotriva amenziilor. Vă sfătuim cu tărie să respectați regulile de circulație rutieră, indiferent de situația din trafic. Șoferul unui vehicul este singurul responsabil pentru deciziile pe care le ia pe șosea.

### Conectarea la aplicație

Aplicația vă permite să vizualizați și să salvați fișiere video pe dispozitivul dumneavoastră mobil, să actualizați baza de date și să accesați controlul setărilor înregistratorului. Linkul către aplicație din App Store și magazinele Google Play poate fi găsit prin scanarea codului QR de pe cutia dispozitivului. O descriere detaliată a procesului de conectare a aplicației și a funcțiilor sale poate fi găsită în manualul complet al utilizatorului, care este disponibil și pe site-ul web.

**Actualizarea firmware**

Pentru a actualiza firmware înregistratorului, urmați acești pași:

1. Descărcați fișierul firmware actuale de pe pagina dispozitivului de pe [prestigio.ro](http://prestigio.ro).
2. Scrieți fișierul pe un card microSD utilizând un cititor de carduri de memorie (inclus).

**Notă.** Se recomandă să utilizați un card microSD formatat.

3. Cu înregistratorul video oprită, introduceți cardul microSD în direcția indicată pe cutie până când auziți un clic.

Actualizarea firmware va începe în mod automat atunci când se aplică alimentarea cu energie electrică și cardul microSD este inițializat.

De asemenea, puteți actualiza firmware cu ajutorul unei aplicații de pe dispozitivul dumneavoastră mobil.

**AVERTISMENT!** Procesul de actualizare poate dura ceva timp. Nu deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare și nu opriți contactul vehiculului până când procesul de actualizare nu este finalizat.

**Reguli de utilizare în condiții de siguranță**

Poziționați dispozitivul astfel încât să nu obstrucționeze vederea șoferului și să nu împiedice desfășurarea airbagurilor. În timpul conducerii, nu vă lăsați distras de indicația detectorului radar pentru a evita un accident. Pentru a preveni incendiile sau șocurile electrice, nu expuneți dispozitivul la ploaie sau umiditate. Nu expuneți dispozitivul la foc. Nu permiteți ca dispozitivul să intre în contact cu surse de radiații electromagnetice puternice. Pentru a încărca dispozitivul de la bricheta mașinii, utilizați numai adaptorul de alimentare original inclus în livrare. Producătorul nu este răspunzător pentru nicio consecință, directă sau indirectă, care rezultă din utilizarea adaptorului de alimentare a vehiculului în alte scopuri decât cele pentru care este destinat sau pentru alimentarea sau reincărcarea dispozitivului care nu este inclus în conținutul de livrare.

Dispozitivul dumneavoastră poate fi reparat numai de către centrele de service specializate Prestigio.

**Depanare**

**AVERTISMENT!** Dacă dispozitivul nu funcționează corect, deconectați-l imediat de la sursa de alimentare. Nu încercați să reparați singur dispozitivul, deoarece acest lucru ar putea cauza daune.

1. Dispozitivul nu pornește. Verificați dacă dispozitivul este conectat la sursa de alimentare.
2. Fișierul video nu poate fi înregistrat. Capacitatea cardului de memorie este plină de fișiere care sunt protejate împotriva suprascrierii sau ștergerii. Ștergeți fișierele inutile prin meniul de navigare a înregistrărilor sau formatați cardul de memorie (consultați sursele deschise pentru informații despre cum să faceți acest lucru).
3. Nu sunt vizualizate înregistrări video. Cartela este defectă. Viteza sau capacitatea cardului de memorie nu corespunde cerințelor minime ale înregistratorului video. Utilizați un card microSD (SDHC/SDXC) cu o viteză de citire/scriere de cel puțin 10 MB/capacitatea până la 128 GB (se recomandă clasa 10 sau superioară).
4. La redarea unui videoclip, apare mesajul "File Error". Cartela microSD este defectă. Ștergeți fișierul video care este redat deoarece a fost deteriorat în timpul înregistrării. Dacă niciunul dintre fișierele înregistrate nu este redat, formatați cardul microSD și verificați dacă există sectoare deteriorate (citiți sursele deschise).
5. Imaginea rezultată nu este clară. Verificați dacă obiectivul camerei este curat. Dacă obiectivul este murdar, curățați-l. Asigurați-vă că rezoluția maximă de înregistrare video este setată în setări.
6. GPS-ul nu funcționează corect. Este posibil să existe interferențe cu dispozitivul. Este posibil ca GPS-ul să nu funcționeze corect în spații închise, cum ar fi tuneluri și camere. Autovehiculele cu parbriz metalizat pot avea probleme cu modulul GPS și cu dezorientarea acestuia.
7. Dispozitivul nu răspunde la butoanele de control. Sistemul de operare a înregistratorului video nu funcționează corect. Reporniți dispozitivul. Dacă dispozitivul nu poate fi repus în funcțiune, solicitați verificarea acestuia de către un distribuitor specializat.

**Notă.** Toate informațiile conținute în acest document pot fi modificate fără o notificare prealabilă a utilizatorilor. Informații actualizate și o descriere detaliată a dispozitivului, precum și instrucțiuni de conectare, certificate, informații despre companiile care acceptă revendicări de calitate și garanții, sunt disponibile pentru descărcare la [prestigio.ro/use](http://prestigio.ro/use). Toate mărcile comerciale și numele de marcă menționate sunt proprietatea proprietarilor respectivi. Informațiile despre producător și furnizori se găsesc pe ambalaj. Producător: Prestigio Plaza Ltd, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipru), [prestigio.ro](http://prestigio.ro). Fabricat în China.

**SK Všeobecné informácie**

Specifikácia	Displej: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Senzor: 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 Mp). Uhol pohľadu: 140°. Clona: 1,9. Rozlíšenie videa: WQHD 2.5K 2560×1440 pri 60 sním/sek. Maximálna snímková frekvencia: 60 sním/sek. Režim nahrávania: Cyklus (1/3/5 min.). Video kodek: H.265. Formát digitálneho videa: TS. Rozlíšenie fotografií: 5 MP. Počet šošoviek v objektíve: 6. Počet IR filtrov: 1. Interná pamäť: 16 MB. Podporuje pamäťové karty: microSD (SDHC/SDXC) do 128 GB. Procesor: NTK96670. Modul GPS: zabudovaný. Teplý štart: max. 1 min. Studený štart: max. 5 min. CPL filter: odnímateľný. Databáza videokamier: áno. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Emisný výkon modulu Wi-Fi: 13~17 dBm. Spotreba energie Wi-Fi: 190 mW (pohotovostný režim), 650 mW (prevádzkový režim). Snímač pohybu: áno. Nočný režim: Áno. Elektronická stabilizácia obrazu: žiadna. G-senzor: áno. Reproduktor: zabudovaný. Mikrofón: zabudovaný. Napájanie: napájací adaptér do auta (vstup: 12–24 V (DC), výstup: 5 V / 2,0 A (2,4 A pre zariadenia Apple) (DC); 2 zásuvky). Superkondenzátor (nevymeniteľný): 2×2,7 V, 3,3 F. Životnosť superkondenzátora: 1 mln cyklov alebo 30 000 hod. Prepäťová ochrana: áno. Prevádzkové podmienky: Teplota –20...+70 °C, relatívna vlhkosť 15–65 % (bez kondenzácie). Podmienky skladovania: teplota –30...+80 °C, relatívna vlhkosť 15–65 %. Farba: čierna. Materiál puzdra: ABS plast + tvrdené sklo. Typ upevnenia: Magnetický držiak na prísavke. Rozmery (D×Š×V): 95×56,7×35 mm. Hmotnosť: 111,7 g
Funkcie	Kompaktné zariadenie PCDVRR470GPS kombinuje funkcie videorekordéra a GPS informátora s databázou súradníc kľúčových kontrolných bodov. Prijímač GPS určí súradnice najbližšieho kontrolného bodu a podľa aktuálnej databázy zobrazí informácie o povolenej rýchlosti a ďalších kontrolách. Zariadenie je tiež vybavené modulom Wi-Fi na pripojenie k mobilnému zariadeniu
Obsah balenia	Videorekordér PCDVRR470GPS so zabudovaným GPS, magnetický držiak s konektorom USB typu C, napájací adaptér pre automobilový priemysel (2 výstupné zásuvky USB Typ-A), kábel USB Typ-C (dĺžka kábla 3,6 m), filter CPL, príslušenstvo na upevnenie kábla, čítačka pamäťových kariet, handrička na čistenie obrazovky, textilné puzdro, stručný návod na použitie, záručný list
Záruka	2 roky
Životnosť:	2 roky

**Návod na obsluhu****Inštalácia pamäťovej karty**

Dodržiňte správnu orientáciu karty microSD (nie je súčasťou dodávky) a vložte ju do videorekordéra s vypnutým externým napájaním. Stlačte, kým nebudete počuť zreteľné cvaknutie.

**Inštalácia videorekordéra**

1. Vyberte miesto montáže videorekordéra.
2. Vložte magnetický držiak na prísavke do montážneho otvoru.
3. Odstráňte ochrannú fóliu z lepivého povrchu držiaka prísavky.
4. Uvoľnite mechanizmus držiaci prísavku. Nasadte prísavku a upnite mechanizmus.
5. Pripojte kábel nabíjačky do auta (je súčasťou balenia) k zásuvke USB Typ-C na videorekordéru.
6. Pripojte nabíjačku k zdroju napájania vozidla (zásuvka cigaretového zapalovača v aute).

Ak chcete videorekordér trvalo umiestniť na rovnaké miesto, použite držiak z 3M-lepiacou páskou.







**Používanie videorekordéra**

Videorekordér do auta automaticky spustí cyklus nahrávania 1/3/5 minút po naštartovaní motora auta (trvanie nastaví používateľ v nastaveniach zariadenia). Indikátor stavu zariadenia bude svietiť nepretržite modrou farbou. Po vypnutí motora videorekordér uloží posledný videosúbor a zastaví sa. Dlhým stlačením tlačidla napájania môžete videorekordér zapnúť/vypnúť aj manuálne (pri zapnutom externom napájaní).




**Poznámka.** Karta microSD zariadenia ukladá videozáznamy zvoleného trvania, ktoré sú zoradené podľa dátumu. Keď sa pamäť na karte vyčerpá, zariadenie automaticky vymaže najstarší videosúbor a potom nahrá nový.

#### Nastavenie režimov videorekordéra

Ak chcete prepnúť na nastavenia režimu videorekordéra, postupujte takto:

1. Klepnite kdekkoľvek na obrazovku videorekordéra a stlačte .
2. Stlačte tlačidlo ,  alebo  a vyberte požadovanú položku ponuky, ktorú chcete upraviť:
  - Nastavenie parametrov nahrávania videa: obráz, časová a dátumová pečiatka, rýchlosť atď.
  - Nastavenia videorekordéra: cyklus nahrávania, verzia softvéru, senzor pohybu, G-senzor atď.
3. Vykonajte zmeny a aktivujte ich stlačením tlačidla .
4. Stlačte , aby ste sa vrátili k nahrávaniu videa. Nahrávanie bude pokračovať automaticky.

#### Zablokovanie súboru videa pred prepísaním alebo vymazaním

Ak chcete zablokovať aktuálny videosúbor pred prepísaním alebo vymazaním, v režime nahrávania stlačte tlačidlo  v pravom hornom rohu obrazovky sa zobrazí indikátor zámku . Ak chcete zablokovanie zrušiť, znova stlačte tlačidlo .

Ak sa aktivuje senzor zrýchlenia (G-senzor), automaticky sa aktivuje zámok.

#### Prezeranie videosúborov

Videozáznamy si môžete prezerat' na samotnom zariadení PCDVRR470GPS (pri zapnutom externom napájaní).

Prehrávanie je možné aj na počítači s nainštalovanými kodekmi na prehrávanie súborov vo formáte TS kódovaných v H.265. Ak to chcete urobiť, vyberte pamäťovú kartu z videorekordéra a pripojte ju k počítaču pomocou čítačky pamäťových kariet (je súčasťou dodávky).

#### Modul GPS

Pripojenie GPS sa vytvorí automaticky po zapnutí zariadenia. Vytvorenie stabilného spojenia so satelitmi môže trvať určitý čas. Vozidlá s metalizovaným čelným sklom môžu mať problémy s modulom GPS a jeho dezorientáciou. Zariadenie zaznamenáva aktuálne súradnice GPS a rýchlosť vozidla súčasne so zaznamenávaním videosúboru. Tieto informácie sa zobrazujú v spodnej časti obrazovky pri prezeraní videa.

#### Informačné režimy

Videorekordér PCDVRR470GPS je k dispozícii v dvoch informačných režimoch: Úplný (zobrazenie úplných informácií o vlastnostiach porušenia) a Redukovaný (zobrazenie len kľúčových vlastností). Režim môžete vybrať a nakonfigurovať jeho nastavenia buď na samotnom videorekordéri, alebo v aplikácii v mobilnom zariadení.

**Poznámka.** Zariadenie PCDVRR470GPS vás upozorní na dopravné značky a obmedzenia rýchlosti len na informačné účely. Zariadenie nezaručuje bezpečnosť na cestách a nie je zariadením, ktoré poskytuje ochranu pred pokutami. Dôrazne odporúčame dodržiavať pravidlá cestnej premávky bez ohľadu na dopravnú situáciu. Vodič vozidla je výlučne zodpovedný za rozhodnutia, ktoré urobí na ceste.

#### Pripojenie k aplikácii

Aplikácia umožňuje zobrazovať a ukladať videosúbory v mobilnom zariadení, aktualizovať databázu a pristupovať k ovládaniu nastavení videorekordéra. Odkaz na aplikáciu nájdete v App Store a Google Play naskenovaním QR kódu na obale zariadenia. Podrobný opis procesu pripojenia aplikácie a jej funkcií nájdete v úplnej používateľskej príručke, ktorá je k dispozícii aj na webovej lokalite.

### Aktualizácia firmware

Ak chcete aktualizovať firmware videorekordéra, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Stiahnite si aktuálny firmware zo stránky zariadenia na [prestigio.sk](http://prestigio.sk).
2. Súbor zapíšte na kartu microSD pomocou čítačky pamäťových kariet (súčasťou balenia).

**Poznámka.** Odporúča sa používať naformátovanú kartu microSD.

3. Keď jenapájanie videorekordéra vypnuté, vložte kartu microSD v smere zobrazenom na skrinke, kým neuslyšíte cvaknutie.

Aktualizácia firmware sa spustí automaticky po pripojení napájania a inicializácii karty microSD.

Firmware môžete aktualizovať aj pomocou aplikácie v mobilnom zariadení.

**POZOR!** Proces aktualizácie môže trvať určitý čas. Neodpájajte zariadenie od zdroja napájania ani nevyvíňajte zapaľovanie vozidla, kým sa proces aktualizácie neskončí.

### Pravidlá bezpečného používania

Zariadenie umiestnite tak, aby nebránila vodičovi vo výhľade a nebránila aktivácii airbagov. Počas jazdy sa nenechajte rozptyľovať zobrazením radarového senzora, aby ste predišli nehode. Aby ste zabránili vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti. Spotrebič nevystavujte ohňu. Nedovoľte, aby sa zariadenie dostalo do kontaktu so zdrojmi silného elektromagnetického žiarenia. Na nabíjanie spotrebiča z cigaretového zapaľovača vo vozidle používajte iba originálny dodaný napájací adaptér. Výrobca nezodpovedá za žiadne priame ani nepriame dôsledky vyplývajúce z použitia napájacieho adaptéra vozidla na iné účely, než na ktoré je určený, alebo na napájanie či dobíjanie spotrebiča, ktoré nie sú súčasťou dodávky.

Vaše zariadenie môžu opravovať iba špecializované servisné strediská spoločnosti Prestigio.

### Riešenie problémov

**POZOR!** Ak zariadenie nefunguje správne, okamžite ho odpojte od napájania. Nepokúšajte sa zariadenie opravovať sami, pretože by mohlo dôjsť k jej poškodeniu.

1. Zariadenie sa nezapína. Skontrolujte, či je zariadenie pripojený k napájaniu.
2. Video súbor nie je možné nahrat'. Kapacita pamätevej karty je plná súborov, ktoré sú chránené proti prepísaniu alebo vymazaniu. Odstráňte nechcené súbory prostredníctvom ponuky Zobrazenie záznamu alebo naformátujte pamäťovú kartu (informácie o tom, ako to urobiť, nájdete v otvorených zdrojoch).
3. Videozáznamy nie je možné prezerat'. Karta je chybná. Rýchlosť alebo kapacita pamätevej karty nespĺňa minimálne požiadavky videorekordéra. Použite kartu microSD (SDHC/SDXC) s rýchlosťou čítania/zápisu aspoň 10 MB/s do 128 GB (odporúča sa trieda 10 alebo vyššia).
4. Pri prehrávaní videa sa zobrazí nápis: „Chyba súboru“. Karta microSD je chybná. Odstráňte prehrávaný videosúbor, pretože bol počas nahrávania poškodený. Ak sa žiadny zo zaznamenaných súborov neprehráva, naformátujte kartu microSD a skontrolujte, či nemá poškodené sektory (čítajte otvorené zdroje).
5. Výsledný obraz nie je jasný. Skontrolujte, či je objektív fotoaparátu čistý. Ak je objektív znečistený, vyčistite ho. Skontrolujte, či je v nastaveniach nastavené maximálne rozlíšenie nahrávania videa.
6. GPS nefunguje správne. Môže dôjsť k rušeniu zariadenia. Systém GPS nemusí fungovať správne v uzavretých priestoroch, ako sú tunely a miestnosti. Vo vozidlách s metalizovanou povrchovou úpravou čelného skla môžu nastať problémy s modulom GPS a jeho dezorientáciou.
7. Zariadenie nereaguje na ovládacie tlačidlá. Operačný systém videorekordéra nefunguje správne. Reštartujte zariadenie. Ak prístroj nemožno uviesť do prevádzky, nechajte ho skontrolovať u špecializovaného predajcu.

**Poznámka.** Všetky informácie uvedené v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia používateľov. Aktuálne informácie a podrobný popis zariadenia, ako aj pokyny na pripojenie, certifikáty, informácie o spoločnostiach akceptujúcich nároky na kvalitu a záruky sú k dispozícii na stiahnutie na odkaze [prestigio.sk/use](http://prestigio.sk/use). Všetky uvedené ochranné známky a názvy značiek sú majetkom príslušných vlastníkov. Informácie o výrobcovi a dodávateľoch nájdete na obale. Výrobca: Prestigio Plaza Ltd, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cyprus), [prestigio.sk](http://prestigio.sk). Vyrobené v Číne.

**SI Splošne informacije**

Specifikacije	Zaslon: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Senzor: 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 MP). Vidni kot: 140°. Zaslonka: 1,9. Ločljivost videa: WQHD 2.5K 2560×1440 pri 60 fps. Največja hitrost sličic na sekundo: 60 fps. Način snemanja: ciklično (1/3/5 min). Video kodek: H.265. Format digitalnega snemanja videa: TS. Ločljivost fotografij: 5 MP. Količina leč v objektivu: 6. Količina filtrov IR: 1. RAM: 16 MB. Podpira pomnilniške kartice: microSD (SDHC/SDXC) do 128 GB. Procesor: NTK96670. Modul GPS: vgrajen. Topel zagon: največ 1 min. Hladni zagon: največ 5 min. Filter CPL: odstranljiv. Podatkovna zbirka videokamer: da. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Emisijska moč modula Wi-Fi: 13~17 dBm. Poraba energije Wi-Fi: 190 mW (način pripravljenosti), 650 mW (način delovanja). Senzor gibanja: da. Način nočnega snemanja: da. Elektronska stabilizacija slike: ni. G-senzor: da. Zvočnik: vgrajen. Mikrofon: vgrajen. Napajanje: avtomobilski napajalnik (vhod: 12–24 V (DC), izhod: 5 V / 2,0 A (2,4 A za naprave Apple) (DC); 2 priključka). Superkondenzator (vgrajen): 2×2,7 V, 3,3 F. Življenjska doba superkondenzatorja: 1 mln ciklov ali 30.000 ur. Prenapetostna zaščita: da. Delovni pogoji: temperatura -20...+70 °C, relativna vlažnost 15–65 % (brez kondenzacije). Pogoji skladiščenja: temperatura -30...+80 °C, relativna vlažnost 15–65 %. Barva: črna. Material ohišja: ABS plastika + kaljeno steklo. Vrsta pritrditve: magnetno držalo s sesalno posodo. Velikost (D×Š×V): 95×56,7×35 mm. Teža: 111,7 g
Funkcije	Kompaktni snemalnik PCDVRR470GPS združuje funkcije videorekorderja in informatorja GPS s podatkovno zbirko koordinat ključnih kontrolnih točk. Sprejemnik GPS določi koordinate najbližje kontrolne točke in glede na trenutno zbirko podatkov prikaže informacije o dovoljeni hitrosti in dodatnih kontrolah. Naprava je tudi opremljena z modulom Wi-Fi za povezavo z mobilno napravo
Vsebina kompleta	PCDVRR470GPS video snemalnik z vgrajenim sistemom GPS, držalo s sesalno posodo s priključkom USB Type-C, avtomobilski napajalnik (2 izhodna konektorja USB Type-A), kabel USB Type-C (dolžina kabla 3,6 m), filter CPL, pribor za namestitev kabla, bralnik pomnilniških kartic, krpa za čiščenje zaslona, tekstilna prevleka, hitri uporabniški priročnik, garancijska kartica
Jamstvo	1 leto
Življenjska doba	1 leto

**Navodila za uporabo****Namestitev pomnilniške kartice**

Upoštevajte pravilno usmeritev kartice microSD (ki ni vključena v paket), jo namestite v video snemalnik z izklopljenim zunanjim napajanjem. Pritisnite, dokler ne zaslišite značilnega klika.

**Namestitev video snemalnika**

1. Izberite mesto za namestitev video snemalnika.
2. Vstavite magnetno držalo na sesalni posodi v priključek za pritrditev.
3. Odstranite zaščitno folijo z lepljive površine držala s priseskomna sesalni posodi.
4. Odvijte mehanizem, ki drži sesalno posodo. Namestite sesalno posodo in pritrdite mehanizem.
5. Kabel avtomobilskega polnilnika (priložen) priključite na napajalni priključek USB Type-C video snemalnika.
6. Polnilnik priključite na vir napajanja avtomobila (vtičnica za vžigalnik avtomobila).

Če želite video snemalnika trajno postaviti na eno mesto, uporabite držačo na 3M lepljivo trako.







**Izkoriščanje video snamlnika**

Ko se avtomobilski motor zažene, bo video snemalnik samodejno začel snemati video datoteke s trajanjem 1/3/5 min (trajanje nastavi uporabnik v nastavitvah naprave). Hkrati bo LED lučka statusa naprave zasvetila modro. Ko se motor izklopi, video snemalnik shrani zadnjo video datoteko in se ustavi. Z dolgim pritiskom na gumb za vklop lahko vklopite/izklopite video snemalnik ročno (ob vklopljenem zunanjem napajanju).




**Opomba.** Na kartici microSD naprave so shranjeni videoposnetki izbranega trajanja, razvrščeni po datumu. Ko zmanjka pomnilnika na kartici, naprava samodejno izbrši najstarejšo video datoteko in nato posname novo.

### Nastavitev načinov video snemalnika

Če želite odpreti nastavitve načinov vvideo snemalnika, naredite naslednje:

1. Dotaknite se zaslona video snemalnika kjer koli in pritisnite .
2. Pritisnite ,  ali  in izberite zeleni element menija, ki ga želite prilagoditi:
  - Prilagodite nastavitve snemanja videoposnetka: sliko, časovno in datumsko znamko, hitrost itd.
  - Nastavitve video snemalnika: cikel snemanja, različica programske opreme, senzor gibanja, G-senzor itd.
3. Izvedite spremembe in jih aktivirajte s pritiskom na .
4. Pritisnite  da se vrnete na snemanje videoposnetkov. Snemanje se bo samodejno nadaljevalo.

### Zaklepanje video datoteke pred prepisovanjem ali brisanjem

Če želite zakleniti trenutno video datoteko pred prepisovanjem ali brisanjem, v načinu snemanja pritisnite . V zgornjem desnem kotu zaslona se prikaže indikator zaklepanja . Če želite zaklepanje preklicati, znova pritisnite .

Če se sproži senzor pospeška (G-senzor), se samodejno aktivira zaklepanje.

### Ogled video datotek

Videoposnetke si lahko ogledate na samem PCDVRR470GPS (ob vklopljenem zunanem napajanju).

Ogled je mogoč tudi na računalniku z nameščenimi kodeki za predvajanje datotek formata TS, kodiranih v H.265. To storite tako, da odstranite pomnilniško kartico iz snemalnika in jo s čitalnikom pomnilniških kartic (priložen) povežete z računalnikom.

### Modul GPS

Povezava GPS se vzpostavi samodejno ob vklopu naprave. Vzpostavitev stabilne povezave s sateliti lahko traja nekaj časa. Pri vozilih z metaliziranim vetrobranskim steklom se lahko pojavijo težave z modulom GPS in njegovo dezorientiranostjo. Naprava hkrati beleži trenutne GPS koordinate in hitrost vozila med snemanjem video datoteke. Te informacije so prikazane na dnu zaslona med ogledom videoposnetka.

### Načini obveščanja

Pri delu z video snemalnikom PCDVRR470GPS sta na voljo dva načina obveščanja: polni (prikaz vseh informacij o lastnostih naprave za spremljanje kršitev) in zmanjšan (prikaz samo ključnih funkcij). Način lahko izberete in njegove nastavitve konfigurirate na samem videorekorderju ali v aplikaciji v mobilni napravi.

**Opomba.** Naprava PCDVRR470GPS vas bo opozorila na prometne znake in omejitve hitrosti samo v informativne namene. Naprava ne zagotavlja varnosti v cestnem prometu in ni naprava za zaščito pred globami. Svetujemo vam, da upoštevate cestnoprometne predpise ne glede na prometne razmere. Voznik vozila je izključno odgovoren za odločitve, ki jih sprejme na cesti.

### Povezovanje z aplikacijo

Aplikacija omogoča ogled in shranjevanje videoposnetkov v mobilno napravo, posodabljanje podatkovne zbirke in dostop do nadzora nastavitve videorekorderja. Povezavo do aplikacije v trgovinah App Store in Google Play najdete s skeniranjem QR kode na škatli naprave. Podroben opis postopka povezovanja aplikacije in njenih funkcij je na voljo v celotnem uporabniškem priročniku, ki je prav tako na voljo na spletnem mestu.



### Posodobitev vdelane programske opreme

Za posodobitev podatkovne zbirke video snemalnika sledite spodnjim korakom:

1. Prenesite datoteko trenutne vdelane programske opreme na strani naprave na spletnem mestu [prestigio.com](http://prestigio.com).
2. Datoteko zapišite na kartico microSD s pomočjo čitalnika pomnilniških kartic (priložen).

**Opomba.** Priporočljivo je uporabiti formatirano kartico microSD.

3. Ko je zunanje napajanje video snemalnika izklopljeno, vstavite kartico microSD v napravo v smeri, ki je navedena na njenem ohišju, dokler ne klikne.

Posodobitev vdelana programska oprem se bo začela samodejno, ko se vklopi napajanje in se inicializira kartica microSD.

Vdelana programska oprem lahko posodobite tudi z aplikacijo v mobilni napravi.

**POZOR!** Postopek posodabljanja lahko traja nekaj časa. Dokler postopek posodobitve ni končan, naprave ne izklopite iz vira napajanja in ne izklopite vžiga avtomobila.

### Pravila za varno uporabo

Napravo namestite tako, da ne ovira voznikovega pogleda in ne ovira sprožitve zračnih blazin. Med vožnjo naj vas zaslon radarskega detektorja ne moti, da se izognete izrednim razmeram in nesrečam. Da preprečite požar ali električni udar, naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Naprave ne izpostavljajte ognju. Ne dovolite, da naprava pride v stik z viri močnega elektromagnetnega sevanja. Za polnjenje naprave iz vžigalnika cigaret v vozilu uporabljajte samo originalni priloženi napajalnik. Proizvajalec ni odgovoren za nobene neposredne ali posredne posledice, ki bi nastale zaradi uporabe napajalnika za vozila v druge namene, kot je namenjen, ali za napajanje ali polnjenje naprave, ki ni vključena v obseg dobave.

Vašo napravo lahko popravijo le specializirani servisni centri Prestigio.

### Odpravljanje težav

**POZOR!** Če pride do težav z napravo, jo takoj izklopite iz napajanja. Naprave ne poskušajte popraviti sami, to lahko povzroči škodo.

1. Naprava se ne vklopi. Preverite, ali je naprava priključena na napajanje.
2. Video datoteke ni mogoče posneti. Na pomnilniški kartici je polno datotek, ki so zaščitene pred ponovnim snemanjem ali brisanjem. Nezaželene datoteke izbršite v meniju ogleda posnetka ali formatirate pomnilniško kartico (za informacije o tem glejte odprte vire).
3. Videoposnetkov si ni mogoče ogledati. Kartica je okvarjena. Hitrost ali zmogljivost pomnilniške kartice ne ustreza minimalnim zahtevam video snemalnik. Uporabite kartico microSD (SDHC/SDXC) s hitrostjo branja/snemanja vsaj 10 MB/s do 128 GB (priporočljiv razred 10 ali višji).
4. Med predvajanjem videoposnetka se prikaže sporočilo "Napaka datoteke". Kartica microSD je okvarjena. Izbršite predvajano video datoteko, ker je bila med snemanjem poškodovana. Če se nobena od posnetih datotek ne predvaja, formatirajte kartico microSD in preverite, ali so na njej poškodovani sektorji (preberite odprte vire).
5. Nastala slika ni jasna. Preverite, ali je objektiv kamere čist. Če je objektiv umazan, ga očistite. Prepričajte se, da je v nastavitvah nastavljena največja ločljivost snemanja videoposnetkov.
6. GPS ne deluje pravilno. Lahko pride do motenj v delovanju naprave. GPS morda ne bo pravilno deloval v zaprtih prostorih, kot so predori in sobe. Pri vozilih z metaliziranim premazom vetrobranskega stekla se lahko pojavijo težave z modulom GPS in njegovo dezorientiranostjo.
7. Naprava se ne odziva na gumba za upravljanje. Operacijski sistem video snemalnika ne deluje pravilno. Znova zaženite napravo. Če delovanje naprave ni obnovljeno, se obrnite na specializiran servisni center.

**Opomba.** Vse informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila uporabnikom. Najnoveše informacije in podroben opis naprave ter navodila za priključitev, certifikati, informacije o podjetjih, ki sprejemajo reklamacije za kakovost, in garancije so na voljo za prenos na spletni strani [prestigio.com/use](http://prestigio.com/use). Vse navedene blagovne znamke in njihova imena so last njihovih lastnikov. Podatki o proizvajalcu in dobaviteljih so navedeni na embalaži. Proizvajalec: Prestigio Plaza Ltd, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Ciper), [prestigio.com](http://prestigio.com). Izdelano na Kitajskem.

**SR Опште информације**

Спецификације	Екран: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Сензор: 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 Mn). Угао гледања: 140°. Отвор бленде сочива: 1,9. Резолуција видеа: WQHD 2.5K 2560×1440 уз 60 fps. Максимална брзина кадрова: 60 fps. Режим снимања: циклични (1/3/5 мин). Видео кодек: H.265. Формат дигиталног снимања видеа: TS. Резолуција фотографије: 5 Мп. Број сочива у објективу: 6. Број ИЦ филтера: 1. Интерна меморија: 16 MB. Подршка за меморијске картице: microSD (SDHC/SDXC) до 128 GB. Процесор: NTK96670. GPS модул: уграђен. Топли старт: највише 1 мин. Хладан старт: највише 5 мин. CPL филтер: одвојив. База података камера за видео снимање: да. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 GHz). Снага зрачења Wi-Fi модула: 13~17 dBm. Потрошња снаге Wi-Fi: 190 mW (у приправности), 650 mW (у раду). Сензор покрета: да. Ноћни режим: да. Електронска стабилизација слике: не G-сензор: да. Звучник: уграђен. Микрофон: уграђен. Напајање: адаптер за аутомобил (улаз: 12–24 V (DC), излаз: 5 V / 2,0 A (2,4 A за Apple уређаје) (DC); 2 прикључка). Суперкондензатор (неодвојиви): 2×2,7 V, 3,3 F. Употребни век суперкондензатора: 1 млн циклуса или 30.000 сати. Заштита од пренапона: да. Радни услови: температура –20 °C...+70 °C, релативна влажност 15 %–65 % (без кондензације). Услови складиштења: температура –30 °C...+80 °C, релативна влажност 15 %–65 %. Боја: црна. Материјал кућишта: АБС пластика + каљено стакло. Врста причвршћивања: магнетни држач на усисној чашици. Величина (Д×Ш×В): 95×56,7×35 мм. Тежина: 111,7 г
Функције	Компактни уређај PCDVRR470GPS комбинује функције видео рекордера и GPS информатора са базом података координата главних путних контролних тачака. GPS пријемник одређује координате најближе контролне тачке и, према тренутној бази података, приказује информације о дозвољеној брзини и додатним врстама контроле. Уређај је опремљен и Wi-Fi модулом за повезивање са мобилним уређајем.
Обим испоруке	Видеорекодер PCDVRR470GPS са уграђеним GPS-ом, магнетни држач са усисном чашицом и конектором USB Type-C, аутомобилски адаптер за напајање (2 излазних конектора USB Type-A), USB Type-C кабл (дужине 3,6 м), CPL филтер, опрема за монтажу каблова, читач меморијских картица, салвета за чишћење екрана, торбица од тканине, кратки кориснички водич, гарантни лист
Гаранција	2 године
Употребни рок	2 године

**Упутство за коришћење****Инсталирање меморијске картице**

Исправно усмерену microSD картицу (није укључена у пакет испоруке), уметните је у видеорекодер са искљученим спољним напајањем. Притисните до карактеристичног клика.

**Монтажа видеорекодера**

1. Изаберите место за монтирање видеорекодера.
2. Уметните магнетни држач са усисном чашицом у прикључак за монтажу.
- Напомена.** Да одвојите држач од видеорекодера, повуците га према себи са стране објектива и извадите га из конектора видеорекодера.
3. Уклоните заштитни филм са лепљиве површине усисне чашице.
4. Отпустите механизам који држи усисну чашицу. Наместите усисну чашицу и стегните механизам.
5. Повежите кабл пуњача за аутомобил (из пакета испоруке) на USB Type-C прикључак за напајање на видеорекодеру.
6. Повежите пуњач са извором напајања у аутомобилу (конектор упаљача за цигарете).

Ако желите да уређај буде стално монтиран на истом месту, користите држач са 3М лепљивом траком.







**Коришћење видеорекодера**

Када се мотор аутомобила упали, видеорекодер ће аутоматски покренути циклично снимање видео датотека у трајању од 1/3/5 мин (трајање поставља корисник у подешавањима уређаја). Истовремено LED индикатор уређаја ће засветлети плаво. Када се мотор угаси, видеорекодер сачуваће последњу видео датотеку и прекине снимање. Такође, дугим притиском на дугме за напајање могуће је укључити/искључити видеорекодер ручно (ако је екстерно напајање укључено).

**Напомена.** MicroSD картица уређаја чува видео снимке изабраног трајања и сортиране по датуму. Када понестане меморије на картици, уређај ће аутоматски избрисати најстарију видео датотеку, а затим снимити нову.

#### Подешавање радниџ режима видеорекодерџ

Да приступите подешавањима видеорекодерџ режима, урадите следеће:

1. Додирните било где екран видеорекодерџ и притисните .
2. Кликните ,  или  и изаберите жељену ставку менија коју желите да прилагодите:
  - Подесите опције снимања видеџ: слику, време и датум, брзину итд.
  - Видеорекодерџ подешавања: циклус снимања, верзија софтверџ, сензор покрета, G-сензор итд.
3. Унесите измене и активирајте их притиском на .
4. Притисните  да се вратите на снимање видео датотеке. Снимање ће се наставити аутоматски.

#### Заштита видео датотеке од поновног снимања или брисања

Да осигурате тренутну видео датотеку од поновног снимања или брисања, притисните  у режиму снимања. У горњем десном углу екрана прикаже се индикатор закључавања . Да поништите закључавање, поново притисните . Ако се активира сензор убрзања (G-сензор), блокирање ће се извршити аутоматски.

#### Прегледање видео датотека

Видео датотеке се могу прегледати на самом уређају PCDVRR470GPS (ако је екстерно напајање укључено).

Такођеих можете да гледате на рачунару са инсталираним кодецима за приказивање датотека у TS формату, кодираних у H.265. Да то урадите треба да извучете меморијску картицу из рекодерџ и повежете је са рачунаром помоћу читача меморијских картица (укључен у пакет).

#### GPS модул

GPS веза се успоставља аутоматски након што се уређај укључи. Може потрајати неко време да се успостави стабилна веза са сателитима. Возила са металним премазом на ветробранским стаклима могу имати проблема са GPS модулом све до његовог дезоријентисања. Уређај истовремено снима тренутне GPS координате и брзину возила уз снимање видео датотеке. Ове информације се приказују на дну екрана када гледате видео.

#### Режими информисања

Приликом коришћења PCDVRR470GPS видеорекодерџа доступна су вам два режима информисања: потпун (приказивање целокупних информација о својствима уређаја за контролу прекршаја) и скраћен (приказ само кључних карактеристика). Можете да изаберете режим и да конфигуришете његове параметре како на самом рекодерџу тако и у апликацији на мобилном уређају.

**Напомена.** PCDVRR470GPS видеорекодерџ вас обавештава о путним знаковима и ограничењима брзине само у информативне сврхе. Уређај не гарантује безбедност саобраћаја и није уређај који обезбеђује заштиту од казни. Искључиво препоручујемо да се придржавате правила цестовог саобраћаја без обзира на саобраћајну ситуацију. Возач је у потпуности одговоран за одлуке које доноси на путу током вођења.

#### Повезивање са апликацијом

Апликација пружа могућност прегледа и чувања видео датотека на мобилном уређају, ажурирања базе података, као и приступ за управљање подешавањима видео рекодерџа. Повезницу до апликације у App Store и Google Play продавницама можете пронаћи скенирањем QR кода на кутији уређаја. Детаљан опис поступка повезивања на апликацију и њених функција садржан је у пуном корисничком приручнику, који је такође доступан на сајту.

### Ажурирање firmver

Пратите ове кораке како бисте ажурирали firmver за рекордер:

1. Преузмите тренутну датотеку firmver на страници уређаја на веб локацији [prestigio.rs](http://prestigio.rs).
2. Пребаците датотеку на microSD картицу користећи читач меморијских картица (испоручен).

**Напомена.** Препоручује се употребити форматирани microSD картице.

3. Уз искључено спољно напајање видеорекодера уметните microSD картицу у уређај у правцу назначеном на његовом кућишу док не кликне.

Ажурирање firmver аутоматски покрене након укључивања напајања и иницијализације microSD картице.

Такође можете ажурирати firmver користећи апликацију на свом мобилном уређају.

**ПАЖЊА!** Процес ажурирања може потрајати. Не одспајате уређај из извора напајања и не искључујте паљење аутомобила док се процес ажурирања не заврши.

### Правила сигурне употребе

Наместите уређај у путничкој кабини тако да не омета поглед возачу нити спречи активирање ваздушних јастука. Док возите немојте да вас омета индикација радар детектора како бисте избегли саобраћајне несреће. Да се избегне пожар или струјни удар, не излажите овај уређај киши или влази. Не излажите уређај ватри. Држите уређај даље од извора јаког електромагнетног зрачења. За пуњење уређаја из упалача за цигарете у аутомобилу користите само оригинални адаптер за напајање који је укључен у испоруку. Произвођач није одговоран ни за какве последице, директне или индиректне, узроковане употребом адаптера за напајање аутомобила у друге сврхе или за напајање односно пуњење уређаја који није укључен у овај пакет испоруке.

Поправка уређаја се може обавити само у специјализованим Prestigio сервисним центрима.

### Решавање проблема

**ПАЖЊА!** Ако се уочи проблем са уређајем, одмах га одспојите из извора напајања. Не покушавајте сами да поправите уређај јер то може да га оштетити.

1. Уређај се не укључује. Проверите да ли је уређај спојен на извор напајања.
2. Снимање видео датотеке не успева. Волумен меморијске картице је препун датотека заштићених од поновног снимања или брисања. Избришите непотребне датотеке преко менија за преглед снимака или форматирајте меморијску картицу (прочитајте како се то ради у отвореним изворима).
3. Прегледавање видеа је онемогућено. Картица је покварена. Брзина или капацитет меморијске картице не задовољавају минималне захтеве видеорекодера. Користите microSD картицу (SDHC/SDXC) са брзином читања/снимања од најмање 10 MB/c капацитета до 128 GB (препоручује се класа 10 или виша).
4. Приликом извођења видеа појављује се натпис "Грешка датотеке". microSD картица је покварена. Избришите видео датотеку која се изводи јер је оштећена приликом снимања. Ако се ниједна од снимљених датотека не изводи, форматирајте microSD картицу и проверите да ли има оштећених сектора (читајте у отвореним изворима).
5. Добијена слика није јасна. Проверите чистоћу сочива камере. Ако је сочиво прљаво, очистите га. Уверите се да је резолуција снимања видеа подешена на максимум у подешавањима.
6. GPS не ради исправно. Вероватно да има сметњи за рад уређаја. GPS можда неће исправно радити на затвореном, нпр. у тунелима и затвореним просторијама. У возилима са металним ветробранског стакла може доћи до проблема са радом GPS модула све до његове дезоријентације.
7. Уређај не реагује на контролне тастере. Оперативни систем видеорекодера не ради исправно. Рестартујте уређај. Ако се рад уређаја не успостави, обратите се специјализованом сервисном центру.

**Напомена.** Све информације садржане у овом документу могу бити ажуриране без претходног обавештења корисника. Ажурне информације и детаљан опис уређаја, као и упутства за повезивање, сертификати, информације о компанијама које примају рекламације за квалитет и гаранције, доступни су за преузимање на [prestigio.rs/use](http://prestigio.rs/use). Сви наведени заштитни знакови и њихови називи су својина њихових власника. Подаци о произвођачу и добављачу наведени су на паковању. Произвођач: Prestigio Plaza Ltd, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипар), [prestigio.rs](http://prestigio.rs). Произведено у Кини.

**UK Загальна інформація**

Характеристики	Дисплей: 3", IPS, 640×360, Touch screen. Сенсор: 1/2,8", Sony Starvis 335 (5 Mn). Кут огляду: 140°. Діафрагма: 1,9. Роздільна здатність: WQHD 2.5K 2560×1440 при 60 кадр/с. Максимальна частота кадрів: 60 кадр/с. Режим запису: циклічний (1/3/5 хв). Відеокодек: H.265. Формат цифрового відео: TS. Роздільна здатність фото: 5 Мп. Кількість лінз в об'єктиві: 6. Кількість ІЧ-фільтрів: 1. Внутрішня пам'ять: 16 МБ. Підтримка карт пам'яті: microSD (SDHC/SDXC) до 128 ГБ. Процесор: NTK96670. GPS-модуль: вбудований. Теплий старт: не більше 1 хв. Холодний старт: не більше 5 хв. CPL-фільтр: знімний. База даних камер відеофіксації: так. Wi-Fi: IEEE 802.11 b/g/n (2,4 ГГц). Потужність випромінювання модуля Wi-Fi: 13~17 дБм. Споживана потужність Wi-Fi: 190 мВт (режим очікування), 650 мВт (робочий режим). Датчик руху: так. Режим нічної зйомки: так. Електронна стабілізація зображення: ні. G-сенсор: так. Динамік: вбудований. Мікрофон: вбудований. Електроживлення: автомобільний адаптер живлення (вхід: 12–24 В (DC), вихід: 5 В / 2,0 А (2,4 А для пристроїв Apple) (DC); 2 роз'єми). Суперконденсатор (незмінний): 2×2,7 В, 3,3 Ф. Термін служби суперконденсатора: 1 млн циклів, або 30 000 год. Захист від перенапруги: так. Умови експлуатації: температура –20...+70 °С, відносна вологість 15–65 % (без утворення конденсату). Умови зберігання: температура –30...+80 °С, відносна вологість 15–65 %. Колір: чорний. Матеріал корпусу: АБС-пластик + загартоване скло. Тип кріплення: магнітний утримувач на присосці. Розмір (Д×Ш×В): 95×56,7×35 мм. Вага: 111,7 г
Функції	Компактний пристрій PCDVRR470GPS поєднує функції відеореєстратора і GPS-інформатора з базою даних координат основних точок дорожнього контролю. GPS-приймач визначає координати найближчої точки контролю та, згідно з актуальною базою даних, виводить на екран інформацію про дозволену швидкість та додаткові види контролю. Також пристрій оснащений модулем Wi-Fi для підключення до мобільного пристрою
Комплект постачання	Відеореєстратор PCDVRR470GPS з вбудованим GPS-модулем, магнітний тримач на присосці з роз'ємом USB Type-C, автомобільний адаптер живлення (2 вихідні роз'єми USB Type-A), кабель USB Type-C (довжина кабелю 3,6 м), CPL-фільтр, аксесуари для монтажу кабелю, пристрій для читання карт пам'яті, серветка для очищення екрану, чохол, короткий посібник користувача, гарантійний талон
Гарантія	1 рік
Термін служби	1 рік

**Інструкція з експлуатації****Встановлення карти пам'яті**

Дотримуючись правильної орієнтації карти microSD (не входить до комплекту), встановіть її у відеореєстратор при вимкненому зовнішньому живленні. Натисніть до характерного клацання.

**Встановлення відеореєстратора**

1. Виберіть місце для кріплення відеореєстратора.
2. Вставте магнітний тримач на присосці в гніздо для кріплення.
3. Видаліть захисну плівку з липкої поверхні тримача.
4. Послабте механізм, який утримує присоску. Встановіть присоску та затисніть механізм.
5. Під'єднайте кабель автомобільного зарядного пристрою (входить до комплекту) до роз'єму живлення USB Type-C відеореєстратора.
6. Під'єднайте зарядний пристрій до джерела живлення (гніздо прикурювача автомобіля).

Для постійного розміщення відеореєстратора в одному місці використовуйте кріплення на 3М-скотчі.







**Експлуатація відеореєстратора**

При запуску двигуна автомобіля відеореєстратор автоматично почне циклічний запис відеофайлів тривалістю 1/3/5 хв (тривалість встановлюється користувачем в налаштуваннях пристрою). Засвітиться синій індикатор. При вимкненні двигуна відеореєстратор збереже останній відеофайл та припинить роботу. Також при тривалому натисканні кнопки живлення доступне увімкнення/вимкнення відеореєстратора вручну (при увімкненому зовнішньому живленні).

**Примітка.** На карті microSD пристрою зберігаються відеозаписи вибраної тривалості, які відсортовані за датою. Коли пам'ять на карті закінчується, пристрій автоматично видаляє найстаріший відеофайл, а потім записує новий.



#### Налаштування режимів відеореєстратора

Щоб перейти до параметрів режимів відеореєстратора, виконайте такі дії:

1. Торкніться екрана відеореєстратора в будь-якому місці та натисніть .
2. Натисніть ,  або  і виберіть потрібний пункт меню, який ви хочете налаштувати:
  - Налаштування параметрів відеозапису: зображення, штамп часу та дати, швидкість і т.д.
  - Налаштування відеореєстратора: цикл запису, версія ПЗ, датчик руху, G-сенсор тощо.
3. Внесіть зміни та активуйте їх, натиснувши .
4. Натисніть , щоб повернутися до запису відеофайлу. Запис буде продовжено автоматично.

#### Блокування відеофайлу від перезапису або видалення

Щоб заблокувати поточний відеофайл від перезапису або видалення, натисніть  у режимі запису. У верхньому правому куті екрана з'явиться індикатор

блокування . Щоб скасувати блокування, натисніть  ще раз.

При спрацюванні датчика прискорення (G-сенсора) блокування буде здійснено автоматично.

#### Перегляд відеофайлів

Перегляд відеозаписів можливий на самому пристрої PCDVRR470GPS (при увімкненому зовнішньому живленні).

Також можливий перегляд на ПК із встановленими кодеками для відтворення файлів у форматі TS, кодованих у H.265. Для цього необхідно вийняти карту пам'яті з відеореєстратора і вставити її до ПК за допомогою пристрою читання карт пам'яті (входить до комплекту постачання).

#### Модуль GPS

GPS-з'єднання встановлюється автоматично після увімкнення пристрою. Встановлення стабільного з'єднання із супутниками може тривати деякий час. У автомобілях з металізованим покриттям лобового скла можуть виникнути проблеми в роботі модуля GPS та його дезорієнтація. У пристрої одночасно з записом відеофайлу ведеться запис поточних GPS-координат і швидкості руху автомобіля. Ця інформація відображається в нижній частині екрана під час перегляду відео.

#### Режими інформування

Під час роботи з відеореєстратором PCDVRR470GPS доступні два режими інформування: повний (виводиться повна інформація про властивості приладу контролю порушень) та скорочений (виводяться тільки ключові особливості). Вибрати режим і налаштувати його параметри можна як на відеореєстраторі, так і в програмі на мобільному пристрої.

**Примітка.** Відеореєстратор PCDVRR470GPS сповіщає про дорожні знаки та швидкісні обмеження виключно з інформаційною метою. Пристрій не гарантує безпеки дорожнього руху і не є приладом, що забезпечує захист від штрафів. Наполегливо рекомендуємо дотримуватись правил дорожнього руху незалежно від дорожньої ситуації. Водій транспортного засобу відповідає за рішення, які він приймає на дорозі.

#### Підключення до додатка

Додаток надає можливість перегляду та збереження відеофайлів на мобільному пристрої, оновлення бази даних, а також доступ до керування налаштуваннями відеореєстратора. UK: Посилання на додаток у магазинах App Store і Google Play можна знайти, відсканувавши QR-код на коробці пристрою. Детальний опис процесу підключення до додатка та його функцій міститься в повному посібнику користувача, який також доступний на сайті.

### Оновлення вбудованого програмного забезпечення

Для оновлення вбудованого програмного забезпечення відеореєстратора виконайте такі дії:

1. Завантажте файл актуальної вбудованого програмного забезпечення на сторінці устрою на сайті [prestigio.ua](http://prestigio.ua).
2. Запишіть файл на карту microSD за допомогою пристрою для читання карт пам'яті (входить до комплекту постачання).

**Примітка.** Рекомендується використовувати форматовану карту microSD.

3. При вимкненому зовнішньому живленні відеореєстратора вставте карту microSD у пристрій у вказаному на корпусі напрямку до характерного клацання. Оновлення вбудованого програмного забезпечення розпочнеться автоматично після подачі живлення та ініціалізації картки microSD.

Також можна оновити вбудоване програмне забезпечення за допомогою додатка на мобільному пристрої.

**УВАГА!** Процес оновлення може тривати деякий час. Не вимикайте пристрій від джерела живлення та не вимикайте запалювання автомобіля, доки не завершиться оновлення.

### Правила безпечного використання

Розташовуйте пристрій в салоні так, щоб не обмежувати огляд водія та не перешкоджати спрацюванню подушок безпеки. Під час руху не відволікайтеся на індикацію радар-детектора, щоб уникнути аварійної ситуації. Щоб запобігти займанню або ураженню електричним струмом, не піддавайте пристрій впливу дощу або вологи. Не піддавайте пристрій впливу вогню. Не допускайте контакту пристрою з джерелами електромагнітного випромінювання. Для заряджання приладу від прикурювача автомобіля використовуйте лише оригінальний адаптер живлення, що входить до комплекту постачання. Виробник не несе відповідальності за будь-які наслідки, прямі чи непрямі, що виникають внаслідок використання автомобільного адаптера живлення не за призначенням або для подачі живлення або перезаряджання приладу, що не входить до комплекту постачання.

Ремонт пристрою може здійснюватись лише у спеціалізованих сервісних центрах Prestigio.

### Усунення несправностей

**УВАГА!** Якщо у Вас виникли проблеми, негайно від'єднайте його від джерела живлення. Не намагайтеся самостійно полагодити пристрій, це може стати причиною пошкодження пристрою.

1. Пристрій не вмикається. Перевірте, чи під'єднано пристрій до джерела живлення.
2. Неможливо записати відеофайл. Обсяг карти пам'яті заповнено файлами, захищеними від перезапису або видалення. Видаліть непотрібні файли через меню перегляду записів або відформатуйте карту пам'яті (про те, як це зробити, читайте у відкритих джерелах).
3. Не переглядаються відеозаписи. Карта несправна. Швидкість або обсяг карти пам'яті не відповідає мінімальним вимогам відеореєстратора. Використовуйте карту microSD (SDHC/SDXC) зі швидкістю читання/запису не нижче 10 МБ/с об'ємом до 128 ГБ (рекомендується клас 10 або вище).
4. Під час відтворення відеозапису з'являється напис: «Помилка файлу». Несправна карта microSD. Видаліть відеофайл, що відтворюється, оскільки він був пошкоджений у процесі запису. Якщо жоден із записаних файлів не відтворюється, відформатуйте карту microSD та перевірте її на наявність пошкоджених секторів (читайте у відкритих джерелах).
5. Одержуване зображення нечітке. Перевірте чистоту лінзи камери. Якщо лінза забруднена, очистіть її. Переконайтеся, що в налаштуваннях встановлено максимальну роздільну здатність відео.
6. GPS працює некоректно. Можливо є перешкоди для пристрою. GPS може працювати некоректно в закритих просторах, таких як тунелі та приміщення. В автомобілях з металізованим покриттям лобового скла можуть виникнути проблеми в роботі GPS-модуля та його дезорієнтація.
7. Пристрій не реагує на кнопки керування. Операційна система відеореєстратора працює некоректно. Перезапустіть пристрій. Якщо робота приладу не відновлена, зверніться до спеціалізованого сервісного центру.

**Примітка.** Вся інформація, що міститься в цьому документі, може бути змінена без попереднього повідомлення користувачів. Актуальні відомості та докладний опис пристрою, а також інструкції з підключення, сертифікати, відомості про компанію, що приймають претензії щодо якості та гарантії, доступні для зв'язання за посиланням [prestigio.ua/use](http://prestigio.ua/use). Всі зазначені торгові марки та їх назви є власністю відповідних власників. Інформація про виробника та постачальників вказана на пакованні. Виробник: Prestigio Plaza Ltd, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kinp), [prestigio.ua](http://prestigio.ua). Вироблено в Китаї.

**EN Recycling information**

This symbol indicates that you must follow the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and Waste Battery and Battery Regulations when disposing of the device, its batteries and accumulators, and its electrical and electronic accessories. According to the rules, this equipment must be disposed of separately at the end of its service life.

Do not dispose of the device, its batteries, and accumulators, or its electrical and electronic accessories together with unsorted municipal waste, as this will harm the environment.

To dispose of this equipment, it must be returned to the point of sale or turned in to a local recycling facility. You should contact your local household waste disposal service for details.

**RU Информация об утилизации**

Этот символ означает, что при утилизации устройства, его батарей и аккумуляторов, а также его электрических и электронных аксессуаров, необходимо следовать правилам обращения с отходами производства электрического и электронного оборудования (WEEE) и правилам обращения с отходами батарей и аккумуляторов. Согласно правилам, данное оборудование по окончании срока службы подлежит отдельной утилизации.

Не допускается утилизировать устройство, его батареи и аккумуляторы, а также его электрические и электронные аксессуары вместе с неотсортированными бытовыми отходами, поскольку это нанесет вред окружающей среде.

Для утилизации данного оборудования его необходимо вернуть в пункт продажи или сдать в местный пункт сбора отходов и переработки.

Для получения подробных сведений следует обратиться в местную службу ликвидации бытовых отходов.

**AR معلومات التلخص**

يعني هذا الرمز أنه عند التخلص من الجهاز وبطارياته القابلة وغير القابلة لإعادة الشحن وكذلك من إكسسواراته الكهربائية والإلكترونية، يجب اتباع قواعد التعامل مع نفايات إنتاج المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وقواعد التعامل مع نفايات البطاريات القابلة وغير القابلة لإعادة الشحن. وفقا للقواعد، تخضع هذه المعدات للتخلص منها بشكل منفصل في نهاية فترة خدمتها.

لا يسمح بالتخلص من الجهاز وبطارياته القابلة وغير القابلة لإعادة الشحن وكذلك من إكسسواراته الكهربائية والإلكترونية مع النفايات الحضرية غير المصنفة حيث سيضر ذلك بالبيئة. للتخلص من هذه المعدات، يجب إعادتها إلى نقطة البيع أو تسليمها إلى النقطة المحلية لجمع النفايات وإعادة تدويرها.

للحصول على التفاصيل، يرجى اللجوء إلى الخدمة المحلية للتخلص من النفايات المنزلية.

**BG Информация за рециклиране**

Този символ означава, че при изхвърлянето на устройството, неговите батерии и акумулатори, както и на електрическите и електронните му аксесоари, трябва да спазвате разпоредбите за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) и за отпадъците от батерии и акумулатори. Съгласно нормативните изисквания това оборудване трябва да се изхвърля отделно в края на експлоатационния му срок.

Не изхвърляйте уреда, неговите батерии и акумулатори, както и електрическите и електронните му принадлежности заедно с несортирани битови отпадъци, тъй като това би било вредно за околната среда.

За да изхвърлите това оборудване, то трябва да бъде върнато в точката на продажба или предадено в местен пункт за рециклиране и събиране на отпадъци.

За подробности трябва да се обърнете към местната служба за изхвърляне на битови отпадъци.



**BS Informacije o odlaganju**

Ovaj simbol znači da prilikom odlaganja uređaja, njegovih baterija i akumulatora, te njegovih električnih i elektroničkih dodataka, morate slijediti propise o otpadu električne i elektroničke opreme (WEEE) te o otpadu baterija i akumulatora. Propisi zahtijevaju da se ova oprema odvojeno odlaže na kraju njenog upotrebno roka.

Uređaj, njegove baterije i akumulatori, te njegov električni i elektronski pribor ne smiju se odlagati zajedno sa nerazvrstanim komunalnim otpadom, jer će to štetiti okolišu. Z uredno odlaganje takve opreme treba je vratiti na prodajno mjesto ili odnijeti u lokalnu ustanovu za prikupljanje i reciklažu otpada.

Za detalje obratite se lokalnoj službi za odlaganje komunalnog otpada.

**CS Informace o recyklaci**

Tento symbol znamená, že při likvidaci zařízení, jeho baterií a akumulátorů a jeho elektrického a elektronického příslušenství je třeba řídit se pravidly nakládání s odpady výroba elektrických a elektronických zařízení (WEEE) a pravidel nakládání s odpady baterií a akumulátorů. Předpisy vyžadují, aby toto zařízení bylo na konci své životnosti zlikvidováno odděleně.

Zařízení, jeho baterie a akumulátory a jeho elektrické a elektronické příslušenství se nesmí likvidovat s netříděným komunálním odpadem, protože to poškozuje životní prostředí.

Chcete-li toto zařízení recyklovat, musíte je vrátit do místa prodeje nebo předat místnímu sběrnému a recyklačnímu místu.

Podrobnosti vám sdělí místní služba pro likvidaci komunálního odpadu.

**DA Oplysninger om genanvendelse**

Dette symbol betyder, at du skal følge WEEE-reglerne (Waste Electrical and Electronic Equipment) og bestemmelserne om affald af batterier og batterier, når du bortskaffer enheden, dens batterier og akkumulatorer samt dens elektriske og elektroniske tilbehør. I henhold til lovgivningen skal dette udstyr bortskaffes separat ved slutningen af dets levetid.

Du må ikke bortskaffe apparatet, dets batterier og akkumulatorer eller dets elektriske og elektroniske tilbehør sammen med usorteret kommunalt affald, da dette ville være skadeligt for miljøet.

For at bortskaffe dette udstyr skal det returneres til salgsstedet eller afleveres på et lokalt genbrugs- og affaldsindsamlingssted.

Du bør kontakte din lokale affaldsservice for at få nærmere oplysninger.

**DE Informationen zum Recycling**

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie bei der Entsorgung des Geräts, seiner Batterien und Akkumulatoren sowie seines elektrischen und elektronischen Zubehörs die Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) und für Altbatterien und Alttakkumulatoren befolgen müssen. Gemäß den Vorschriften müssen diese Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer getrennt entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Gerät, seine Batterien und Akkus sowie sein elektrisches und elektronisches Zubehör nicht zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall, da dies umweltschädlich ist.

Um dieses Gerät zu entsorgen, muss es an die Verkaufsstelle zurückgegeben oder bei einer örtlichen Recycling- und Abfallsammelstelle abgegeben werden.

Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Hausmüllentsorger.

**Ε Πληροφορίες για την ανακύκλωση**

Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι πρέπει να ακολουθήσετε τους κανονισμούς για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE) και τα απόβλητα μπαταριών και συσσωρευτών όταν απορρίπτετε τη συσκευή, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές της και τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματά της. Σύμφωνα με τους κανονισμούς, ο εξοπλισμός αυτός πρέπει να απορρίπτεται χωριστά στο τέλος της διάρκειας ζωής του.

Μην πετάτε τη συσκευή, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές της ή τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματά της μαζί με τα αδιαχώριστα αστικά απορρίμματα, καθώς αυτό θα ήταν επιβλαβές για το περιβάλλον.

Για να απορρίψετε αυτόν τον εξοπλισμό, πρέπει να τον επιστρέψετε στο σημείο πώλησης ή να τον παραδώσετε σε ένα τοπικό σημείο ανακύκλωσης και συλλογής αποβλήτων.

Θα πρέπει να επικοινωνήσετε με την τοπική υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων για λεπτομέρειες.

**ES Información sobre el reciclaje**

Este símbolo significa que debe seguir la Directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) y sobre residuos de pilas y baterías al eliminar el aparato, sus pilas y acumuladores y sus accesorios eléctricos y electrónicos. Según la directiva, estos equipos deben eliminarse por separado al final de su vida de servicio.

No elimine el dispositivo, sus pilas y acumuladores, ni sus accesorios eléctricos y electrónicos junto con los residuos urbanos no clasificados, ya que esto sería perjudicial para el medio ambiente.

Para desechar este dispositivo, debe devolverlo al punto de venta o entregarlo al punto de recogida y reciclaje local.

Debe ponerse en contacto con el servicio local de eliminación de residuos domésticos para obtener más información.

**ET Teave ringlussevõtu kohta**

Need sümbolid näitavad, et seadme, selle patareide ja akude ning elektriliste ja elektrooniliste tarvikute kõrvaldamisel tuleb järgida elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) ning patarei- ja akujäätmeteeskirju. Vastavalt eeskirjadele tuleb need seadmed nende kasutusaja lõppedes eraldi kõrvaldada.

Ärge visake seadet, selle patareid ja akusid ega elektrilisi ja elektroonilisi lisaseadmeid koos sorteerimata olmejäätmetega, sest see oleks keskkonnale kahjulik.

Selle seadme kõrvaldamiseks tuleb see tagastada müügikohas või anda kohalikule ringlussevõtukeskusele.

Täpsemate üksikasjade saamiseks peaksite võtma ühendust oma kohaliku olmejäätmete kõrvaldamise teenusega.

**F Kierrätystiedot**

Tämä symboli tarkoittaa, että sinun on noudatettava sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) ja paristo- ja akkujätteitä koskevia säännöksiä, kun hävität laitteen, sen paristot ja akut sekä sähköiset ja elektroniset lisävarusteet. Määräysten mukaan nämä laitteet on hävitettävä erikseen käyttöikänsä lopussa.

Älä hävitä laitetta, sen paristoja ja akkuja tai sähköisiä ja elektronisia lisävarusteita lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana, koska se olisi ympäristölle haitallista. Jos haluat hävittää tämän laitteen, se on palautettava myyntipisteeseen tai toimitettava paikalliseen kierrätys- ja jätteenkeräyspisteeseen.

Lisätietoja saat paikalliselta kotitalousjätteen käsittelylaitokselta.

**FR Informations sur l'élimination**

Ce symbole signifie que vous devez respecter la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE) et aux piles et accumulateurs usagés lorsque vous mettez au rebut l'appareil, ses piles et accumulateurs et ses accessoires électriques et électroniques. Conformément à la réglementation, cet équipement doit être éliminé séparément à la fin de sa durée de vie.

Ne jetez pas l'appareil, ses piles et accumulateurs ou ses accessoires électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, car cela serait nuisible à l'environnement.

Pour l'élimination de cet équipement, il doit être retourné au point de vente ou remis à un point local de recyclage et de collecte des déchets. Vous devez contacter votre service local d'élimination des déchets ménagers pour plus de détails.

**HR Informacije o odlaganju**

Ovaj simbol znači da prilikom odlaganja uređaja, njegovih baterija i akumulatora te njegovog električnog i elektroničkog pribora morate slijediti propise o zbrinjavanju otpada električne i elektroničke opreme (WEEE) te o zbrinjavanju otpadnih baterija i akumulatora. U skladu s propisima ova oprema prikuplja se odvojeno na kraju uporabnog roka.

Uređaj, njegove baterije i akumulatori, te električni i elektronički pribor ne smiju se odlagati skupa s nerazvrstanim komunalnim otpadom, jer će to naštetiti okolišu.

Za uredno odlaganje ove opreme treba je vratiti na prodajno mjesto ili predati vašem lokalnom centru za prikupljanje i recikliranje otpada. Za detaljne informacije obratite se lokalnoj službi za zbrinjavanje komunalnog otpada.

**HU Ártalmatlanítási információk**

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a készülék, annak elemei és akkumulátorai, valamint elektromos és elektronikus tartozékai ártalmatlanításakor be kell tartania az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira (WEEE) és az elem- és akkumulátorhulladékokra vonatkozó előírásokat. Az előírások szerint ezt a berendezést élettartama végén külön kell ártalmatlanítani.

Ne dobja ki a készüléket, annak elemeit és akkumulátorait, valamint elektromos és elektronikus tartozékait a válogatatlan kommunális hulladékkal együtt, mivel ez káros a környezetre.

A berendezés ártalmatlanítása érdekében a készüléket vissza kell vinni az eladási helyre, vagy el kell juttatni a helyi újrahasznosítási és hulladékgyűjtő pontra. A részletekért forduljon a helyi háztartási hulladékkezelő szolgálatához.

**KK Көдере жарату туралы ақпарат**

Бұл таңбаны білдіреді, оның аккумуляторлары мен аккумуляторларын, сондай -ақ оның электрлік және электронды керек -жарақтарын қоқысқа тастау кезінде электрлік және электронды қондырғылардың қалдықтарын (WEEE), батарея мен аккумулятор қалдықтарының ережелерін сақтауды білдіреді. Нормативтік құжаттар бұл жабдықты пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін бөлек жинауды талап етеді.

Құрылымы, оның батареялары мен аккумуляторларын, сондай -ақ оның электрлік және электронды керек -жарақтарын сұрыпталмаған қалалық қалдықтармен бірге тастамаңыз, себебі бұл қоршаған ортаға зиян тигізеді.

Бұл жабдықты тастау үшін оны сату орнына немесе жергілікті қайта өңдеу орталығына қайтару қажет. Толық ақпарат алу үшін жергілікті тұрмыстық қалдықтарды шығару қызметіне хабарласыңыз.

**TI Informacija apie perdirbimą**

Šis simbolis reiškia, kad šalindami prietaisą, jo baterijas ir akumulatorius bei elektrinius ir elektroninius priedus privalote laikytis Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE) ir Baterijų ir akumuliatorių atliekų taisyklių. Pagal teisės aktus, pasibaigus šios įrangos naudojimo laikui, ji turi būti utilizuojama atskirai.

Negalima išmesti su prietaisu, jo baterijas ir akumulatorius, o taip pat jo elektriniai ir elektroniniai priedai kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis, nes tai būtų kenksminga aplinkai.

Norint atsikratyti šios įrangos, ją reikia grąžinti į pardavimo vietą arba atiduoti į vietinį perdirbimo centrą.

Norėdami gauti daugiau informacijos, turėtų kreiptis į vietos klientų aptarnavimo atliekų šalinimo.

**TV Informacija par pārstrādi**

Šis simbols nozīmē, ka, atbrīvojoties no ierīces, tās baterijām un akumulatoriem, kā arī tās elektriskajiem un elektroniskajiem piederumiem, jāievēro elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) un bateriju un akumulatoru atkritumu noteikumi. Noteikumi paredz, ka šīs iekārtas, beidzoties to kalpošanas laikam, ir jālikvidē atsevišķi.

Neizmetiet ierīci, tās baterijas un akumulatorus, kā arī elektriskos un elektroniskos piederumus kopā ar nešķīrotiem sadzīves atkritumiem, jo tas kaitētu videi.

Lai atbrīvotos no šo iekārtu, tā ir jānodod atpakaļ tā tirdzniecības vai nodot vietējo uz pārstrādi.

Lai saņemtu sīkāku informāciju, sazinieties ar vietējo sadzīves atkritumu apglabāšanas dienestu.

**NI Informatie over recycling**

Dit symbool betekent dat bij het verwijderen van het apparaat, de batterijen en accu's, als mede de elektrische en Elektronische accessoires, de regels voor het afvalbeheer van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) en de regels voor het afvalbeheer van batterijen en accu' s moeten worden gevolgd. Volgens de regels is deze apparatuur aan het einde van de levensduur apart te verwijderen.

Het is niet toegestaan om het apparaat, de batterijen en accu's ervan, evenals de elektrische en elektronische accessoires samen met ongesorteerd huishoudelijk afval te verwijderen, omdat dit schadelijk is voor het milieu.

Als u zich van deze apparatuur wilt ontdoen, moet u deze inleveren bij het verkooppunt of afgeven bij een plaatselijk inzamelpunt voor recycling en afval.

Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsdienst.

**NO Informasjon om avhending**

Dette symbolet betyr at når du kaster enheten, dens batterier og akkumulatorer, og dens elektriske og elektroniske tilbehør, må du følge forskriftene for avfall av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) og batteri- og akkumulatoravfall. Forskrifter krever at dette utstyret skal avhendes separat ved slutten av levetiden.

Enheten, dens batterier og akkumulatorer og dets elektriske og elektroniske tilbehør må ikke kastes sammen med usortert husholdningsavfall, da dette vil skade miljøet.

For å resirkulere dette utstyret, må det returneres til salgsstedet eller overleveres til ditt lokale innsamlings- og resirkuleringssted.

For detaljer, vennligst kontakt din lokale husholdningsavfallstjeneste.

**PL Informacje o recyklingu**

Ten symbol oznacza, że podczas utylizacji urządzenia, jego baterii i akumulatorów oraz akcesoriów elektrycznych i elektronicznych należy przestrzegać przepisów dotyczących zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz zużytych baterii i akumulatorów. Zgodnie z przepisami to urządzenie podlega selektywnej utylizacji po zakończeniu okresu użytkowania.

Nie należy wyrzucać urządzenia, jego baterii i akumulatorów oraz akcesoriów elektrycznych i elektronicznych razem z niesegregowanymi odpadami komunalnymi, ponieważ może to być szkodliwe dla środowiska.

Aby pozbyć się tego urządzenia, należy zwrócić je do punktu sprzedaży lub dostarczyć do lokalnego punktu zbiórki surowców wtórnych i odpadów.

W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z lokalnymi służbami zajmującymi się usuwaniem odpadów z gospodarstw domowych.

**RO Informații privind reciclarea**

Acest simbol înseamnă faptul că trebuie să respectați Regulamentul privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE) și Regulamentul privind deșeurile de baterii și acumulatori atunci când aruncați aparatul, bateriile și acumulatorii acestuia, precum și accesorii electrice și electronice ale acestuia. Conform reglementărilor acest echipament trebuie eliminat separat la sfârșitul duratei sale de viață.

Nu aruncați aparatul, bateriile și acumulatorii acestuia sau accesorii electrice și electronice împreună cu deșeurile municipale nesortate, deoarece acest lucru ar fi dăunător pentru mediu.

Pentru a elimina acest echipament acesta trebuie returnat la punctul de vânzare sau predat la un centru de reciclare local.

Pentru detalii contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere.

**SK Informácie o recyklácii**

Tento symbol znamená, že pri likvidácii zariadenia, jeho batérií a akumulátorov a jeho elektrického a elektronického príslušenstva musíte dodržiavať predpisy o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a o odpade z batérií a akumulátorov. Podľa predpisov sa toto zariadenie musí po skončení životnosti zlikvidovať oddelene.

Spotrebič, jeho batérie a akumulátory ani elektrické a elektronické príslušenstvo nevyhadzujte spolu s netriedeným komunálnym odpadom, pretože by to bolo škodlivé pre životné prostredie.

Ak chcete toto zariadenie zlikvidovať, musíte ho vrátiť na miesto predaja alebo odovzdať na miestnom zbernom mieste pre recykláciu a odpad.

Podrobnosti vám poskytne miestna služba na likvidáciu domového odpadu.

**SL Informacije o odstranjevanju**

Ta simbol pomeni, da je treba pri odstranjevanju naprave, njenih baterij in akumulatorjev ter električne in elektronske opreme upoštevati pravila ravnanja z odpadki električne in elektronske opreme (WEEE) ter pravila ravnanja z odpadki baterij in akumulatorjev. Predpisi zahtevajo, da se ta oprema ob koncu njene življenjske dobe odstrani ločeno.

Naprave, njenih baterij in akumulatorjev ter električne in elektronske opreme ni dovoljeno odlagati skupaj z nesortiranimi komunalnimi odpadki, saj to škoduje okolju.

Za odstranitev te opreme jo je treba vrniti na prodajno mesto ali predati lokalnemu centru za zbiranje in recikliranje odpadkov.

Za podrobnosti se obrnite na lokalno službo za odstranjevanje gospodinjstvih odpadkov.

**SR** Інформації о одлагању

Овај симбол значи да када одлажете уређај, његове батерије и акумулаторе, као и његову електричну и електронску додатну опрему, морате да поштујете прописе о управљању отпадом електричне и електронске опреме (WEEE) и отпадом батерија и акумулатора. Прописи захтевају да се ова опрема селективно одлаже на крају њеног употребног века.

Уређај, његове батерије и акумулатори, као и његов електрична и електронска опрема не смеју се одлагати са несортираним комуналним отпадом, јер ће то штетити животној средини.

За уредно одлагање опреме треба је вратити на продајно место или предати вашем локалном центру за прикупљање и рециклажу отпада.

За детаље обратите се локалној служби за одлагање кућног отпада.

**UK** Інформація про утилізацію

Цей символ означає, що при утилізації пристрою, його батарей і акумуляторів, а також його електричних і електронних аксесуарів, необхідно дотримуватися правил поводження з відходами виробництва електричного й електронного обладнання (WEEE) і правил поводження з відходами батарейок та акумуляторів. Згідно з правилами, це обладнання після закінчення терміну служби підлягає окремій утилізації.

Не допускається утилізація пристрою, його батарей та акумулятору, а також його електричних та електронних аксесуарів разом із невідсортованими побутовими відходами, оскільки це завдасть шкоди довкіллю.

Для утилізації даного устаткування, його необхідно повернути в пункт продажу або здати в місцевий пункт переробки.

Для отримання детальної інформації слід звернутися в місцеву службу ліквідації побутових відходів.



prestigio.com

